

En el exterior licitan empresas en liquidación

■ Grupo Shell compró Forestal Copihue en 45 millones de dólares. Operación forma parte de una inversión que será superior a los US\$ 200 millones ■ Capitalistas de Brasil y de Italia gestionan adquisición de Envases Modernos y Envases del Pacífico, también en proceso de término ■ Inversionistas extranjeros se adjudicaron área petrolera de Chiloé al sur, habiéndose suscrito contrato de obligación con el Gobierno (Inf. Pág. 6A)

Se crearán durante el primer semestre

138 mil nuevos empleos

■ Ministro del Trabajo anunció, además, un estudio para mejorar remuneraciones a trabajadores que no negocian

Durante el primer semestre del presente año se crearán 138 mil nuevos empleos, gracias a la entrega del Subsidio a la Contratación de Mano de Obra Adicional, cuyo reglamento entrará en vigencia en los próximos días, anunció ayer el Ministro del Trabajo, Patricio Mardones. Informó, además, que se estudia un mejoramiento en las remuneraciones de aquellos trabajadores que no negocian colectivamente.

El Secretario de Estado, en conferencia de prensa ofrecida en el edificio Diego Portales para explicar el subsidio por la contratación adicional, puntualizó que no se han establecido límites de inversión para este programa, "que debe constituirse en uno de los medios más eficaces para alcanzar las metas en materia de empleos que se ha fijado el gobierno para este año".

Entre esas metas, mencionó el objetivo de reducir al 15% el nivel de desempleo en el país, ya hacia el tercer trimestre.

Indicó que la garantía está destinada, principalmente, a los pequeños y medianos empresarios, que recibirán \$ 3.000 mensuales por cada trabajador

que exceda lo que la ley denomina, dotación base.

"El gobierno está consciente que este nuevo subsidio no constituye una solución integral y definitiva al problema de la desocupación — indicó el Ministro Mardones — pero, con todo, estamos ciertos que este nuevo programa constituirá un incentivo muy importante para crear nuevas fuentes de trabajo. El gobierno insta a los empresarios a que realicen los mayores esfuerzos en la tarea ineludible y urgente de atacar frontalmente el desempleo", agregó.

DOTACION BASE

Explicó el personero que para determinar la "dotación base" deberá distinguirse entre aquellas empresas que iniciaron sus actividades con anterioridad al 1° de julio de 1982, y aquellas que lo hicieron después de esa fecha o lo hagan a futuro.

Para el caso de las primeras, la dotación o número de personal básico para la buena marcha de una empresa está constituida por el número de trabaja-



Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones.

dores contratados al 1° de diciembre de 1982.

Para las establecidas después del 1° de julio de 1982 y las que inicien actividades en el futuro, la dotación base será igual al promedio de trabajadores existentes en los primeros cuatro meses de actividad.

REQUISITOS PARA OPTAR AL SUBSIDIO

El primer requisito que deberán cumplir las empresas solicitantes de esta subvención, es contratar o generar empleos que excedan la dotación descrita; que esas contrataciones adicionales se destinen a trabajadores que estén gozando de subsidio de ce-

(Pasa a la Pág. 12A)



BRILLANTE DEBUT EN VIÑA

Paulina Nin de Cardona, locutora de noticias de Televisión Nacional, realizó un brillante debut como coanimadora de la XXIV versión del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar que se inició anoche en la Quinta Vergara, donde se presentaron seis temas folclóricos y ocho internacionales.

Festival pirotécnico abrió primera jornada

- Un sólido bloque de música chilena inauguró la sesión inicial, pasadas las 21.40 horas de anoche
- Exitoso debut de Paulina Nin de Cardona, quien manejó con tranquilidad, "ángel" y perfecta locución todas sus presentaciones

Con un brillante espectáculo pirotécnico se dio por iniciado el Vigésimo Cuarto Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, cuya tónica general fue el excelente nivel de las canciones chilenas y una escenografía de acuerdo con los temas escogidos por el jurado preseleccionador.

El espectáculo se inició con la obra de Horacio Saavedra y la animación de Antonio Vodanovic y Paulina Nin de Cardona, quien, haciendo gala de soltura, tranquilidad y "ángel", logró manejar su bloque de presentaciones. Posteriormente salió al escenario el cantante nacional Miguel Piñera para mostrar un acostumbrado show, muy conocido, que no logró llegar a la totalidad de la concurrencia de esta primera noche.

Posteriormente, se presentaron las seis canciones en la competencia folclórica; los ocho temas internacionales, la actuación de Miria Castellanos y el hispano Víctor Manuel.

Cerró el espectáculo de anoche el show de Shakin Stevens.

PAULINA NIN CONQUISTO LA QUINTA VERGARA

La nota alta de la noche inaugural fue el desempeño de la debutante presentadora del Festival de Viña, Paulina Nin de Cardona. Con profesionalismo, soltura, desplante y elegancia la lectora de noticias de "60 Minutos" desde su aparición en el escenario de la Quinta Vergara recibió una ovación del público asistente.

Con voz firme y sin titubeos, Paulina Nin impuso su estilo, rompiendo con ello esquemas de anteriores animadoras que acompañaron a Antonio Vodanovic. Este, en momentos, ante tanta seguridad de su "partenaire", se vio un tanto tenso y parco, pero luego recobró su conocida prestancia.

Otro de los detalles que destacaron en la participación de Paulina Nin fue la naturalidad con que presentó a los

diferentes artistas incluidos en su pauta, incluso, en ocasiones sin hacer uso de las tarjetas que sirven de "ayuda memoria" a los presentadores.

Asimismo, quebrando una tradición impuesta por las anteriores versiones, el vestuario de la joven debutante se caracterizó por la sobriedad y elegancia que la caracterizan. Tampoco hizo uso de sofisticaciones en el maquillaje y peinado.

COMICO AL FESTIVAL

Según trascendió apenas iniciado el XXIV Festival de la Canción, pasadas las 21.30 horas de anoche, en fuentes del Comité Ejecutivo del certamen se estudian las proposiciones de actuaciones en los próximos días de los destacados humoristas nacionales Ronco Retes o Jorge Romero "Firulete".

Según se informó esto llenaría un vacío en la programación del Festival necesario para el público masivo que asiste año a año al certamen y que necesita también risas.

La versión oficial del contrato de uno u otro artista humorista no ha sido aún divulgada oficialmente, así como tampoco el monto de su contrato ni el día de su actuación, suponiéndose que lo hará el sábado, domingo y lunes, noche de clausura.

HOMENAJE A LUIS SIGALL

Un emotivo homenaje al desaparecido doctor Luis Sigall tributó anoche el público de la Quinta Vergara, permaneciendo unos segundos de pie mientras Antonio Vodanovic saludaba a su viuda, Oriana Ortúzar de Sigall, quien ocupa el lugar de quien fuera su esposo en el jurado internacional.

Con emocionadas palabras agradeció el gesto de reconocimiento a quien fuera uno de los más fieles inspiradores y creadores del Festival de la Canción de Viña del Mar. "Gracias a todos por este recuerdo tan cariñoso de ustedes", dijo.

Paulina Nin de Cardona — quien debutó con desplante y seguridad en su rol de presentadora del torneo — entregó un ramo de flores blancas a Oriana

(Pasa a la Pág. 12A)



La atractiva Lucta Méndez logró la primera sonrisa de Antonio Vodanovic, quien al verla recuperó la soltura y dominio escénico que lo caracterizan en la Quinta Vergara. Ella le acarició el rostro, lo animó y Vodanovic, que había cumplido hasta ese momento un muy parco desempeño, recobró su entusiasmo habitual.

FESTIVAL

Lo peor...

El show de Miguel Piñera, que pretendía ser algo folclórico, con sus propias raíces, se convirtió en una mezcla de estilos, géneros, épocas y ritmos que solamente demostró insuficiencia de recursos y un espectáculo efectista carente de toda originalidad. La Quinta Vergara, especialmente en la galería, generosamente, le brindó un discreto aplauso final.

"El Puma"

Fuentes oficiales desmintieron haber ofrecido tal cantidad al artista venezolano José Luis Rodríguez, por su actuación en la clausura del encuentro musical. Según voceros municipales, se está conversando con muchos artistas y cualquiera puede llegar el próximo lunes, lo seguro es que se incluirá una figura "sorpresa".

Almendral

El grupo folclórico Almendral, hasta el cierre de esta edición, no tenía la seguridad de actuar durante todos los días del Festival, ya que, por instrucciones del director del espacio, Sergio Riesenberg, el grupo es demasiado numeroso y la escenografía no se acomoda a sus presentaciones. Sin embargo, aseguran su presencia en la noche final.

Desde marzo

Vacunación masiva contra la tifoidea

La iniciativa piloto se efectuará con vacunas austriacas. La inmunidad durará tres años

(Inf. Pág. 12A)

Cracks albos no renuevan

Diez jugadores de Colo Colo, entre ellos Carlos Rivas, fueron declarados transferibles

Serios problemas tiene actualmente Colo Colo para conformar el equipo que debe afrontar la próxima versión de Copa Libertadores de América, por que ayer la mayoría de los actuales jugadores se negó a renovar contrato, considerando que lo ofrecido no satisface el "apetito" actual.

Junto a ello, el entrenador de los albos, Pedro García, entregó una lista con jugadores transferibles, la cual es encabezada por el volante Carlos Rivas, además de Mario Galindo, Eddio Inostroza, Rodrigo Santander, José Luis Álvarez, Luis Miranda y Julio Sepúlveda.

Además, el entrenador manifestó que como refuerzos necesita a Juan Rojas, Horacio Simaldone, Juan Carlos Vera y Caupolicán Escobar para afrontar con posibilidades los próximos compromisos. Sin embargo, ayer ninguno de los "candidatos" firmó con la entidad alba, porque las gestiones no tuvieron carácter oficial. (Inf. Pág. 9-B).

Miguel Alex Schweitzer

Mañana jura el nuevo Canciller

A las 18 horas de mañana prestará juramento ante el Presidente de la República el designado Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Alex Schweitzer. El personero llegará a Santiago pasadas las 13 horas del mismo día.

Se informó que el acto se realizará en el Salón O'Higgins del Palacio de la Moneda, con la presencia de la totalidad del Gabinete ministerial, subsecretarios e integrantes del Cuerpo de Generales y Almirantes de la Guarnición de Santiago.

En la oportunidad, el Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, procederá a dar lectura al Decreto mediante el cual el Presidente Augusto Pinochet acepta la renuncia del actual Canciller, René Rojas Galdames, y se designa en el cargo a Miguel Alex Schweitzer Walters.

El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores se desempeñaba hasta ahora como embajador ante el Gobierno de Gran Bretaña, cargo que ocupó durante casi tres años.

Según se dio a conocer en fuentes de Gobierno, el nuevo miembro del Gabinete partirá esta noche desde Londres, para llegar pasadas las 13 horas a Santiago.

Se dijo que es muy probable que el próximo lunes 14 asuma sus funciones en el Ministerio, donde su primera actividad sería una reunión con el personal de la Cancillería.

Asimismo, se espera que el lunes asuma el nuevo Subsecretario de la cartera, aunque no se ha producido aún una información oficial al respecto.

"Yo sé que hay muchas personas contentas con que hagamos el 'Magnificat de Antonio Ripa', pero otros dicen que en realidad no vale la pena desenterrar una obra de un compositor que no ha tenido ninguna trascendencia musical. Por supuesto que yo estoy absolutamente en contra de esa opinión".

Las expresiones corresponden a Gilberto Ponce, quien dirige desde el año 1977 el Coro de Cámara de la Universidad de Chile, grupo que estará presente en las "XV Semanas Musicales de Frutillar", con un programa que incluye, en parte, un repertorio a capella y canciones populares de distintos países de América.

El músico explicó a LA NACIÓN diversos aspectos relacionados con el grupo que dirige, sus metas como director, y lo que espera lograr en las semanas musicales que se inician el próximo miércoles 15 de febrero.

—¿Cómo surgió la participación del coro que Ud. dirige, en el Festival? La Facultad de Artes de la Universidad de Chile este año se hizo cargo de la parte musical en Frutillar. Firmaron un convenio con el comité organizador y la Facultad decidió con respecto a qué grupos debían participar en la semana. Así, se nos solicitó a nosotros para que estuviéramos presentes.

—¿Por qué se eligió al Coro de Cámara y no al Sinfónico?

Es por cuestión de número. Pero tengo entendido que el próximo año iría el sinfónico, según hemos conversado con el decano.

—En el repertorio van a incluir el Magnificat de Antonio Ripa, ¿Por qué eligieron esta obra?

El Magnificat de Antonio Ripa es una obra muy interesante del período colonial en Chile. Antonio Ripa fue uno de los músicos más conocidos en ese período en América. Hay obras de él en prácticamente todas las Catedrales sudamericanas.

Entendemos que es muy importante estrenar esta obra porque la música virreinal es un tesoro que está prácticamente desconocido.

—También tienen un repertorio a capella.

Sí, llevamos una parte del repertorio a capella que es con música popular de Brahms y música sacra de Mendelssohn. Además, vamos a hacer la Cantata 93 de Bach, con acompañamiento de órgano.

En el concierto final participaremos con la orquesta haciendo el "Beatus Vir", un salmo de Antonio Vivaldi para doble coro.

Además, llevamos un grupo de canciones populares de distintos países de América.

40 INTEGRANTES

—¿Se hace una selección dentro del coro para participar en el Festival? ¿Cuántos integrantes van a estar presentes en Frutillar?

El coro participa habitualmente con alrededor de cuarenta personas, que es el número estable. Antes de cada compromiso tenemos dentro del reglamento la posibilidad de examinar a todos los integrantes, donde se estudia su situación en cuanto a la asistencia periódica. En general trabajamos con 46 personas, lo que nos permite cierta flexibilidad.

—¿Qué requisitos necesita una persona interesada en formar parte

del Coro de Cámara, y a quién se debe dirigir?

Debe dirigirse al Coro de la Universidad de Chile, ubicado en Pedro de Valdivia, y ahí rendir un examen. No es necesario que sepa música. Debe tener una voz compatible con nuestro conjunto y un oído bastante adecuado.

Básicamente no hay límites de edad. Si son jóvenes deben tener buena voz y en el caso de los adultos, la voz no tiene que estar perdiendo

calidad. La edad no sería obstáculo, pero tratamos de mantener la característica de Coro Universitario, que se vea con prestancia y básicamente joven.

DISCO PARA LA OEA

—¿En el curso de este año, contemplan girar dentro del país o en el extranjero?

En este momento estamos terminando de grabar un disco para la OEA, el que se debería entregar oficialmente en Washington.

Este creo que sería uno de los viajes probables.

—¿Qué espera lograr con su participación en Frutillar?

Frutillar es un encuentro musical que con el tiempo ha ido adquiriendo un prestigio muy grande, no solo en el país, sino también en el extranjero. Nosotros esperamos hacer el

questal con el maestro Volker Wangerheim. En 1971 fui designado director ayudante del Coro de Cámara, y el año 1977 pasé a ser director titular.

INSTRUCCION VOCAL

—Los integrantes del coro siguen cursos de instrucción vocal ¿Esto es un requisito para pertenecer al grupo?

Nosotros ensayamos tres veces por semana, de 19.15 a 21.15. Los integrantes tienen, además, una obligatoriedad extra, que es tomar instrucción vocal. Es una hora individual, con alguno de los instructores y deben hacerlo en cualquiera de los días de ensayo.

—Ud. ha dicho que una de sus metas es llegar a tener "el mejor coro de Chile".

El director del Coro de Cámara de la Universidad de Chile, que estará presente en las Semanas Musicales de Frutillar, explica que uno de sus intereses es rescatar obras de la música colonial americana



Gilberto Ponce: "Deseo darle cabida a la producción musical joven con el fin de estimular y preservar nuestro patrimonio cultural".

De hecho, en disco de la OEA vamos a incluir una obra de un compositor recién recibido de la Facultad de Artes. Esto apunta a preservar el patrimonio cultural nuestro.

NUEVOS METODOS DE TRABAJO

—A partir del año 1977, Ud. empezó a dirigir el Coro de Cámara ¿qué ha significado para Ud. esta experiencia?

El quehacer musical para mí es muy importante. Antes de dedicarme a la música estudié construcción civil. En esa época mi relación con la música estaba ligada a mi participación en el coro, como un integrante más. El llegar a trabajar en lo que es una verdadera pasión, es una suerte inmensa que no toda la gente tiene.

El haber llevado a un conjunto (coro de cámara) a un nivel importante dentro de nuestro país, la obtención de reconocimientos en el extranjero, es una satisfacción bastante grande.

Me gustaría, por otra parte, visitar algunos centros para ver nuevos métodos de trabajo, entrar en contacto con otros directores para traer esa experiencia hacia nuestro país.

—¿Es efectivo que hay rivalidades con el Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, ya que ambos pertenecen a la misma casa de estudios?

Si bien las labores son diferentes, sinfónica y de cámara, en momentos algunas personas, como en todo grupo humano, son más susceptibles que otras; y a veces hacen creer que hay algún tipo de rivalidad. Pero eso no tiene mayor sentido. Si el sinfónico necesita algo del coro de cámara vamos a estar dispuestos a participar en algunas de sus actividades y viceversa. De hecho hemos realizado labores en conjunto, y también ha existido intercambio entre los integrantes, cuando ha sido necesario.

En general en este momento los coros están formados por una gran cantidad de gente joven, que tiene un tremendo espíritu de trabajo, alegría y entusiasmo; y lo que haga uno u otro es motivo de satisfacción para ambos.

Gilberto Ponce finaliza señalando que desean hacer el mejor papel en Frutillar, "porque sabemos que todos los oídos musicales van a estar dirigidos hacia allá".

ANTONIO COFRE.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santa Escolástica
MAÑANA: Nuestra Señora de Lourdes

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 004 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.30 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas 86357) AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes 719018) LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 005 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 050 a las 20.45 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes 719018) LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes 719300) AA 204 a las 16.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes 719000) PL 605 a las 14.40 de Miami, Guayaquil y Lima. PL 606 a las 21.05 de Buenos Aires.

ALITALIA: (Informes 719650) AZ 582 a las 14.45 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes 734327) AV 088 a las 10.55 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes 719447) EU 040 a las 09.30 de Buenos Aires.

IBERIA: (Informes 719132) IB 987 a las 13.20 de Madrid.

PAN AM: (Informes 719919) PA 453 a las 09.05 de Nueva York y Miami.

SAS: (Informes 82737) RG 920 a las 09.00 de Río de Janeiro.

VARIG: (Informes 719163) RG 920 a las 13.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Sao Paulo y Río de Janeiro.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas 394121) AA 205 a las 16.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas 715035) PL 605 a las 15.25 a Buenos Aires. PL 606 a las 22.00 a Lima, Panamá y Miami.

ALITALIA: (Reservas 83336) AZ 589 a las 16.40 a Milán y Roma con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AVIANCA: (Reservas 81919) AV 088 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Panamá y Los Angeles.

ECUATORIANA: (Reservas 64251) EU 040 a las 10.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, Miami y Ciudad de México.

IBERIA: (Reservas 714510) IB 958 a las 15.20 a Madrid.

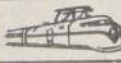
LINEAS AEREAS ESCANDINAVAS: (Reservas 82736) SAS 958 sale a las 15.25 de Buenos Aires y Montevideo. Río de Janeiro. Lisboa y Copenhague. Combina desde Santiago con LAN CHILE.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas 712324) LB 910 a las 14.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manaus, Caracas y Miami.

PANAM: (719019) PA 454 a las 23.45 a Miami y Nueva York.

SAS: (Reservas 82736) SK 958 a las 19.45 a Río, Lisboa, Copenhague y Estocolmo.

VARIG: (Reservas 68751) RG 921 a las 15.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, París, Frankfurt, Lisboa, Londres y Copenhague.



TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.35	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.40	Til-Til	Aut. Local	Diario (excepto sábado y vesp. fest.)

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til-Til	Aut. Local	Diario (excepto Días de Trabajo)
8.55	Quintero	Aut. Expreso	Diario
10.18	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
17.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
7.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
11.45	Quintero	Tren Expreso	Diario

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Local	Diario
8.00	Osnorio	Aut. Salón	Diario, jueves y sábados
8.00	Concepción	Aut. Expreso	Diario (1)
8.15	Cartagena	Tren Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	Tren Expreso	Diario
8.30	Chillán	Tren Ordinario	Diario
9.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
11.15	Talca	Aut. Local	Diario
13.30	Linares	Aut. Expreso	Diario
14.30	Concepción	Aut. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	Tren Local	Diario
16.00	Chillán	Tren Expreso	Diario
18.00	Chillán	Aut. Salón	Diario (excepto sábados)

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
18.30	Pto. Montt	Tren Rápido	Diario
19.00	Linares	Aut. Expreso	Diario
19.15	Cartagena	Aut. Salón	Viernes
19.30	Curicó	Aut. Local	Diario
20.00	Valdivia	Tren Rápido	Diario
20.15	Banagua	Aut. Local	Diario (excepto sábados)
21.00	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
22.00	Temuco	Aut. Salón	Diario
22.05	Concepción	Tren Expreso	Concepción
23.00	Concepción	Aut. Salón	Concepción

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Banagua	Aut. Local	Diario (excepto domingos)
8.10	Concepción	Tren Expreso	Diario
8.30	Temuco	Aut. Salón	Diario
8.40	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
9.20	Valdivia	Tren Rápido	Diario
9.50	Curicó	Aut. Local	Diario (excepto domingos)
9.55	Pto. Montt	Tren Rápido	Diario
11.10	Linares	Aut. Expreso	Diario
12.30	Chillán	Aut. Salón	Diario (excepto Días de Trabajo)
13.05	Pichilemu	Tren Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	Aut. Salón	Diario
16.00	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.10	Concepción	Aut. Local	Diario
20.05	Pichilemu	Tren Expreso	Diario
21.25	Chillán	Tren Ordinario	Diario (4)
22.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
22.30	Cartagena	Tren Expreso	Diario
22.35	Linares	Aut. Expreso	Diario
22.45	Osnorio	Aut. Salón	Diario, viernes y domingos

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expreso nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotrenes a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Estación Central: 92137. Estación Mapocho: 69923. Av. Libertador R. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) 361818 y 30746 Metro Estación Escuela Militar. Local 2228263 Autotren 31814.

(1) Días martes, jueves y sábados atraen su salida a las 8.05 hrs.

(2) Los domingos prolonga recorrido a San Fernando.

(3) Los lunes sale a las 5.30 hrs. de San Fernando.

(4) Los domingos y festivos llega 21.10 hrs.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1824.— Se crea la Academia Náutica de Valparaíso, la que en sus inicios debió funcionar a bordo de un buque de guerra.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1567.— Henry Darvel, el conde de la Reina María de Escocia, es asesinado.

1763.— Francia cede Canadá a Inglaterra al firmarse el Tratado de París, que pone fin a la guerra franco-india.

1878.— Debido a la Paz del Zanjón, que da fin a la guerra de los diez años, España promete reformas en Cuba.

1896.— Llega a La Habana el general Wyler, como suprema autoridad militar durante la guerra de Cuba.

1915.— El general Carranza expulsa al embajador español en México, tras acusarlo de prestar apoyo a un seditio de España al que consideraba incurso en delitos graves.

1979.— La guerra civil en Irán se acerca a su climax, y los civiles se unen a los aporinados cadetes de la Fuerza Aérea en sus luchas pro-Khomeini.

NACIMIENTOS

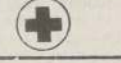
Leontyne Price, soprano norteamericana (1927); Boris Pasternak, escritor soviético (1890-1960); Bertold Brecht, dramaturgo alemán (1898-1956).

PENSAMIENTO

"Nada puede perjudicar a un buen hombre, ni en la vida ni en la muerte". Sócrates, filósofo griego (469 A.C.-399 A.C.)

EMERGENCIAS

POSTAS	BOMBEROS 132
Posta Central	393451
Ambulancias	294871
La Cisterna	2224422
Núfioa	499004
Providencia-Las Condes	2257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534
AREA NORTE	AREA ORIENTE
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	INVESTIGACIONES
Prefectura General	60151
Radiopatrullas Central	133
	7 2 3 0 2 5
	Radiopatrullas
	64764



FARMACIAS

SEMANA DEL 5 AL 11 DE FEBRERO

1er SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR - GRUPO "B": NELSON, Bdo O'Higgins 729; AS. Huérfanos 896; INDIANA, Franklin 486; SANTA GEMITA CENTRO, Bdo O'Higgins 1306; AHUMADA, Vicuña Mackenna 798; VICTORIA, Lord Cochrane 1396; BIO BIO, San Diego 2216; EL DORADO N° 4, San Diego 699.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "B": ROXANA, San Pablo 2899; VALDIVIA, Catedral 1990; VANIA, Catedral 3185-C; REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498; ROOSEVELT, EE.UU. 1229; QUINTA NORMAL, José J. Pérez 4223.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "B": MEBAL, Monte Palomar 194; Maipo; O'HIGGINS, Ramón Freire 2847; DUCAL, Blanco Encalada 2151; ENO, Libertador Bdo O'Higgins 2802; PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo O'Higgins 6042-A.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "B": BILBAO ALTO, Tomás Moro 1901; APOQUINDO, Apoquindo 3357; GIL, Apoquindo 6089; BERNEX, Vitacura 5812; LOS DOMINICOS, Los Dominicos 8135; LAS LILAS, José M. Infante 273; AL CANTARA, Alcantara 901; SAN JUAN, Colón 5083; ANDRADE KENNEDY, Gilberto Fuenzalida 227; ENO N° 3, General del Canto 42; PETIT, Providencia 2221.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; ERICILLA, Irarrázaval 2136; PLAZA DE NÚCIA, Irarrázaval 3486; RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670; BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4727; LOS OLIVOS, José M. Carrera 13631; LOS COPIHUES, La Florida 7012; GRAN AVENIDA, José M. Carrera 5693; MAMINA, José M. Carrera 8594; CARDENAL CARO, Central 6002; MELÉN, DEZ N° 2, CASTELAR 191; JOAO GOULART, Central 6485; SAN RAMÓN, Uruguay 1403.

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION - COMUNAS: LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA. GRUPO "A": SANTA CRISTINA, Núñez de Balboa 4957; PARÍS, Departamento 357. GRUPO "B": EL DORADO, Manuel Rodríguez 020; LOS OLIVOS, José M. Carrera 13631; LOS COPIHUES, La Florida 7012; GRAN AVENIDA, José M. Carrera 5693; MAMINA, José M. Carrera 8594; CARDENAL CARO, Central 6002; MELÉN, DEZ N° 2, CASTELAR 191; JOAO GOULART, Central 6485; SAN RAMÓN, Uruguay 1403.

7º SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. GRUPO "A": PROGRESO, Pedro Fontova 4099; GRUPO "B": LORETO, Loreto 33; MAIPO, Recoleta 2211; LISTER, Vivaceta 4802; SANTA LAURA, Santa Laura 1435.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUÍZA, Pedro Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrázaval 4818; COPIALES, Monseñor Edwards 1170; GIL N° 2, Cuarto 6737; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; AHUMADA, Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1299 teléfono 82222

Antisociales

La muerte de un peligroso extremista en Santiago, producida al no obedecer la orden de detenerse emanada de miembros de la seguridad nacional, sumado a algunos hechos delictivos ocurridos en la V Región, ponen de relieve que, aunque escasos en número, continúan pululando en nuestra sociedad elementos desquiciados que se niegan a aceptar que el camino de la violencia jamás tendrá éxito en Chile.

No hace muchos días fue descubierto en una comuna de la capital un arsenal. Dichas armas, mantenidas en perfectas condiciones de uso, estaban allí para complementar la sucia tarea de estos psicópatas que, como en otras naciones del mundo, descargan sus pasiones, tensiones y frustraciones en actos de terrorismo, donde no importa el número de víctimas inocentes que puedan provocar.

El delincuente que fue abatido el lunes último portaba identificación falsa y en el inmueble donde habitaba se descubrió abundante cantidad de municiones y armas. Ello indica su grado de preparación para elaborar documentos y la existencia de ayuda económica para su manutención y desplazamientos.

Se ha dicho y probado que el terrorismo, como fenómeno mundial, está inserto en un esquema de trabajo político del comunismo soviético. Aunque no faltan quienes se resisten a aceptar esta realidad, los hechos —cada vez más abundantes—, muestran con claridad que es en escuelas especiales de Cuba y la URSS donde se imparte instrucciones a elementos debidamente calificados por los servicios de inteligencia comunistas y donde el grado de inestabilidad emocional, desprecio por la sociedad occidental y frustraciones, constituyen condiciones básicas para el ingreso.

Es necesario entender que para el comunismo soviético no importa el grado de ideologización que, respecto de su doctrina marxista-leninista, pueden lograr los seleccionados. Les interesan como instrumentos que estén en condiciones de generar desorden e indisciplina en aquellas naciones que son blanco de la política exterior de Moscú.

Ninguna duda puede haber, entonces, que la delincuencia terrorista, que en un número muy limitado actúa en nuestro país, obedece a ese patrón universal manejado por los soviéticos, sobre todo si se considera que Chile continúa siendo para el Kremlin su mayor fracaso como experiencia política.

De todo lo anterior se puede inferir que el papel que desempeñan los hombres de la seguridad es fundamental para resguardar a la ciudadanía de esta infima minoría de delincuentes, que busca generar focos de tensión artificial, poniendo en serio riesgo vidas de inocentes.

La sociedad chilena tiene el legítimo derecho de defenderse de quienes tratan de agredirla. Corresponde, entonces, a los hombres de la seguridad tratar de evitarlo. Así lo entiende la mayoría ciudadana que no otorga respaldo ni amparo a los delincuentes terroristas y comprende la delicada e importante labor de los servicios de seguridad.

Rinocerontes

Ocho rinocerontes de la especie negra, dramáticamente amenazada de extinción en África, serán capturados vivos con extremo cuidado en su hábitat natural africano y trasladados a Texas (EE.UU.) en una reserva preparada especialmente para que puedan vivir en total libertad y lejos de los cazadores.

Los rinocerontes negros fueron exterminados casi totalmente debido a la caza descontrolada de sus preciosos cuernos. Se calcula que hace unos diez años en Kenia había unos trece mil. Ahora, no son más de 80.

Esta interesante y positiva iniciativa proviene de un gran ente de protección norteamericano, el AFEW African Fund for Endangered Wildlife, que es promocionado por Ivecó.

Los rinocerontes serán recibidos en un territorio de Texas, el de Waterfall Ranch de Glen Rose, en las cercanías de Fort Worth, una gran extensión, de más de cinco millones de metros cuadrados.

En este hábitat, que los expertos consideran esto para un desarrollo natural del rinoceronte, se espera que será posible que los grandes animales se reproduzcan normalmente.

En efecto, en los zoológicos de los Estados Unidos, en la actualidad, hay 56 rinocerontes negros que no logran reproducirse.

El proyecto científico, que pertenece al profesor Vaughan Langman, un estudioso de los grandes animales africanos prevé que una vez iniciada la reproducción, la prole de los ocho rinocerontes texanos pueda ser trasladada nuevamente al territorio africano para dar nueva fuerza a esta especie amenazada con su extinción.

El traslado a los EE.UU. de los cuatro pares de rinocerontes está prevista probablemente para el mes de abril.

La desaparición total de los rinocerontes negros está prevista en África para 1990, no obstante las normas de protección adoptadas en el territorio keniano y en otros países africanos.

Es que los cazadores de rinocerontes matan brutalmente a estos animales para apoderarse de sus cuernos, fuesen serruchados podrían volver a crecer en un rinoceronte adulto en sólo 18 meses.

Cartas al Director

La proliferación de mercados persas al poniente de Mapocho ha hecho que se cree una situación que es ruinoso para los comerciantes que en ellos se agrupan. Al original persa, como todos saben, se han sumado varios otros y su consecuencia no es, como se esperaba, una competencia en favor del público sino que la agrupación de centenares de negocios que hoy día languidecen por ser su número excesivo, amén que también les ha alcanzado la recesión.

Lo ideal, señor director, sería que se agrupara tal tipo de comercio en centros alejados unos de otros, esto es, autorizar un persa en las comunas más populosas, pero no llevarlos todos a un mismo barrio o sector del área metropolitana.

Estimo que una política coordinada de los municipios de Santiago bien podría dar una solución al caso que comentamos, lo que se traduciría en una mejor atención al público y un mayor aprovechamiento del esfuerzo de los comerciantes que intervienen en esa actividad.

Enrique Adriaola Bertin

EN VIÑA



Impactos del Petróleo

Principales economistas y analistas norteamericanos de asuntos energéticos disienten marcadamente sobre el alcance e impacto de los disminuyentes precios del petróleo luego de que la Organización de Países Exportadores (OPEP) no pudiera llegar a un acuerdo sobre los precios del hidrocarburo y los niveles de producción.

La OPEP, que actualmente vende cerca del 35 por ciento del petróleo crudo en los mercados mundiales, no pudo adoptar durante una reunión de emergencia de los Ministros de Petróleo una estrategia común para respaldar el precio de su petróleo. El precio oficial de la OPEP es de 34 dólares por barril, a pesar de que algunos miembros cobran más y otros menos, dependiendo de la calidad de sus crudos.

La combinación de una recesión y de medidas de conservación ha reducido dramáticamente la demanda de petróleo en todo el mundo. Los ministros de la OPEP buscaron un acuerdo sobre la reducción de producción en un esfuerzo dirigido a combatir el exceso de petróleo en el mundo, lo que amenaza con acelerar una tendencia descendente en los precios del petróleo.

Varias de las principales compañías petroleras de Estados Unidos ya han reducido el precio de oferta del petróleo nacional por un dólar por barril, vendiéndose el petróleo a 31 dólares el barril. Se espera que la reducción de un dólar por barril en los precios del petróleo crudo, si se ve seguida por medidas semejantes por otras compañías petroleras norteamericanas, conduzca a precios más bajos en la gasolina y otros productos de petróleo.

A pesar de que los analistas de asuntos energéticos esperan que los precios del petróleo continúen disminuyendo, difieren marcadamente sobre la cuantía de la disminución y su posible impacto en la economía mundial.

Henry Schuler, director de estudios de energía de la Universidad de Georgetown, dijo:

"Si los sauditas aumentaran el rendimiento en una guerra de producción con otros miembros de la OPEP, se reduciría el precio del petróleo y ellos no pueden controlar el precio una vez que el mismo comience a disminuir debido a una demanda insuficiente y reducciones en los precios".

El director de Estudios Energéticos y Tecnológicos del Instituto Hudson, William Brown, replica que los sauditas necesitarán mantener su porción actual del mercado aceptando precios más bajos por una mayor producción. Predice que esto hará que el precio del petróleo disminuya marcadamente a cerca de 20 dólares por barril o menos dentro de los próximos dos o tres años.

"La reducción continua en la demanda de petróleo en todo el mundo ha reducido la producción saudita de diez millones de barriles al día a cuatro millones de barriles al día en solamente un año y medio", dijo Brown, y agregó: "la continua disminución en la demanda unida al deseo de otros países de la OPEP y otros productores no pertenecientes a la OPEP de aumentar la producción, implica que los sauditas podrían quedar totalmente fuera del mercado en menos de dos años a menos que se aferren firmemente al mismo".

Robert Pindyck, profesor de Economía Aplicada en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, afirma que aun una marcada reducción en los precios beneficiará a Estados Unidos, sus socios de comercio y las naciones en desarrollo. Pindyck dice que la reducción en los precios restauraría algunos de los ingresos perdidos al ser transferidos a la OPEP durante los años 70, estimularía la economía norteamericana y coadyuvaría a la lucha anti-inflacionaria de todas las naciones industriales.

"Debido a los efectos económicos estimuladores, el aumento en los ahorros de los importadores pesaría más que la disminución en los ahorros de los países exportadores de petróleo", afirma Pindyck y agrega: "Las tasas de interés no aumentarían y el sistema financiero se estabilizaría".

Pindyck dijo que, si bien los precios más bajos reducirían los ingresos de exportación de un país agobiado por la deuda, como México, habría también una mayor reserva de recursos financieros disponibles para ayudar a países en la posición de México. Al haber precios más bajos se aumentaría la reserva total de los recursos mundiales disponibles en préstamos, a la vez que disminuiría la necesidad de tales fondos", dijo Pindyck, "ya que la mayoría de los países que tienen problemas relacionados con la deuda son países importadores de petróleo y no exportadores".

George Keller, presidente de Standard Oil de California, dice que no hay duda de que los precios más bajos reducirían aún más las ganancias de las compañías petroleras y harían que las actividades de perforación en busca de petróleo resultaran menos atractivas.

"Los incentivos adecuados para el desarrollo en áreas nuevas, en Alaska, frente a la costa de California y en muchos países de África y América Latina serían insuficientes en niveles de precios marcadamente reducidos", afirma Keller y agrega: "Resulta vital para nuestra sociedad y el desarrollo efectivo de la industria mundial el que haya un precio estable para este producto básico tan vital".

La Carrera Armamentista

Por Gwynne DYER

Cuando llegaron a Moscú las noticias del descubrimiento de la fisión nuclear realizado en Berlín en 1938, Igor Tamm, el más destacado de los físicos soviéticos, les dijo a sus alumnos: "¿Se dan cuenta ustedes de lo que este descubrimiento significa? Quiere decir que es posible construir una bomba que destruya una ciudad dentro de un radio de, tal vez, diez kilómetros".

En 1940 la Academia Soviética de Ciencias había creado una Comisión de Uranio. En mayo de 1942, G.N. Floyrov, un físico nuclear soviético joven, que estaba en ese entonces de servicio en la Fuerza Aérea en el frente de Voronezh, tomó un día de permiso para visitar la biblioteca de una universidad de las cercanías. Observó que todos los grandes nombres extranjeros en ese campo habían desaparecido de las revistas científicas y comprendió de inmediato lo que sucedía: la investigación se había vuelto secreta.

De inmediato le envió una carta personal a Stalin: "Es vital que no tardemos en la construcción de la bomba de uranio". Más o menos al mismo tiempo la inteligencia soviética se enteró del trabajo de los norteamericanos, británicos y alemanes en armas nucleares y en febrero o marzo de 1943 se designó a un equipo soviético encabezado por Igor Kurchatov para que desarrollara la bomba atómica.

Quince días después de la bomba de Hiroshima, Stalin regresó de la Conferencia de Potsdam y les dijo a Kurchatov y al Comisario para Municiones del Pueblo: "Una sola cosa les pido, camaradas. Dénnos armas atómicas a la brevedad posible. Ustedes se dan cuenta de que Hiroshima ha sido destruido. El equilibrio ha sido destruido. Construyan la bomba... porque ella alejará de nosotros un gran peligro".

Todos estos antecedentes virtualmente desconocidos del programa soviético para armas nucleares aparecen en las veintiseis primeras páginas del nuevo libro de David Holloway, "La Unión Soviética y la Carrera Armamentista", y el resto del libro mantiene el mismo alto nivel. No podría haberse publicado en momento más propicio, porque el enfoque de Occidente a las negociaciones sobre control de armas con los rusos ha estado siempre paralizado por una incapacidad para comprender la manera como los rusos ven la carrera armamentista.

El punto básico de Holloway es que la Unión Soviética es un país diferente, con su propia historia, perspectivas y manera de hacer las cosas. Cuando los rusos piensan en "estrategia nuclear", lo hacen como rusos y (a veces), como marxistas... pero no como norteamericanos o europeos occidentales que da la casualidad que viven en Moscú.

Por lo tanto, el pensamiento militar soviético hace pocas diferencias entre la prevención de la guerra y los preparativos soviéticos para la guerra: los últimos garantizan la primera. La doctrina política soviética es defensiva, pero la estrategia militar, por necesidad, es ofensiva. (El emblema del Comando Aéreo Estratégico de los EE.UU., que adorna sus bombarderos y proyectiles, reza "La Paz es nuestro oficio").

"Patrimonio e Información"

Por Luis RAFAEL JOFRE

El reloj del "Palacio de la Real Audiencia" marcaba las diez de la mañana del 18 de septiembre de 1810, allá en la muy noble ciudad de Santiago del Nuevo Extremo.

En "La Cañada" y en la "Plaza Mayor", milicias y regimientos seleccionados, y "Dragones de la Frontera" al mando de don Diego José Benavente, permanecían acantonados, prestos a guardar el orden y a rendir honores al Conde de la Conquista don Mateo de Toro Zambrano y Ureta, quien, pocos minutos más tarde, acompañado de don José Gregorio Argomedo y Montero de Aguilera, debía dirigirse desde su residencia solariega, "La Casa Colorada", hasta el "Palacio de la Real Aduana", para presidir la Primera Junta Nacional de Gobierno de una joven nación que se iniciaba en las lides que la habrían de llevar a conquistar su libertad.

Ciento setenta y dos años más tarde, esa misma nación, ya camino de su madurez, ha rescatado y ha reciclado esas viejas paredes, rindiendo tributo diario al legado de sus mayores.

El "Palacio de la Real Audiencia" es hoy nuestro "Museo Histórico Nacional", dependiente de la Dirección General de Bibliotecas, Archivos y Museos. "La Casa Colorada" ha pasado a ser el "Museo de la Ciudad de Santiago de Chile", bajo la tuición de la J. Municipalidad Metropolitana. Mientras que el "Palacio de la Real Aduana" cobija hoy al "Museo Chileno de Arte Precolombino" de la Fundación Larrain Echenique.

Características fundamentales: compartidas por estos tres espléndidos museos es el respeto con que se ha realizado la restauración y habilitación de sus respectivos edificios, su alto rango de diseño museográfico y de material de apoyo, más allá de las especialidades que son propias a cada uno de ellos, pero por sobre todo, el concepto de museo vivo que los distingue como atractivo cultural y turístico del más alto nivel. Y a 126 kilómetros de esa antigua "Plaza Mayor", testigo de la historia recordada, la hacienda colonial "Los Lingües", donde naciera don José Gregorio Argomedo, que también ha abierto sus puertas al turismo nacional e internacional.

Informaciones recientes registran dos hechos de importancia turística y cultural vividos por estos edificios que son patrimonio histórico. La presentación de las guías y mapas rúters "Litoral Central" y "Alrededores de Santiago de Chile" del Banco Osorno, entidad que por segundo año consecutivo realiza un aporte de este rango al sector. Y la entrega que el Banco O'Higgins hizo de la segunda edición del libro "Arte Precolombino", como contribución al financiamiento del "Museo Chileno de Arte Precolombino".

Este aporte informativo a la divulgación y conocimiento de nuestro patrimonio cultural, histórico y turístico, constituye una regia contribución al acervo sectorial, que refuerza la conciencia turística que, afortunadamente, comienza a caracterizar a nuestra comunidad empresarial y financiera. Tendencia que esperamos prospere y se repita cada vez más.

Violencia

Tiene el ciudadano derecho a utilizar la violencia contra los criminales que ponen en peligro la vida o la propiedad, especialmente si esa autodefensa provoca la muerte? En Francia esta interrogante se encuentra en el centro de una aspera controversia, suscitada por la absolución de un hombre cuya radio a transistores explosiva mató a un ladrón.

Después de seis meses de causa judicial, Lionel Legas, mecánico de profesión, ha sido absuelto en un proceso en el que se lo acusaba de homicidio premeditado. En el año 1976 Legas, furioso por haber sufrido doce robos consecutivos en su casa de campo, había colocado un poderoso explosivo dentro de una radio a transistores, transformándola en una trampa mortal que mató al ladrón y mutiló a un cómplice. Legas había colocado en el frente de la finca el cartel indicador correspondiente, pero resultó que los ladrones no sabían leer.

En el sudeste de París, en Troves, durante el proceso, Legas fue asistido en todo momento por un grupo que se llama "Legítima Defensa" y que varios periódicos y políticos acusan de crear una mentalidad de linchamiento. En Francia, casi todos los días pueden leerse noticias sobre actos violentos cometidos sobre posibles sospechosos.

Según fuentes policiales, de este modo y durante el año 1982, fueron muertas 18 personas —algunas de las cuales resultaron ser por completo inocentes— y muchas otras han resultado heridas. Todos los años existen casos de personas que han disparado contra sus propios parientes, creyéndolos malhechores. Un hombre ha matado al propio hijo, quien caminaba en puntas de pie para beber agua. El muchacho no quería despertar a los que dormían.

En el pasado mes de noviembre la policía puso en conocimiento de la opinión pública que había dispersado en Rouen a unas cincuenta personas: se habían armado con bastones de hierro y patrullaban las calles, controlando los documentos de identidad para cercar a presuntos criminales.

Cerca de París, en Gonesse, existe una gran tensión entre los negociantes y los jóvenes, después que un botellazo mató a un joven de 23 años que fue encontrado en el departamento existente sobre un negocio. Las peticiones rivales, tanto de los defensores del negociante como de los amigos del muerto, alcanzaron millares de firmas. El comerciante en cuestión, Charles Bernard, de 49 años, ha sido acusado de agresión y de homicidio no intencional: afirma haber actuado en legítima defensa. Cien jóvenes se organizaron en reciente "manifestación en Gonesse al grito de: "Luchamos contra la autodefensa violenta". Muchos justifican tal violencia debido a que en Francia el crimen va en constante aumento: en la primera mitad de 1982 se registró un aumento del 30% de robos.

(ANSA)

Física Nuclear

El Centro Europeo de Investigaciones Nucleares (CEIN) ha confirmado en Ginebra las informaciones respecto de un importante descubrimiento en el campo de la física nuclear. El suceso está referido a la identificación —a cargo de dos grupos independientes de científicos— de la partícula elemental "W +".

Los dos grupos de científicos —denominados "UA-1" y "UA-2", dirigidos por el italiano Carlos Rubia, el primero, y por el francés Pierre Darriulat y el italiano Luciano di Lella, el segundo— reúnen a 180 físicos de 8 países europeos y los Estados Unidos.

El centro en su comunicado revela que "resultados sobre problemas que han llamado la atención de los físicos durante mucho tiempo han sido obtenidos utilizando las colisiones de materia —antimateria que han comenzado a revelar la existencia de una partícula investigada largamente". La importancia de la "W +", —se aclara— reside en la convalidación que aporta a la teoría de Weinberg-Glashow-Salam acerca de "la unificación de las descripciones de dos de las cuatro fuerzas fundamentales de la Naturaleza".

Sobre los resultados obtenidos por ambos grupos científicos en los experimentos efectuados con el acelerador subterráneo de 2,2 Km. de diámetro, montado sobre la frontera franco-suiza, el CEIN afirma: "UA-1", después de un millón de colisiones, ha observado cinco eventos que revelan la presencia de la partícula "W +". Los resultados determinan la masa de la partícula, que es del orden de los 80 GEV (cerca de 90 veces la masa del protón), en concordancia con las previsiones de la teoría".

El grupo UA-2 —se afirma también en el documento— ha registrado, a partir de un mismo número de colisiones, cinco eventos que corresponden a una presencia de la partícula "W +"; pero a partir de ahora son necesarios muchos trabajos para poder obtener confirmaciones acerca de estos resultados preliminares.

Como conclusión, el centro observa que en un próximo periodo de funcionamiento del acelerador de partículas "SPS" debería confirmarse los resultados hasta ahora observados, y proveer las informaciones complementarias respecto de otros sistemas de desintegración de las partículas "W +". Está, además, prevista la observación de la presencia de otra de las partículas intermedias neutras, la "Z-CERO", muy raramente producida.



Más de 500 mil placas patentes para vehículos particulares entregó la Casa de Moneda a las diferentes Municipalidades de la Región Metropolitana. En los últimos días se ha activado la renovación de los permisos de circulación por parte de los usuarios, cuyo plazo vence impostergablemente el 31 del mes próximo.

Región Metropolitana

Más de 500 mil placas patentes de vehículos

Treinta y una municipalidades de la Región Metropolitana han recibido aproximadamente unas 500.000 placas destinadas a los vehículos que ya están en plena faena de obtener sus permisos de circulación el que se acredita a través de la respectiva patente. El número hasta ahora obtenido, de acuerdo con los informes que LA NACIÓN obtuvo de los distintos municipios, es de 517.910 placas.

Como antecedente singular es preciso destacar que recibió el mayor número de placas la Municipalidad de Providencia, con 77.500, mientras que para la comuna de Santiago se dispuso de 55.000.

De acuerdo con los informes emanados de las distintas municipalidades consultadas por LA NACIÓN, éstas corresponden a vehículos particulares, se trate de autos, station-wagons, etc., o vehículos de carga, de transporte de pasajeros o motocicletas. En todo caso, como los pagos de los derechos de circulación de taxis y buses se harán posteriormente, de faltar placas para tales efectos, los distintos

municipios los requerirán de la Casa de Moneda que es la entidad estatal que las emite.

De conformidad con las citadas consultas, en todas las circunscripciones municipales de la Región Metropolitana se está desarrollando con normalidad la entrega de los permisos de circulación de vehículos y, con ello, la ubicación de las respectivas placas o patentes en ellos.

Es preciso, asimismo, dejar en claro que los autos particulares, deben recibir dos placas para ser ubicadas en la parte delantera y en la posterior.

La entrega de estas, se hace en forma directa a la Tesorería de cada Municipalidad, de acuerdo con el pedido previo que formule que, normalmente, cada año es aumentado en un diez por ciento respecto del anterior, dado que se considera en ese porcentaje el aumento del parque automotriz.

No fue posible en esta ocasión obtener un antecedente completo de la distribución de placas en todos los municipios del país, ya que al ser con-

sultado el departamento respectivo de la Casa de Moneda, se indicó que este personal estaba de vacaciones y que, ciertamente, no estaban disponibles los antecedentes.

DISTRIBUCION DE PLACAS

Para las comunas consultadas de la Región Metropolitana, el número de placas asignadas fue el siguiente:

Conchalí, 15.050; Calera de Tango, 7.700; La Cisterna, 5.500; La Florida, 35.000; La Granja, 9.000; La Reina, 15.000; Las Condes, 70.000; Maipú, 13.900; Ñuñoa, 36.500; Providencia, 77.500; Puñalhue, 18.000; Quinta Normal, 14.900; Renca, 11.800; San Miguel, 20.000; Santiago, 55.000; San Bernardo, 16.000; Buin, 4.500; Alhué, 750; Curacaví, 2.250; Colina, 1.950; El Monte, 2.500; San José de Maipo, 2.500; Lampa, 3.000; María Pinto, 2.000; Melipilla, 6.900; Paine, 1.500; Peñafiel, 4.250; Quilicura, 8.300; Talagante, 5.000; y Tiltil, 680.

Para egresados de enseñanza media

Carreras cortas y económicas ofrece nuevo centro de estudios

Este ciclo de instrucción lo dictará el Centro Chileno-Americano de Educación permanente a través del Proyecto Chile, y se basa en programas de enseñanza aplicados en Estados Unidos

Entre tres y dieciséis meses tendrán como duración los cursos y carreras que impartirá el Centro Chileno-Americano de Educación Permanente a través del Proyecto Chile, los cuales están dirigidos a egresados de enseñanza media.

Este programa educativo, sin fines de lucro y autofinanciado, está destinado a la capacitación y formación tecnológica de jóvenes y adultos chilenos de menores ingresos con el fin de entregarles una alternativa laboral de corta duración y bajo costo.

El Proyecto Chile basa sus programas y metodologías en los planes que se aplican para diferentes especialidades en los "Community Colleges" de Estados Unidos. Estos se adaptaron debidamente a la realidad de nuestro país por especialistas de la entidad organizadora y en su ejecución contarán con la asesoría de organismos norteamericanos.

EDUCACION POST MEDIA

Según los directivos de este programa,

ma, este ciclo se inició porque en las actuales circunstancias se requiere de una alternativa de educación post media para amplios sectores de jóvenes y adultos que no pueden acceder al sistema de enseñanza superior establecido, por razones de costos, vacantes, duración y horario.

Por tal motivo, el valor de los cursos y de las carreras es de mil 600 pesos mensual, además del pago de mil 500 pesos por concepto de matrícula.

Algunas de las especialidades que se impartirán son secretariado ejecutivo, decoración de interiores, asistente de educación de párvulos, administración de empresas, comercio exterior, publicidad, auxiliar de oficina, computación, vendedor de tiendas, secretariado médico dental, atención domiciliar de enfermos, atención domiciliar de niños y ayudante de contador, entre otros.

Estos ciclos de instrucción se dictarán en cuatro sedes, Vicuña Mackenna en Escuela 27 República de Argentina; Plaza Ñuñoa, Escuela D-184,

Grecia, Liceo A-46, y Planetas, Escuela 201, en jornada diurna y nocturna.

Asimismo se señaló que este Proyecto Chile se instituyó como programa de extensión del Centro Chileno-Americano de Educación Permanente, organismo binacional privado que opera en convenio con Universidades y Colleges de Estados Unidos y que es reconocido por SENCE como organismo técnico de ejecución.

En el cargo de Directora General y Académica de este proyecto está la profesora Rosa Zúñiga Paredes, Magister en Educación y catedrática del programa de educación media científica de la Escuela de Educación de la Universidad Católica de Chile.

Rige la obligación de rotular el tipo de leche pasteurizada

Todas las plantas envasadoras de leche deberán estampar en forma destacada en sus envases que se expenda al público la leyenda "leche natural" o "leche reconstituida".

Así lo estableció un decreto del Ministerio de Agricultura, que lleva el número 152 de 1980.

Dicha disposición indica que "las plantas pasteurizadas, industriales lecheras, plantas industriales o envasadoras de leche, deberán estampar en forma destacada en la etiqueta o envases en que se expenda leche fluida para consumo sometida a proceso de pasteurización, la indicación que el producto es "leche natural" o "leche reconstituida".

Se entenderá como leche natural aquella proveniente directamente de los productores y que antes del procedimiento de pasteurización sólo ha sido sometida a enfriamiento y, en algunos casos, a extracción de un porcentaje de su contenido de materia grasa.

Se entenderá por leche reconstituida la leche fluida para consumo, elaborada con leche en polvo y agua potable y la mezcla de esta leche con leche natural en cualquier proporción y combinación.

Prosigue ciclo de "Turismo Continental"

Organizado por el Centro de Estudios Turísticos (CET) y con los auspicios de la municipalidad de Providencia, proseguirá hoy jueves el programa de extensión denominado "Programa Turístico-Cultural de Cinco Continentes".

El ciclo de conferencias, que se inició el 18 de noviembre, se ha realizado semanalmente los días jueves. Consulta para esta ocasión la charla de la Agregada Cultural y de Prensa de la Embajada de Suiza, Regula Ochfenbein.

Como es habitual, estas conferencias se efectúan a partir de las 19.00 horas, en la sede de la CET, calle Marchant Pereira 1077. La última charla tendrá lugar el jueves 24 del mes en curso, con la dirección correspondiente a la República Dominicana.

Establecen normas para optar a los predios agrícolas

El Ministerio de Agricultura estableció diversas normas para las personas que deseen optar a predios asignados o transferidos por la ex Caja de Colonización Agrícola, ex Corporación de Reforma Agraria, ex Oficina de Normalización Agraria y Servicio Agrícola Ganadero.

La disposición aclara que deben tener como requisito el acreditar práctica en trabajos agrícolas, por un período no inferior a tres años.

Se entenderá por práctica agrícola, el ser propietario, arrendatario, mediero o usufructuario de algún predio agrícola; ser administrador de predio o trabajador agrícola dependiente; ser profesor de escuelas granjas agrícolas; tener título profesional o técnico relacionado con el agro.

Promulgan convenio aéreo comercial con el Uruguay

Ambos países se conceden facilidades y franquicias para pasajeros, carga, equipaje y correo

El convenio de transporte aéreo comercial regular entre Chile y la República Oriental del Uruguay, suscrito hace algún tiempo entre los gobiernos de ambos países, fue promulgado ayer en el Diario Oficial. Mediante tal instrumento las partes se conceden una serie de derechos y facilidades a través de las cuales se busca, amén de estrechar las relaciones chileno-uruguayas, desarrollar la aviación comercial y cooperar mutuamente en los servicios que ésta presta.

Las líneas aéreas designadas por el gobierno de Montevideo tendrán derecho, entre otras facilidades, a explotar las rutas Uruguay-Chile, vía puntos intermedios a Chile y más allá de Chile. En igual forma, las líneas nacionales contarán con las mismas ventajas con respecto al país hermano.

Entre otros, se apunta que ambos países se conceden el derecho de sobrevolar el territorio de la otra parte, el hacer escalas con fines no comerciales en dicho territorio, además de embarcar y desembarcar tráfico internacional de pasajeros, carga y correo. Pasajeros, equipajes y carga en tránsito a través de cualquiera de las partes estarán sometidos únicamente a simple control. El equipaje y la carga estarán exentos de derechos de aduana y otros similares.

Los servicios convenidos, según se apunta, tendrán como objetivo primordial el ofrecimiento, hasta un coeficiente de utilización considerado razonable, de una capacidad adecuada para satisfacer las demandas previsibles del tráfico hacia o desde el territorio de la otra parte, que se dirija a los puntos terminales o a las diversas escalas de la ruta y conexiones propias de sus servicios.

Asimismo, deberá asegurarse a las líneas aéreas designadas por las partes un tratamiento justo y equitativo para que puedan gozar de iguales oportunidades en la oferta con motivo de la explotación de los servicios convenidos. Las líneas aéreas deberán tomar en consideración, cuando exploten sus rutas o secciones comunes de una ruta, sus intereses recíprocos a fin de no perjudicar indebidamente sus respectivos servicios.

Se señala, también, que las tarifas que se apliquen a los servicios se establecerán a niveles razonables, teniendo en cuenta todos los factores incidentes, en particular el costo de explotación, un beneficio razonable y las tarifas de otras líneas aéreas que exploten la misma ruta o parte de ella.

Las autoridades aeronáuticas, por otra parte, quedan facultadas para exigir a las líneas aéreas de la otra parte, con acuerdo al procedimiento que de común acuerdo determinen, la información y datos estadísticos necesarios para revisar la capacidad ofrecida en los servicios. Las autoridades señaladas también podrán consultarse entre sí con el fin de garantizar la observancia de los principios que inspira el convenio, para asegurar el cumplimiento y la aplicación satisfactoria de sus disposiciones.

Instituto técnico otorga 29 títulos profesionales

Fueron autorizados para su funcionamiento dos Centros de Formación Técnica y, para un tercero, se especificaron las carreras o cursos y programas que deben mantener.

Por otra parte, se determinaron las carreras que deberá impartir el "Centro de Formación Técnica Sociedad de Educación y Cultura INCACEA Limitada".

Los títulos que podrá otorgar, serán los siguientes: Técnico en Diseño y Construcción de Interiores, Técnico en Diseño, Construcción y Manten-

ción de Áreas Verdes, Técnico en Diseño y Estampado Textil, Técnico en Técnicas del Dibujo y Proyectos de Arquitectura, Dirección y Producción de Televisión, Técnico en Ecología, Técnico en Turismo, Técnico en Hotelería, Técnico en Comercio Exterior, Técnico en Administración de Empresas con Mención en Finanzas, Secretario Ejecutivo Bilingüe en Inglés y Francés, Secretario Ejecutivo, Programador de Computadoras, Técnico del Educador de Párvulos, Asistente Técnico del Educador de

Párvulos, Asistente del Educador en Educación Especial con Mención en Deficiencia Mental, Técnico en Técnicas del Dibujo y Proyectos de Instalaciones Sanitarias y de Agua Potable, Técnico en Técnicas del Dibujo y Proyectos de Instalación Eléctrica y de Gas, Técnico en Técnicas de la Construcción, Técnico en Fotografía Publicitaria, Técnico en Administración de Empresas con Mención en Diseño en Marketing, Técnico en Diseño Gráfico y Publicitario, Técnico en Publicidad, Traductor Inglés-Español, Analista de Sistemas, Técnico en Técnicas del Dibujo y Proyectos de Ingeniería, Técnico en Diseño y Confección de Vestuario, Secretario de Gerencia Bilingüe Inglés-Español, Intérprete y Traducción Inglés-Español y Contador General.

CIA. ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS CAPITALES UNIDOS S.A.

CARTERA DE INVERSIONES FONDO MUTUO CAPITALES UNIDOS
AL 31 DE ENERO DE 1983

ANTECEDENTES DE EMISORES							
	Precio o interés de Valorizac.	Valor Inversión	% Activo Fondo	Patrimonio (Miles \$)	Utilidad (pérdida) (Miles \$)	Deuda Total (Miles \$)	Fecha Antecedentes
RENTA VARIABLE							
ORO- Monedas de \$ 100	27.922,71	48.082.906,62	15,56				
ORO- Monedas de \$ 50	13.100,00	5.095.900,00	1,65				
TOTAL ORO		53.178.806,62	17,21				
Acciones:							
Colcura	10,00	4.164.180,00	1,35	1.999.812	(269.446)	924.780	30-09-82
Minera Tocopilla	0,30	715.666,50	0,23	86.234	(100.642)	241.908	30-09-82
Lechera del Sur	18,00	813.780,00	0,26	362.414	(220.234)	1.066.692	30-09-82
Lucchetti	1,70	6.814.099,80	2,21	1.196.210	(41.526)	1.666.243	30-09-82
Embot. Andina	2,50	1.247.115,00	0,40	970.950	(62.568)	1.653.532	30-09-82
Papeles y Cartones	37,00	4.396.784,00	1,42	21.256.776	(969.438)	13.229.864	30-09-82
Tabaacos	28,10	4.857.711,10	1,60	4.764.530	263.103	2.557.382	30-09-82
Cementos Bío Bío	17,50	16.704.870,00	5,41	2.588.340	(402.671)	619.936	30-09-82
Pizarra	9,00	2.950.695,00	0,96	2.732.226	77.971	1.019.719	30-09-82
Volcán	9,00	667.125,00	0,22	1.022.241	121.721	120.133	30-09-82
Molymet	10,00	34.538.700,00	11,18	1.294.592	190.525	1.003.878	30-09-82
Pesquera Epervia	35,50	15.886.782,50	5,14	3.635.850	499.763	1.666.368	30-09-82
Pesquera Coloso	19,00	993.206,00	0,32	2.963.995	204.289	3.466.309	30-09-82
Pesquera Indo	14,00	10.531.444,00	3,41	3.422.984	389.882	1.672.831	30-09-82
Pesquera Iquique	3,30	1.038.684,90	0,34	2.046.004	(69.994)	2.918.388	30-09-82
Quimetal	7,00	3.289.699,00	1,06	52.488	(114.853)	5.743	30-09-82
Tattentail	1,22	1.546.840,44	0,50	(68.107)	(664.379)	3.103.476	30-09-82
Inmob. Urbana	16,00	1.839.664,00	0,60	1.619.705	88.348	261.983	30-09-82
Inversiones Española	7,91	1.020.500,74	0,33	400.728	38.106	27.278	30-09-82
Minera Valparaíso	16,00	4.563.392,00	1,48	6.971.431	31.124	142.630	30-09-82
Pasur	9,30	1.808.292,00	0,59	5.301.073	(117.267)	20.893	30-09-82
Siemel	3,75	7.573.905,00	2,45	1.594.211	(77.924)	8.400	30-09-82
Interocéánica	8,13	280.119,15	0,09	2.988.960	(155.312)	4.524.490	30-09-82
Seguros Española	4,00	249.688,00	0,08	293.029	6.746	65.338	30-09-82
Bolsa de Comercio	\$M 18.000,00	36.000.000,00	11,65	697.437	27.396	27.536	30-09-82
Financiera Comercial	1,00	12.838.163,00	4,16	297.152	—	3.195.923	31-12-82
Total Acciones:		177.431.107,13	57,43				
TOTAL RENTA VARIABLE:		230.609.913,75	74,64				
RENTA FIJA							
Instrumentos emitidos por Bancos e Instituciones financ.							
Financiera Comercial	4,2	16.240.743,51	5,26	297.152	—	3.195.923	31-12-82
Financiera Atlas	3,8	5.191.105,94	1,68	361.699	72.390	3.226.772	31-12-82
Banco del Pacífico	3,3	12.094.729,41	3,89	480.955	—	6.887.150	31-12-82
Total		33.436.578,86	10,83				
Instrumentos emitidos por el Estado y Bco. Central de Chile:							
Corp. de la Reforma Agraria	5,3	4.066.820,04	1,32				
Banco Central de Chile	2,7	3.508.230,86	1,14				
Total		7.575.050,90	2,46				
TOTAL RENTA FIJA:		41.011.629,76	13,29				
OTROS							
Cajas y Bancos		357.007,23	0,12				
Dividendos por Cobrar		476.363,70	0,15				
Otros Activos		36.490.026,41	11,80				
Total Otros		37.323.397,34	12,07				
Total Activo		308.944.940,86	100,00				
Total Pasivo		(227.625,88)					
TOTAL PATRIMONIO		308.717.314,98					

1.— Rentabilidad nominal obtenida para el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el período sin ser rescatadas): Últimos 30 días -3,79%

Promedio mensual último trimestre +2,06%
2.— El plazo de pago de rescates es de 10 días (máximo).
Plazo normal 48 horas.
3.— La comisión máxima sobre la inversión es de 2,5%.

Progresos ha logrado balneario de El Tabo

- Efectivo equipo de salvavidas en sus playas y en Las Cruces
- Nueve años en el cargo cumplió el alcalde Luis Gianini Núñez

(Por Rodolfo Donoso. Fotos de Juan Silva)

Positiva labor ha cumplido el alcalde de "El Tabo", Luis Gianini Núñez, quien ha logrado avances a nivel poblacional, deportivo y educacional, y en la actual temporada, ha implantado un sistema de salvavidas, en Las Cruces y playas de "El Tabo", que efectúa una labor conjunta con los helicópteros de Carabineros de Chile, en los salvatajes.

La primera autoridad comunal recibe a LA NACION en su gabinete de trabajo. Al ser consultado sobre las medidas de seguridad adoptadas para los veraneantes, expresó: "En primer lugar quiero agradecer la preocupación de su diario, por llegar a esta comuna. Señala que, lo más destacable, en estos momentos, es la seguridad con que cuentan los bañistas con un grupo de salvavidas y el helicóptero de Carabineros que están atentos al rescate, lo que ha permitido salvar muchas vidas. Junto con esto, nosotros damos cumplimiento a las normas impartidas por la Gobernación Marítima de San Antonio, vale decir, tener en cada playa un par de salvavidas experimentados, con todos los elementos necesarios que le da, precisamente, seguridad. El bañista puede ser muy buen nadador, pero hay momentos en que el cuerpo se engarrotta y los músculos no responden", dijo.

LO DEPORTIVO:

En relación a si El Tabo tendrá un nuevo estadio, expresó: "No sólo eso. El Tabo es una comuna deportiva. Tenemos el Club "El Tabo", con más de 40 años de existencia y estamos terminando los trabajos en el Estadio Municipal para postular en el Campeonato de Tercera División de la ANFA, una vez que terminemos los camarines, el empaste y las graderías que exigen para entrar en la competencia.

"Somos —agregó— una población de tres mil habitantes, con dos balnearios importantes, Las Cruces y El Tabo, en cada uno de ellos existe una unidad vecinal que se preocupa del avance comunal —conjuntamente con el municipio— y de la limpieza. Hay sectores poblacionales que sólo cuentan con visitantes en la temporada de verano, porque son terrenos de sindicatos, donde la población aumenta a siete u ocho mil personas".

PATENTES

Añadió que la entrega de patentes se inició hace una semana y se atiende de lunes a domingo. "Todos los días hábiles y festivos, —dice el alcalde— y con revisión técnica gratuita. La afluencia de usuarios es un buen respaldo para esta municipalidad".

ESCUELAS BASICAS

Al referirse al traspaso de establecimientos de enseñanza básica, Gianini Núñez expresó: "Recibí las tres escuelas básicas de la comuna, el 1º de abril de 1982 y, como soy profesor, de inmediato me preocupé de ellas. Hemos hecho reparaciones, en cada local y nos hemos preocupado de la parte social de los escolares. Aumentamos en un 50 por ciento, la entrega de raciones de desayuno y almuerzo, esperamos que la entrega sea este año de un 100 por ciento que sería la meta que nos dejaría a todos satisfechos", destacó.

Luego, al referirse a las proyecciones para el presente año, expresó: "1983 tiene que ser un año de realizaciones. En los nueve años que llevo en el cargo, siempre he querido que la población vaya mejorando su sistema de vida. Construiremos 16 viviendas sociales, en Las Condes y El Tabo, además, ya contamos con \$ 1.800.000 para ampliar la red de agua potable.

Así va creciendo El Tabo, una comuna limpia, con atención de Posta de Urgencia, salvavidas, con hermosos jardines y playas que hacen del lugar un sitio grato, vale decir, un balneario que al decir de muchos, ya está calificando entre los "grandes".



Alcalde de El Tabo, profesor Luis Gianini Núñez.

Actividades institucionales cumplió S.E.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, cumplió, durante toda la mañana de ayer, actividades institucionales en su despacho de la Comandancia en Jefe del Ejército.

El Jefe del Estado llegó hasta su despacho a las 9,30 horas, recibiendo allí al Jefe del Estado Mayor del Ejército, mayor general Rafael Ortiz y a otros altos mandos militares.

El Primer Mandatario retornó posteriormente al Palacio de la Moneda, dedicándose durante la tarde al estudio de importantes materias de Gobierno.

Igualmente, continuó ultimando detalles de su próxima visita a la zona austral del país, la que se iniciará el lunes.

El Presidente de la República visitará en un recorrido que se prolongará durante 17 días, más de treinta ciudades y localidades. En esta gira, el Primer Mandatario recorrerá las Regiones X, XI y XII del país, con el objeto de informarse sobre la situación de las respectivas zonas, tomar contacto personal con diversos sectores ciudadanos, presidir la inauguración de distintas obras de adelanto local y realizar actividades de orden institucional. Al mismo tiempo, recorrerá tramos del camino longitudinal austral.

Campaña de fraternidad

Una reunión con los periodistas sostendrá el próximo lunes el presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, Monseñor José Manuel Santos, para informar de la campaña "Cuaresma de Fraternidad".

La cita con la prensa se efectuará el lunes 14 a las 11,30 horas en la sede de Caritas-Chile, Erasmo Escala 1822.

La campaña "Cuaresma de Fraternidad" será de carácter nacional y partirá el próximo Miércoles de Ceniza y tiene el objetivo de promover entre los cristianos el sentido de ayuda fraterna a que ha llamado su Santidad Juan Pablo II, en su mensaje sobre la Cuaresma 1983.

Eficaz desarrollo

Ciento veinte mil quintales de trigo ha comprado COPAGRO

- Pequeños productores tienen asegurada la venta de cereal a un precio de \$ 1.330 por cada quintal métrico

Más de 120 mil quintales de trigo ha comprado a los productores de este cereal la Confederación de Cooperativas del Agro (COPAGRO), mediante la gestión impulsada por el Ministerio de Agricultura y cuyo precio base Santiago del quintal métrico asciende a los \$ 1.330.

Los favorecidos con este poder comprador del trigo se extienden desde Graneros hasta Llanquihue. El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, visitó días pasados las plantas receptoras de trigo que COPAGRO mantiene en Temuco y Chillán, donde se mostró ampliamente complacido por el desarrollo de la gestión. Recordando

que, en comparación con el año pasado, los productores se ven ampliamente favorecidos, pues sólo obtuvieron entre \$ 500 y \$ 600 por el quintal métrico.

Explicó el Secretario de Estado que la cosecha para este año se estima en 600 mil toneladas métricas y que para satisfacer la demanda interna habrá que importar el resto, pues el consumo nacional alcanza al millón 800 mil toneladas.

El Ministro Prado hizo hincapié en dicha ocasión que con sólo aumentar la producción de trigo, el país podría ahorrar alrededor de 800 millones de dólares. Y así lo han entendido los

productores, quienes han destinado mayor extensión de terrenos a la siembra de trigo, pues ahora tienen un poder comprador asegurado.

Para la adquisición del trigo cosechado por los pequeños productores del cereal, el Gobierno puso a disposición de COPAGRO toda la infraestructura que mantenía la ex Empresa de Comercio Agrícola (ECA) situada desde Talca al sur; además facilitó créditos Warrants para su efectiva operación. La organización cooperativa dispuso por su parte de los silos y lugares de acopio de los asociados.

Mesa redonda con embajador de EE.UU en Naciones Unidas

Una mesa redonda en la cual participará el embajador altermo de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, José Sorzano, se efectuará hoy en la Academia Diplomática Andrés Bello.

El encuentro contará con la asistencia de numerosas personalidades del campo académico y miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país. Este llevará como título "Naciones Unidas, un foro difícil".

El embajador Sorzano se encuentra en Chile desde el 29 de enero pasado, primero en viaje de placer y, luego, inició una visita oficial de tres días.

En su primera jornada de actividades fue recibido por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, y por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames.

Sorzano viajará mañana con destino a Caracas, Venezuela, donde se unirá a una gira que efectúa la embajadora permanente de Estados Unidos ante la ONU, Jeane Kirkpatrick.



DIA DE NUEVA ZELANDIA: El Embajador de Nueva Zelandia en Chile, Ian Landon Lane, ofreció una recepción en su residencia particular, con motivo de conmemorarse un aniversario más del Día Nacional de su país. En la reunión estuvieron presentes altas autoridades de Gobierno y representantes del cuerpo diplomático. En la fotografía aparecen el embajador Landon Lane (izquierda), junto a los representantes de los Gobiernos de la India, Mukur K. Kisha, y de Japón, Genichi Akatani.

San Bernardo

Nueve proyectos darán ocupación a 1.200 personas

Un total de nueve proyectos para el Programa Ocupacional para Jefes de Hogar, POJH, fueron autorizados por la Intendencia de la Región Metropolitana, a la Municipalidad de San Bernardo, los cuales comenzarán a funcionar a contar del lunes pasado.

Según se informó en esferas municipales, que estos nuevos proyectos ocuparán a un total de 1.200 personas, las

que sumadas a las 1.800 da un total de 3.000 jefes de hogar que ya están trabajando en los 13 proyectos anteriores, el costo total de las nuevas obras asciende a los 12 millones de pesos que incluye mano de obra desocupada e insumos.

Los nuevos proyectos aprobados se refieren a la remodelación de la Plaza de Armas de San Bernardo, la imple-

mentación del Estadio Municipal; extracción de materiales áridos y pétreos del río Maipo; la construcción y pavimentación de veredas en diferentes sectores de la comuna; la ornamentación de las escuelas básicas pertenientes a la Corporación Municipal de Educación; la extracción de tierra de hoja en el ex-batidero de Cañamera de propiedad municipal; la reparación y limpieza de colectores de aguas lluvias y sifones etc. Por otro lado, se prevé que estas nuevas disposiciones generará una serie de nuevas ocupaciones para los profesionales y técnicos calificados de mando medio para lo cual el departamento del Plan para Jefes de Hogar de la Municipalidad de San Bernardo tiene abiertas las inscripciones.



Bañistas se concentran en la playa para observar el rescate del joven Juan Enrique Peña, que pretendía llegar a unos roqueríos. Sufrió un calambre que le impidió seguir nadando. Fue salvado por Carlos Palta y Carlos Puentes, que cumplen esta labor en el balneario.

Preside General Matthei

Celebran nuevo aniversario de la Escuela de Aviación

El General Fernando Matthei presidirá mañana, a las 11.00 horas, la ceremonia de aniversario de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

El acto, que se realizará en el patio principal del instituto, contará con la asistencia del cuerpo de generales de la institución; ex directores del plantel; delegaciones de las ramas de la Defensa Nacional y autoridades civiles y militares.

En la oportunidad hará uso de la palabra el director de la escuela, coronel René Alzérreca, y se entregará diplomas al profesor Sergio Varas, que cumple 20 años de servicio. Además se dará un estímulo a los académicos que, a juicio de los cadetes fueron los mejores de 1982. La celebración finalizará con un desfile de los alumnos, incluyendo a los reclutas.

HISTORIA

Creada el 11 de febrero de 1913, recibió el nombre de Escuela de Aeronáutica Militar y su dirección fue entregada al entonces capitán Manuel Avalos Prado, quien había obtenido su título de piloto en la Escuela Bleriot de Etampes, Francia.

El siete de marzo del mismo año, Avalos efectuó el primer vuelo en un avión militar desde un potrero adyacente al cuartel, denominado "El Bosque", dentro de la extensa chacra de Lo Espejo. Tras este éxito, un grupo de oficiales y clases postuló a la nueva arma, que estudió en Francia y en el país.

La instrucción que recibieron en Chile los futuros pilotos fue bastante críollosa construyó un ingenioso aparato consistente en un tonel con asiento y bastón de comando, que permitía imitar las maniobras de un avión en vuelo. Cuando éstas eran exageradas, el barril se volcaba, arrastrando al alumno por tierra.

Este sistema se complementaba con ejercicios en el "terror", aparato armado con partes del modelo Bleriot, sobre un trípode que podía moverse a voluntad del piloto.

Gradualmente la instrucción se fue perfeccionando a través de la adquisición de modernos aviones para la época, y los estudios que los pilotos hacían en el extranjero. Al asumir la dirección del naciente instituto el mayor de artillería Arturo Merino Benítez, éste se reorganizó en dos escuadrillas: una de instrucción y otra de aplicación. Además se enfatizó la práctica de formaciones de aire, la acrobacia, el vuelo crepuscular y los cruceros a lo largo del territorio nacional.

A partir de la década del 60 se inició la construcción del actual edificio de la Escuela de Aviación, ubicada en Gran Avenida. Hoy el instituto presenta un sofisticado sistema de instrucción académica, salas de clases, laboratorios y talleres. Además los alumnos cuentan con numerosos aviones de instrucción, los cuales serán renovados a mediados de año por los "Pillán", de construcción nacional.

FONDO MUTUO MONETARIO IMPULSA ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A.

31 ENERO 1983

				ANTECEDENTES DE EMISORES			
	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO	PATRIMONIO (MILES \$)	UTILIDAD (PERDIDA) EJERCICIO (MILES \$)	DEUTA TOTAL (MILES \$)	FECHA ANTECEDENTES
RENTA FIJA							
Instr. emitidos por Bcos. e Inst. Financieras							
Banco del Estado	1,8	47.007,63	0,01	28.029.115	1.587.482	231.165.579	31.12.82
Banco de A. Edwards	1,7	9.818.172,92	2,39	2.132.611	0	41.219.577	31.12.82
Centrobanco	1,7	500.453,73	0,12	2.101.823	0	23.053.931	31.12.82
Citibank	2,7	51.069.576,31	12,43	1.638.357	295.911	31.991.877	31.12.82
Banco de Chile	1,7	27.507.808,71	6,70	12.475.339	372.462	267.974.116	08.11.82
Banco Colocadora Nacional de Valores	0,0	3.266.333,00	0,80	1.462.643	93.737	21.955.473	08.11.82
Banco de Crédito e Inversiones	1,7	5.626.610,95	1,37	3.720.909	(294.925)	74.598.698	31.12.82
Banco Español	1,7	4.985.479,77	1,21	2.612.008	(69.452)	30.930.599	31.12.82
Banco Hipotecario y de Fomento de Chile	2,4	19.057.533,32	4,64	1.955.250	(9.635)	43.217.138	08.11.82
Banco Internacional	1,7	5.227.332,06	1,27	1.171.803	49.959	13.897.364	08.11.82
Banco del Pacífico	1,7	4.121.646,82	1,00	480.955	0	6.887.150	31.12.82
Banco de Santiago	1,7	28.143.446,57	6,85	13.010.925	1.537.974	130.754.926	08.11.82
Banco del Trabajo	2,2	57.815,41	0,01	2.405.460	0	43.757.827	31.12.82
Total		159.429.217,20	38,80				
Instr. emitidos por el Estado y el Banco Central de Chile							
Corporación de la Reforma Agraria	2,8	244.956,31	0,06				
Total		244.956,31	0,06				
Total Renta Fija	2,1	159.674.173,51	38,86				
OTROS							
Caja y Bancos		40.929.995,06	9,97	Instr. sin valorización Efectos de comercio y bonos			
Varios deudores		210.151.841,29	51,17				
Total Otros		251.081.836,35	61,14	Valor a la fecha de exclusión de la cartera (\$)			
TOTAL ACTIVO		410.756.009,86	100,00				
TOTAL PASIVO		3.851.202,17		Compañía de Cervecerías Unidas S.A.			
TOTAL PATRIMONIO		406.904.807,69		Industrias COIA S.A.			
				Forestal S.A.			
				Viña Santa Carolina S.A.			

- 1.- Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el periodo, sin ser rescatadas):
 - Últimos 30 días (44,89%)
 - Promedio mensual último trimestre (11,39%)
- 2.- El plazo de pago de rescates es no mayor de 10 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud pertinente.
- 3.- La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 0%.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	
Sueldo Vital			63,52
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro			17,00
Valor provisional cuota reajutable			2.626,00
Unidad Tributaria			1.497,23
Unidad de Fomento			
Interés corriente operaciones			65,88
No Reajustables (anual)			
Interés corriente operaciones			11,79
Reajustables (anual)			

Valor dólar (billetes)

Bancos	Comprador \$ Bancos	Vendedor \$
Chile	76,10	77,65
Estado	74,00	77,00
Sud Americano	74,50	77,00
Casas de Cambio		
Steinsapir	76,00	79,00
Andes	76,00	79,00
Dólar Preferencial	\$: 59,73	
Banda dólar referencial	\$: MIN 71,52 MEDIO 72,98 MAX 74,44	
Valor dólar promedio INDICE	\$: 76,51	

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	: 9,490625
Tasa Prime a 180 días	: 11,025000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	:US\$ 72,322
	Precio Promedio 1983	:US\$ 71,631
	Precio Promedio 1982	:US\$ 67,057
	Precio Promedio 1981	:US\$ 78,949
Oro:	Onza de Metal	:US\$ 492,25

Tasas de interés

Bancos nacionales	Captación 30 días	1 año
A. Edwards	2,20	8,75
American Exp.	2,00	4,00
Banespa	2,10	—
B. de Hong Kong	1,90	—
B. H. C.	2,40-2,45	10,00
BHIF	2,10	—
BICE	2,10	—
B. Of America	1,80	—
Boston	2,10	—
B. U. F.	—	8,00
Centrobanco	2,10	7,00
Citibank N.A.	1,90	—
Colocadora	2,30	—
Colombia	2,00-2,20	—
Concepción	2,30	10,00
Continental	2,30	9,00
Crédito	2,40	6,00
Chase	2,00	—
Chicago Cont.	2,00	6,00
Chile	2,30	6,00
Del Pacifico	2,45	8,00
Do Brasil	2,00-2,20	—
Empresarial de F.	2,55	11,00
Español	1,85-1,95	—
Estado	2,00	6,00
Exterior	1,90	—
Internacional	2,30	—
Morgan Finansa	2,00	10,00
Nac. Argentina	2,00	—
Nacional	2,35	—
O'Higgins	2,30	—
Osorno	2,50	9,00
Real	1,90	—
Republ.	2,00	7,00
Santiago	2,30	—
Sud Americano	2,20	—
Sudameris	2,00	7,00
Tokio	1,80	—
Trabajo	2,40	9,00
Urquijo	2,00	—
PRÓMEDIOS	2,13	7,88
Día anterior	2,14	7,88
Sem. anterior	2,13	7,87
Mes de Ene.	2,67	7,51

Financieras

Atlas	2,55	—
Ciga	—	—
Gondell	2,20	11,00
Corfinsa	2,00	—
Davens	2,50	12,00
Financo	2,50	15,00
Fintesa	2,55	11,00
Flandes	2,55	11,00
Fusa	2,35	11,00
Mediterráneo	2,60	12,00
PROMEDIOS	2,42	11,83
Día anterior	2,44	11,83
Sem. anterior	2,67	11,83
Mes de Ene.	2,97	11,27

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

La Shell compró Forestal Copihue

En el mes de enero del presente año la compañía norteamericana Shell compró Forestal Copihue, que pertenecía al Banco de Talca en liquidación en la suma de 45 millones de dólares, lo que a su vez generará inversiones a futuro por un monto cercano a los 200 millones de dólares.

Con esto se concretó la primera acción directa del Comité de Promoción de la Inversión Extranjera, que está a cargo de Gabriel Correa Searle.

Dicha venta forma parte de la colaboración que presta el comité a la promoción al exterior de todas aquellas empresas que se encuentran en liquidación en el país, por parte de la Sindicatura de Quiebras, la Corporación de Fomento de la Promoción u otros organismos del Estado.

Correa explicó que los 45 millones de dólares, correspondientes al pago de Forestal Copihue, ya ingresaron al país y actualmente se encuentran en proceso de venta Envasados Moderno y Envasados Pacificos existiendo interés por parte de inversionistas brasileños e italianos.

LA LABOR

Por inquietud personal del ministro Lüders, el sector estatal y el sector privado se unieron por primera vez para promover las exportaciones y la inversión extranjera en Chile.

También, dentro del Gobierno, aunar esfuerzos para esta iniciativa los Ministerios de Hacienda y Economía, para establecer las políticas eco-

nómicas generales del país y el Ministerio de Relaciones Exteriores, por medio de su Dirección General Económica.

A todo el sector estatal, interrelacionado, se une el sector privado a través de la Confederación de la Promoción y del Comercio, lo que se denomina Programa de Promoción de Comercio Exterior e Inversión Extranjera.

A juicio de Correa, históricamente, ésta es la primera vez que el sector económico, el de relaciones económicas y el sector privado actúan en conjunto.

El directorio de este programa está presidido por Rolf Lüders, Jorge Fontaine, Andrés Concha y Julio Dittborn. A su vez los forman cinco comités que son: Promoción de Exportaciones Agropecuarias; Industriales, Pequeña y Mediana Industria, Minería y Promoción de Inversión Extranjera.

EL DL. 600

Correa destacó que desde el año 1975, al ponerse en vigencia el D.L. 600 sobre Inversión Extranjera, Chile es considerado uno de los países con un mejor ordenamiento en tal sentido y es uno de los diez principales países del mundo que atrae la inversión extranjera.

Hasta ahora la promoción se hacía en términos generales, a través de los recursos físicos y humanos con los que cuenta el país, el clima y la tranquilidad.

Adjudicadas prospecciones petroleras en la zona sur

Dentro de los proyectos que maneja ENAP — Magallanes, recientemente se adjudicó a inversionistas extranjeros el área de prospección petrolera ubicada de Chiloé al sur y en esto se está trabajando y existe una inversión y un contrato con el Gobierno.

Sin embargo, a juicio de Correa, hay otra potencial inversión en relación al gas de Magallanes, considerando que nuestro país posee actualmente una de las principales reservas de gas en el mundo.

Al respecto, la Comisión Chilena de Energía ha hecho la promoción en el exterior, en forma tal que ha recibido las felicitaciones por parte de varios países. Lo anterior hace pensar que la iniciativa se concretará con éxito, pero no en el corto plazo.

Ello radica en que hay involucrados de mucha envergadura, como es la licitación de gas para su exportación a mercados europeos y americanos; plantas de gases especiales que requieren de una gran inversión y otros procedimientos que involucran un alto grado de complejidad.

Sin embargo, las etapas se han ido cumpliendo en perfecta forma y actualmente se está en los estudios técnicos a fin de poder establecer a quien de los interesados se le adjudicará la explotación del gas, con el fin de quien se le adjudique genere la mayor riqueza en Chile.

CENTRAL TOCOPILLA

Actualmente hay otro proyecto grande que se encuentra en proceso de licitación para la inversión extranjera. Se trata de la Central Hidroeléctrica de Tocopilla, con capacidad de producción de 300 megavatios y que también ha sido llevado adelante por la Comisión Nacional de Energía, con la colaboración de bancos de inversiones del exterior.

En la actualidad hay alrededor de 18 interesados que postulan a la adjudicación de la central.

Dicha licitación comprendería, por parte del adjudicatario, la construcción de la planta termoeléctrica y la explotación por un plazo de 20 años, vendiéndole la energía que genera a la Red Norte y a Chuquicamata.

La inversión se concretará en alrededor de siete años y comprende alrededor de 150 millones de dólares en total.

Indices generales**A: Cantidad de dinero (Millones de pesos)**

	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Variación 120 días
M ₁	32.525	28.855	27.032	31.130	(4,5%)
M ₂	140.383	132.712	131.177	132.912	(5,6%)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
Año Mes				
82				
Enero	—	-143,6	-143,6	—
Febrero	—	-44,0	-187,6	—
Marzo	3.577,6	-8,0	-195,6	-111,9
Abril	—	49,4	-146,2	—
Mayo	—	59,2	-87,0	—
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio	—	43,2	-61,1	—
Agosto	—	70,5	9,4	—
Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
Octubre	—	78,0	110,5	—
Noviembre	—	11,2	121,7	—
Diciembre	2.577,5	95,7	217,4	-1.164,9
Enero	2.369,8	47,4	47,4	-208,8

B: Emisiones de pagarés

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
C.T.I. Compañía Tecno Industrial	302.895	—	5,72
Cia. Cervecerías Unidas S.A.	1.297.968	—	5,24
Cia. Industrial S.A.	139.938	—	—
Forestal S.A.	1.932.271	—	1,31
Hoteles Sol de Viña del Mar S.A.I.C.	—	—	—
Industrias Coia S.A.	1.193.061	—	5,33
Industrias Forestales S.A.	322.640	—	5,85
Inversiones Huelén S.A.	119.361	—	—
Inversiones Las Nieves	540.902	—	—
Inversiones Don Patricio S.A.	260.607	—	5,79
Sociedad de Inversiones J. M. Carrera	298.571	—	—
Sociedad Química Nacional Soquina S.A.	47.235	—	5,31
Viña Sta. Carolina S.A.	475.935	—	5,39



GABRIEL CORREA SEARLE, subdirector del Programa de Promoción de Exportaciones.

(Por Luis Díaz del Valle)

dad. Ello se demuestra en términos de divisas y así se tiene que desde el año 1975 a la fecha se han autorizado inversiones extranjeras por 6.991 millones de dólares y han ingresado 1.788 millones de dólares (un 25,6 por ciento), cuyo detalle se observa en el siguiente cuadro:

Inversión Autorizada y Materializada			
Nº Proyectos Vigentes	Nº Proy. Parcial o totalmente Materializados	Nº Proy. por iniciar su Materialización	
838 (100,0%)	751 (89,6%)	87 (10,4%)	
Actividad	Autorizada US\$ Miles	Materializada US\$ Miles	%
Minería	5.615.944	705.682	12,5
Servicios	612.069	529.816	86,5
Industria	587.891	417.146	70,9
Construcción	110.143	84.131	76,4
Agricultura	44.799	34.453	76,9
Silvicultura	11.350	9.673	85,2
Transporte	7.168	5.923	82,6
Energía y Combustible	1.655	1.655	100,0
Total:	6.991.019	1.788.479	25,6

De las inversiones que se han autorizado hasta ahora, en un 88 por ciento son generadoras de exportaciones, al encontrarse radicadas en el área de minería, industrias y agricultura, además de forestal.

COMPETENCIA

Frente a la actual coyuntura recesiva hay países que de exportadores de capitales, se han transformado en importadores, lo que ha producido una fuerte competencia.

De ahí que el país ha adoptado una política mucho más agresiva para captar la inversión extranjera, lo que motivó crear un comité destinado a promoverla. Al mismo tiempo, la llegada de capital foráneo tiene un impacto social muy importante por su importante generación de empleo y en ese marco ha comenzado la promoción de oportunidades de inversión en el país.

Actualmente hay una serie de actividades que no cuentan con esa promoción y a través de un convenio establecido por Pro-Chile, conjuntamente con la Fundación Chile se van a estudiar estas actividades que sean atractivas para el inversionista extranjero.

Para tal efecto se utilizará la red externa de Pro-Chile y efectuará la promoción en aquellos países que se han caracterizado por ser los principales inversionistas en Chile; EE.UU., Alemania, Francia, Inglaterra, Japón, Canadá, Italia y España.

Al mismo tiempo, con la colaboración del sector privado que busca socios en el exterior y con el apoyo de bancos de inversión, que es una nueva actividad desarrollada en el ambiente financiero del país se piensa traer al inversionista extranjero de "la mano hacia el país".



Proyecto de gas de Magallanes ha despertado interés en más de dieciocho países, que actualmente están siendo precalificados.

IPC

Variación porcentual				
Año	Mes	con mes anterior	en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0

Bonos CAR

Valor Par			
		9-2-83	10-2-83
Serie "E"		16.318421	16.328184
Serie "F"		3.560240	3.562370

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

Libretas de Ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,50	4
American Exp.	8,00	4
BICE	9,00	4
BHIF	10,50	4
Centrobanco	11,00	4
Concepción	10,50	1
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Pacifico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	9,00	4
Internacional	12,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sud Americano	10,00	4
Sudameris	10,50	4
Trabajo	8,00	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Flandes	11,00	4
Fintesa	10,00	4
Fusa	14,00	4

Intensas reuniones de Lúders con los banqueros británicos

□ Secretario de Estado informó sobre programas financieros chilenos

El Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lúders, cumplió ayer en Londres un intenso programa de actividades con representantes de la banca británica, destinado a informar sobre la actual situación económica chilena y los programas financieros del país. El Secretario de Estado, junto al presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, y el gerente de Estudios del instituto emisor, Félix Bacigalupo, continuará esta tarde

En 1982

Exportaciones físicas aumentaron en un 10%

□ Mayor incremento correspondió al sector agropecuario y productos del mar

Un incremento de 10 por ciento registraron las exportaciones físicas en 1982 respecto del año anterior, según antecedentes del Departamento Técnico de Comercio Exterior del Banco Central, dados a conocer por fuentes del Comité de Promoción de las Exportaciones.

Los mayores aumentos en el período corresponden a cobre con un incremento de 16 por ciento; molibdeno con 39 por ciento; uvas, 37 por ciento; peras 18%; lana 8%; pescado congelado 25%; harina de pescado 69%; oro metálico 86% y celulosa blanqueada 23% de aumento.

No obstante, el significativo crecimiento de los embarques al exterior, la caída de los precios en los mercados internacionales provocó una disminución de 2,2 por ciento en el valor de las exportaciones en 1982, respecto del año anterior. Los embarques en el período totalizaron US\$ 3.821,5 millones de dólares.

La caída en el valor de las exportaciones se originó en la baja en los precios internacionales de los principales productos de exportación del país, como cobre, molibdeno, oro, plata, madera, celulosa y papel, entre otros. Asimismo, la devaluación del peso incidió en términos positivos en el sector exportador, permitiendo la reactivación de varios rubros.

De acuerdo con las cifras, los embarques de productos mineros aumentaron en 0,3 por ciento en 1982, respecto del año anterior, totalizando US\$ 2.267,8 millones. El incremento se explica por los mayores volúmenes de cobre y molibdeno embarcados que compensaron la caída en los precios de los citados rubros.

Por su parte, las exportaciones de productos agropecuarios y del mar aumentaron en 2,6 por ciento, totalizando US\$ 374 millones de dólares, en tanto que las ventas al exterior del sector industrial disminuyeron en 7,9 por ciento, alcanzando a US\$ 1.178,8 millones. Esta baja obedece a la caída en los precios de la harina de pescado en 22,6%; maderas aserradas, 18%; celulosa blanqueada, 19,3% y óxido de molibdeno, 40,1 por ciento.

Suspenden operaciones de Cía. de Seguros Vida BHC

La Superintendencia de Valores y Seguros suspendió todas las operaciones de la Compañía de Seguros de Vida BHC desde el 9 del presente por un plazo de tres meses.

Asimismo, la institución fiscalizadora acordó prorrogar la suspensión de la oferta, cotización, colocación y transacción de valores de la Compañía de Seguros Generales BHC hasta el 3 de marzo próximo.

La Compañía de Seguros BHC había comunicado con fecha 27 de enero del presente año a la Superintendencia de Valores y Seguros que tenía inversiones en ocho sociedades que se encuentran en cesación de pagos y en dos Administradoras de Fondos Mutuos cuya disolución anticipada fue aprobada por la Superintendencia respectiva.

Seguros de Vida BHC tiene inversiones en Compañía Tecnológica Industrial (CTI); Aceites y Alcoholes Patria; Inversiones Huelén; Inversiones Las Nieves, Inversiones San Patricio; Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera; Inmobiliaria Santa Lucía e Inmobiliaria San Bernardo.

Además, la compañía tiene inversiones en Administradora de Fondos Mutuos BHC y Sociedad Administradora de Fondos Mutuos Siglo XXI, entidades que se encuentran en proceso de disolución anticipada.

Cabe recordar que en la citada comunicación la Compañía de Seguros de Vida BHC había señalado que estaba realizando las gestiones legales pertinentes para el adecuado sobre de dichas inversiones.

Estado informó posteriormente a las autoridades del Banco de Inglaterra, equivalente al Banco Central chileno, sobre el programa financiero chileno, que contempla el refinanciamiento de la amortización de la deuda externa de 1983 y 1984.

Según se señaló, el presidente del Banco Central, por su parte, se refirió a las líneas generales de la política monetaria que se está implementando en Chile.

Las autoridades económicas nacionales se reunieron con representantes de la banca privada británica, principalmente el Barclay Bank y el Westminster Bank.

El Ministro Lúders ofrecerá hoy una conferencia a representantes de 120 bancos ingleses y de otros países con sucursal en Londres, antes de proseguir viaje a Alemania.

Informaciones de Financial Times de Londres señalaron que Rolf Lúders había presentado un programa para una nueva fecha de pago de alrededor de 3.500 millones de dólares de la deuda externa de su país.

La delegación chilena se dirigirá



Rolf Lúders, Ministro de Hacienda y Economía.

hoy a Frankfurt para sostener reuniones informativas con autoridades de Bundesbank alemán, equivalente al Banco Central y ejecutivos de la banca privada de ese país. Posteriormente, viajarán a Nueva York, para regresar a Santiago a fines de la semana.

Suspendieron fondos mutuos por razones de bien público

□ Felipe Lamarca, Superintendente de Valores y Seguros, expuso causas de la decisión ante la Corte de Apelaciones de Santiago

El Superintendente de Valores y Seguros, Felipe Lamarca, en escrito presentado a la Corte de Apelaciones de Santiago, fundamentó las razones de carácter social y económico que motivaron la decisión de suspender el rescate de los dineros depositados en fondos mutuos, con ocasión de la intervención gubernamental en el mercado de capitales.

La presumible cesación de pagos de un número considerable de emi-

ras de valores y de sociedades administradoras de fondos mutuos, resultaba evidente el impacto que en el patrimonio de los fondos mutuos tales acontecimientos producirían", expresa Lamarca.

Agrega que "autorizar los rescates en tal circunstancia, constituía irrogarles un perjuicio a los participantes de estos fondos y alearles expectativas equívocas de recuperación, por cuanto, en definitiva, el patrimonio que resultare de la liquidación acelerada de sus activos sería absolutamente insuficiente para la cobertura de todos los rescates solicitados, según las normas de valorización de cuotas que la ley contempla para períodos de ordinario desenvolvimiento económico".

"De lo que se trataba, añade el Superintendente en su escrito ante los Tribunales de Justicia, era de evitar esa clase de perjuicios y que los deterioros habidos en el patrimonio de cada fondo mutuo, se distribuyeran entre todos los participantes del mismo, en forma proporcional a las cuotas de participación que cada uno de ellos posea".

Dicho escrito es en respuesta a requerimientos de personas, participantes de fondos mutuos, que se sintieron perjudicados en sus patrimonios por la determinación de la Superintendencia, por lo que recurrieron a los Tribunales presentando un recurso de protección.



Felipe Lamarca, Superintendente de Valores y Seguros.

Cámara de la Construcción planteó soluciones para sector

□ Modesto Collados indicó que stock de viviendas en Santiago llega a 14.160 unidades

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Modesto Collados, solicitó a las autoridades que se otorgue al sector privado las mismas facilidades que se están entregando a los bancos en proceso de liquidación para la venta de las viviendas que se encuentran en su poder como parte de pago.

Collados indicó que actualmente existe un stock de viviendas en el

Gran Santiago de 14.160 unidades, de las cuales un 14 por ciento está en poder de la banca. Asimismo, de este total, el 73 por ciento, es decir, 10.345 unidades corresponden a viviendas de menos de cien metros cuadrados de superficie.

El dirigente gremial precisó que los bancos en liquidación fueron subsidiados para vender estas viviendas en el menor tiempo posible. Indicó que los créditos a los compradores serán en este caso a veinte años con una tasa de interés anual de 7 por ciento, "en circunstancias que los préstamos complementarios a los subsidios habitacionales que otorga el Ministerio de Vivienda son a 12 años con una tasa de interés anual de 12 por ciento sobre UF".

Collados señaló que las viviendas en manos de los Bancos Español y Talca se distribuyen por comuna en 256 unidades en La Florida; 117 en Maipú; 109 en Las Condes; 208 en Providencia; 38 en La Reina; 80 en Santiago; 256 en Nuñoa y 341 en Puente Alto. Preciso que Las Condes, Providencia y La Reina concentran en valor 1.400.000 UF, es decir, más de la mitad del beneficio del subsidio.

Por otra parte, hizo presente que el subsidio de 1.416.600 UF anuales que se otorgará para la venta de estas viviendas equivale al 50 por ciento del aporte fiscal al Ministerio de Vivienda.

Collados señaló que en reciente entrevista con las autoridades propuso algunas alternativas para la reactivación del sector. Para el sector privado planteó que las tasas de interés sean compatibles con el desarrollo de la construcción y para el sector público, que se reactive la construcción de viviendas y se suple el presupuesto del Ministerio del ramo en aproximadamente 100 millones de dólares.

Por último, solicitó la no implementación del proyecto de importación de viviendas prefabricadas por partes y piezas que tiene un costo cercano a los cien millones de dólares, por un total de 10 mil unidades, "ya que esto afectará a las empresas constructoras nacionales".

NOTICIERO ECONOMICO

Banco Chile pidió 8 nuevas quiebras

El administrador provisional del Banco de Chile, Francisco Ibáñez Barceló, solicitó la quiebra de otras ocho empresas que le adeuden más de dos mil seiscientos millones de pesos. La presentación la hizo ante la Corte de Apelaciones de Santiago, el abogado Guillermo Tagle Castillo.

Las ocho empresas están representadas por cuatro personas identificadas en el escrito: Amelia Mujica Paworca, Patricio Mayo Correa, Hernán Caballero Pineda y Patricio Muñoz Salinas.

Las empresas son: Empresa Metalúrgica e Industria General MIG Ltda. y Compañía CPA Comandita por Acciones. Inversiones San Esteban, Inmobiliaria Metalúrgica GIM Ltda., Inversiones San Patricio, Hoteles El Sol, Viña del Mar S.A.I.C., Inversiones Huelén, Inversiones San Bernardo e Inmobiliaria Santa Lucía.

Las deudas son 24 pagares vencidos a partir del 30 de septiembre de 1982 y que van de tres millones sesenta mil pesos hasta uno por 454 millones 506 mil pesos.



CONFIANZA EN CHILE.—La British American Tobacco Company mantendrá sus propósitos de aumentar sus inversiones en Chile financiando los programas de ampliación de la Compañía Chilena de Tabacos, considerando el favorable clima económico existente en el país. Los anteriores fueron manifestados por Patrick Sheehy, presidente de la compañía británica, luego de sostener una cordial entrevista con el Subsecretario de Economía, Alvaro Bardón, con quien aparece en el grabado.

NUEVAS BANCARROTAS

BONN, Febrero 9 (Latin-Reuters).—Un número sin precedentes de empresas de Alemania Federal fueron a la quiebra el año pasado a causa de la recesión, altas tasas de interés y merma en la inversión de capitales, según mostraron hoy las cifras oficiales.

La Oficina Federal de Estadísticas informó que la cantidad de compañías en bancarrota o insolventes se había ele-

vado a 11.916 el año pasado, 40 por ciento más que el nivel de 1981, que también constituyó un récord.

En diciembre del año pasado quebraron 1.257 firmas, el total mensual más alto en la historia de Alemania Federal, sugiriendo que no hubo ninguna disminución en el ritmo de colapsos empresariales. Muchas de las fir-

REGLAMENTO DE COMBUSTIBLES

Tal como lo adelantamos, el Ministerio de Economía puso en vigencia, con la publicación en el Diario Oficial, las normas de seguridad para las instalaciones y locales de almacenamiento de combustible y para el transporte de ellos.

Las Municipalidades respectivas deberán conocer, junto a los planos de edificación de tales inmuebles, las especificaciones de acuerdo a dichas normas. Se estipula el ancho de los muros, distancia de determinados centros poblados, calidad del material empleado, y otras.

JAPON SE RETIRA DE BRASIL

TOKIO, Febrero 8 (DPA).—La difícil situación financiera de Brasil, la inflación, las restricciones a las importaciones y los elevados intereses, determina que cada vez más empresas japonesas opten por retirarse de Brasil, luego de que en los años setenta se registró un verdadero "boom" inversionista japonés en Brasil.

Según una nota fechada en Sao Paulo que publica hoy el periódico "Japan Economic Journal", hasta mediados del año pasado, 66

empresas japonesas de las 467 registradas en el Banco Central del Brasil han cerrado sus puertas o retirado sus inversiones en Brasil.

El caos económico brasileño golpea duramente a las firmas japonesas", dice el artículo del periódico nipón, señalando que otro grupo de empresas ha reducido notablemente su actividad en Brasil, dando lugar a despidos, entre ellas las empresas CBC Industrias Pesadas S.A. del grupo Mitsubishi que desde octubre de 1982 sólo está traba-

jando a media capacidad. Otras firmas afectadas son la Komai Brasil S.A., fabricante de maquinaria y la Mitsubishi Electric.

Todas las empresas japonesas que actúan en Brasil y que hasta mediados del año pasado todavía obtenían beneficios, esperan para el presente año ingentes pérdidas.

El "Japan Economic Journal" aparece semanalmente y es editado por el poderoso periódico económico "Nihon Keizai Shimbun".

COSTO DEL TRIGO

(Semana del 9 al 15 de febrero de 1983)

— Precio FOB-COLFO, trigo Hard Winter N° 2	US\$ 165,50 por ton.
— Flete y seguro	16,50
— Precio CIF — puerto chileno	US\$ 182,00 por ton.
— Arancel (10%)	18,20
— Otros gastos: (desestiba; agente aduanero; gastos bancarios; corretaje; flete puerto molino; mermas y otros)	15,65
— Total puesto molino	US\$ 216,85 por ton.
— Equivalente a (al cambio de \$ 78 por dólar)	\$ 1.684,00 por qqm.

FUENTE: Sociedad Nacional de Agricultura.

Venta de activos

Un efectivo apoyo al Programa de Promoción de Exportaciones e Inversión Extranjera, especialmente para la venta de activos, están prestando diversos bancos extranjeros que funcionan en el país.

Entre ellos se destaca el Bank of America; el Banco Español (Banco de Santander) y el Crockier National Bank. Fundamentalmente la tarea se ha centrado en la captación de clientes que se interesen por los productos chilenos y para la comercialización de activos nacionales.

Movimiento bursátil

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
			(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(%)
A: Acciones								
CARTONES		59.899	1.796.970	30,00	30,00	30,00	30,00 T	-1,64
CHOLQUAN		32.019	107.063	3,40	3,30	3,34	3,40 T	6,25
COLSO		125.000	2.000.000	16,00	16,00	16,00	16,00 T	-5,85
COPEC		1.190	14.280	12,00	12,00	12,00	12,00 T	0,00
ELCTRICIDAD		276.279	1.933.953	7,00	7,00	7,00	7,00 T	-3,45
ENERVA		10.250	318.000	32,00	32,00	32,00	32,00 T	-11,76
GOLF			460.000	160.000,00	160.000,00	160.000,00	160.000,00 T	0,00
HERNANDEZ		1.252.552	363.141	25	25	25	25 T	0,00
INDO		309.000	135.000	45	45	45	45 T	9,76
INVERSA		102.954	1.265.248	13,00	12,00	12,29	12,00 T	-11,11
INVERSA		46.000	176.000	4,40	4,40	4,40	4,40 TOD	0,00
MADERAS		6.265	6.368	1,50	1,50	1,50	1,55 N	0,00
MELON		100.000	80.000	80	80	80	80 T	-5,88
PASUR		35.000	33.250	95	95	95	95 T	5,56
PIZARRERO		81.500	522.750	8,50	8,50	8,50	8,50 TOD	0,00
TERCOS		40.000	340.000	9,00	9,00	9,00	9,00 TOD	-5,26
TELEFONOS		4.644	118.422	25,50	25,50	25,50	25,50 T	2,00
VOLCAN		25.550	282.600	12,00	12,00	12,00	12,00 V	-7,69
		26.308	242.034	9,20	9,20	9,20	9,20 T	-3,16
TOTAL ACCIONES			10.180.079					
TOTAL GENERAL			716.943.504					

* = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.
** = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO.
*** = NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.
EN BONGS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN OX DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VETO.

B: Instrumentos monetario

CDO 100	407	12.289.510	10.500,00	29.900,00	30.195,45	30.250,00 TPH	-1,82
CDO 20	7	39.102	5.600,00	5.600,00	5.600,00 TPH	1,82	
CDO 50	12	171.600	14.500,00	14.500,00	14.500,00 TPH	-2,10	
TOTAL MONETARIOS		12.500.210					

FUENTE: Bolsa de Comercio de Santiago

Detenido el presunto autor de homicidio de la modista

Marcelo Enrique Geevard, de 38 años de edad, fue detenido ayer por personal de la Brigada de Homicidios por la responsabilidad que le pueda caber en el delito de homicidio y hurto de dinero de Berni Elizabeth Román Rojas, de 53 años.

El hecho ocurrió el pasado seis de febrero, alrededor de la medianoche, en los momentos en que —según Investigaciones— el detenido sostuvo una discusión por problemas económicos con la occisa.

Al no lograr su propósito de conseguir dinero, Geevard habría dado muerte a Berni Román dándose posteriormente a la fuga con una suma de dinero que aún no está determinada, dijeron fuentes policiales.

Geevard fue puesto a disposición del tribunal respectivo.

EL HALLAZGO

Berni Elizabeth, soltera, 54 años de edad, ex campeona de golf y ex reina de la belleza, fue encontrada muerta a las 6.50 horas del lunes, por su empleada María Panchilla Marileo, de 30 años de edad.

La asesora del hogar llegó a la residencia luego de estar ausente durante el fin de semana y al abrir la puerta principal de la casa —situada en Chapultepec esquina de Cuernavaca, en Vitacura— se percató que el inmueble estaba saturado de gas y que tendido en la alfombra del living se hallaba el cuerpo inerte de su patrona.

Efectivos policiales comprobaron que Berni Elizabeth presentaba erosiones en el cuello y que, al parecer, el deceso se debería a asfixia.

Se estableció que la modista de alta costura estuvo durante todo el domingo en casa de amigos del sector oriente de la ciudad y que regresó a su hogar aproximadamente a las 20.30 horas de ese mismo día.

Vecinos señalaron que la última vez que la vieron fue poco antes de las 21 horas, cuando dio de comer a sus dos perros regalones y regó plantas que tenía en un jardín lateral.

Infructuosa búsqueda de los 8 reclusos evadidos

En las pesquisas participa personal de Carabineros, Investigaciones y Gendarmería

Sin novedades continuaba al despacho de esta información la búsqueda de los ocho reclusos evadidos el martes desde el nuevo Centro de Rehabilitación Social de San Miguel, según se señaló en fuentes de Gendarmería.

En las diligencias que se efectúan para recapturar a los reclusos, participan funcionarios de Carabineros, Investigaciones y de Gendarmería.

Todas las pesquisas se han centrado en la zona surponiente de la ciudad, pues la mayoría de los fugitivos tenía su residencia en ese sector.

Las autoridades de Gendarmería entregaron a Investigaciones un set de fotografías de los prófugos, con el propósito de facilitar la detención. Sus identidades son las siguientes: Carlos Poblete, Jaime Orozco, Guillermo Toro, Roberto Abarca, José Saavedra, Octavio Quijada, Luciano Badilla y Nelson González.

Estas ocho personas estaban siendo procesadas por delitos de estafas, homicidios, hurtos y robos en Juzgado de San Miguel, La Cisterna y San Bernardo.

La fuga fue detectada a las 17.30 horas del martes, comprobándose posteriormente que los ocho sujetos huyeron entre las 13.30 y 14.00 horas de ese mismo día por el sector de la torre tres del Patio Norte del recinto carcelario, situado en la esquina de San Francisco y Ureta Cox.

Las primeras versiones entregadas cuando se efectuaba el recuento de la población penal, señalaron que los ocho procesados habrían huido tras romper una reja de alambres, confundiendo a continuación con obreros que realizan trabajos en el recinto carcelario.

Dos marinos de Zimbabwe se lanzaron al mar para pedir asilo

VALPARAISO.— Dos tripulantes sudáfricanos naturales de Zimbabwe, de la dotación de un mercante liberiano se lanzaron al mar en aguas jurisdiccionales de la XII Región, en las cercanías de Punta Arenas, para solicitar asilo en una embajada americana de la zona.

400 mil pesos en joyas robaron en Valparaíso

VALPARAISO.— Relojes y piedras semipreciosas por un valor aproximado de los 400 mil pesos robaron desconocidos que penetraron a la Joyería Omega, ubicada en Plaza Victoria 1662, en este puerto.

El robo quedó al descubierto a las 11.30 horas de ayer cuando el comerciante Hernán Villanueva Pérez concurre hasta su local, constatando la desaparición de una caja de fondos de 65 por 35 centímetros y de un peso aproximado de 50 kilos.

La policía estableció que los antisociales entraron a la joyería anexa al Cine Valparaíso forzando la puerta de escape del teatro, en el número 529 de calle Lira.

La pequeña caja fuerte contenía numerosas piedras semipreciosas destinadas a la confección de joyas y 30 relojes en reparación.

Así se informó en la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional, tras recibir un radiograma de la Gobernación Marítima puntarenense, dando cuenta del hecho, ocurrido en la tarde del martes 8.

Según el oficial de relaciones públicas del citado organismo de la Armada, capitán de corbeta Iván León, la situación se originó cuando los marineros Hilton y Richard Westley, de 24 y 26 años de edad, respectivamente, se lanzaron a las frías aguas sureñas para tratar de alcanzar la costa, y pedir posteriormente asilo.

La acción fue presenciada y denunciada por la comandancia de la nave a la autoridad marítima puntarenense la que envió dos remolcadores y la lancha de práctico "Yagán", para proceder al rescate de los hombres, lo que consiguió una de las primeras embarcaciones para trasladarlos a la última nave, que cuenta con implementos médicos, para su atención y control de salud, afectada por hipotermia. Los tripulantes serán puestos a disposición de Interpol.

SINTEISIS POLICIAL

AUMENTA NUMERO DE AHOGADOS

SANTIAGO.— Dos personas perecieron ahogadas en las últimas horas elevándose así a 93 el número de fallecidos por esta causa en lo que va corrido del año.

En Playa Blanca, de Coronel, murió el comerciante José Alba Saura, de 64 años, quien se internó en las aguas pese a la señalización que declaraba al sector como no apto para el baño.

El salvavidas logró rescatarlo cuando aún se hallaba consciente, pero falleció en el trayecto al hospital local.

Desde Iquique se informó que en una playa ubicada 150 kilómetros al sur de esta ciudad, pereció Frestia Irene Ilabaca Astete, de 48 años, al caer al mar desde unos roqueros donde se hallaba junto a su cónyuge Atilio Candia Soto.

El cuerpo fue rescatado una hora después por personal policial y remitido a la morgue local.

SINIESTRO EN UN PESQUERO

SAN ANTONIO.— La oportuna y decidida acción de la tripulación evitó que el fuego arrasara con una embarcación pesquera, cuando esta se encontraba efectuando labores de trasvase de petróleo.

El caso fue dado a conocer por personal de la gobernación marítima, señalando que el hecho ocurrió a la cuadra del balneario Santo Domingo, afectando la nave "Cristóbal Colón", cuando sorpresivamente aparecieron las llamas en la zona de máquinas.

La tripulación apoyada con los implementos para combatir siniestros sofocó el fuego en forma oportuna, sin que participasen las embarcaciones "Lolillo" y "Lonquimay" que habían llegado hasta un costado de la goleta.

La autoridad informó que se inició un sumario para determinar el origen del siniestro, cuyos daños no fueron avaluados.

22 INCENDIOS FORESTALES

PUNTA ARENAS.— La Dirección Regional de CONAF informó que hasta el 6 de febrero se han registrado en la zona un total de 22 incendios forestales, que han afectado 429,10 hectáreas de vegetación natural.

La provincia de Magallanes registra 7 incendios forestales: 8 la provincia de Última Esperanza y 7 incendios en la zona de Tierra del Fuego.

En igual fecha de la temporada anterior se habían registrado 14 incendios que afectaban 910,30 hectáreas de vegetación natural.

TRABAJADOR SE AUTOELIMINO

LOS ANDES.— Agobiado por problemas de salud, un joven trabajador se autoeliminó colgándose desde un árbol con una soga atada al cuello.

El trágico hecho, informó la policía, se produjo en la tarde del martes en la comuna de San Esteban, donde fue encontrado el cadáver de Miguel Alfonso Zamora Serrano, de 33 años de edad, quien ejercía el comercio ambulante.

Según familiares, el hombre adoptó tan drástica medida por problemas de salud. El cadáver fue remitido a la Morgue del Hospital Regional.



Arriba, el Secretario Regional de Vivienda, Alejandro Torres, se refiere a la entrega de las 102 nuevas casas sociales ante las autoridades. Abajo, pobladores del sector de Estero Viejo presencian la ceremonia.

102 familias fueron beneficiadas con viviendas sociales en Quilpué

QUILPUÉ.— Presidida por el Intendente de Valparaíso, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, se realizó la ceremonia de entrega de las 102 nuevas viviendas sociales, ubicadas en la población Estero Viejo, 7º Sector, de Quilpué.

Las viviendas, que significaron una inversión de \$ 30.865.420, fueron construidas con Fondos Sociales Presidenciales de la República, que administra la Intendencia Regional.

Las familias beneficiadas, incluidas en los índices 1, 2 y 3 de extrema pobreza, formaban parte de los cam-

mentos "Villa Italia" y "Las Cuevas" de Valparaíso; "Santa María", de Viña del Mar y 12 familias de los sectores irregulares de "El Naranjal", "Las Rosas" y "El Retiro", de Quilpué.

La ceremonia contó con la presencia del Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Torres; el Director Regional del MINVU, Carlos Bianchetti; el alcalde subrogante de la Municipalidad de Quilpué, Jaime Varas Canessa, autoridades de la comuna y gran número de pobladores.

Llamado de FF.CC. del Sur para disminuir accidentes

Automovilistas ingresan a los cruces sin observar la señalización que indica la cercanía de un tren

Dos accidentes ocurrieron en las últimas horas en pasos ferroviarios a nivel, dejando un saldo de un muerto y un herido, según informó la Gerencia General del Ferrocarril del Sur.

Al respecto, la superioridad de la empresa ferroviaria entregó un comunicado, dando cuenta de estos hechos y haciendo un llamado a los automovilistas para que respeten la señalización en estos cruces.

El texto del comunicado es el siguiente: "A las 12.35 horas del martes 8 de febrero de 1983, el autocarril N° 311, conducido por el chofer Sr. Exequiel Jara fue embestido en el cruce Club Hípico por el bus interprovincial de la línea "Turbus", patente SCU 173 de Rancagua. A consecuencia del impacto quedó herido el chofer Sr. Jara.

LINEA CENTRAL. Asimismo, en otro punto de la línea central sur, ocurrió otro hecho similar, cuando a las 13.02 horas el automotor supersalón N° 1006, en viaje de Concepción a Santiago, impactó a un automóvil, en el cruce Pangulileo, ubicado en el Km. 240, falleciendo en el acto el conductor del auto Sr. Raúl Humberto Villaseca A., quien viajaba solo. Entre los pasajeros y tripulantes del automotor supersalón no hubo heridos, continuando viaje a la capital, con 90 minutos de retraso.

EXTREMAR MEDIDAS

El Ferrocarril del Sur enfatiza a los señores conductores extremar las medidas de seguridad al enfrentar un cruce ferroviario. En los dos accidentes ocurridos los cruces contaban con su señalización reglamentaria compuesta por: disco PARE; Cruz de San Andrés, símbolo internacional de cruce ferroviario, un letrero con la advertencia "Sin guarda cruce" y el accionamiento normal de banderista automático, elemento electro-mecánico que entrega una protección adicional, emitiendo señales óptimas y sonoras.

ADICO concurre a Fiscalía Económica

Para resolver en una próxima oportunidad quedó ayer en la tarde, en la Fiscalía Nacional Económica, una presunta acción por irregularidades cometidas por la Asociación de Distribuidora de Combustibles (ADICO) en la comercialización de los diversos

tipos de bencina y otros productos para vehículos motorizados.

Hasta el despacho de la fiscal subrogante, Eliana Carrasco, concurre ayer la directiva de la asociación de ADICO, que preside Jesús Manríquez, quien al término de la audiencia señaló que había sido objeto de numerosas consultas, especialmente en torno a informaciones de prensa en las que se dan a conocer notoria diferencia en el precio de los combustibles.

El dirigente reiteró que ADICO no interviene en la fijación de precios en el mercado, y que las diferencias de valor "han sido mínimas" argumentando que ello corresponde al mecanismo de absorción de los costos por parte de cada una de las compañías distribuidoras.

La Fiscalía Nacional Económica estudiará los antecedentes para proceder, si ello es necesario, a una nueva citación a la directiva de la entidad gremial.



FONDO MUTUO INVERSIONES Y RENTAS S.A. ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS INVERSIONES, VALORES Y RENTAS
COMPOSICION CARTERA AL 31 DE ENERO DE 1983

	ANTECEDENTES DE EMISORES					
	Precio o interés de valorización	Valor inversión \$	% Activo del Fondo Mutuo	Patrimonio (Miles \$)	Utilidad (Pérdida) Ejercicio (Miles \$)	Deuda Total (Miles \$)
RENTA VARIABLE						
Oro	27.922,71	55.845,42	3,52			
ACCIONES						
Embotelladora Talca S.A.	6,30	20.607,30	1,30	78.484	(17.404)	187.393
Embotelladora Concepción S.A.	14,91	7.991,76	0,50	213.801	(28.923)	292.696
Soc. Química Nacional S.A.	0,45	867.936,15	54,64	119.298	(65.632)	271.365
Ind. Generales y Complem. del Gas	0,45	21.255,75	1,34	538.078	(108.163)	527.325
Alimentos Marinos S.A.	14,00	18.214,00	1,15	465.078	13.376	405.617
Pesquera Tarapacá S.A.	0,10	31.273,60	1,97	179.085	(635.533)	1.916.205
Textil Viña S.A.	0,70	462.291,90	29,10	380.236	(594.398)	1.692.712
Banco Ind. y Com. Exterior	13,00	9.490,00	0,60	889.588	48.559	12.150.931
Electricidad Industrial S.A.	7,50	30,00	—	7.007.529	250.980	1.137.058
Indiver S.A.	0,80	436,80	0,02	1.051.926	(331.844)	—
TOTAL RENTA VARIABLE		1.495.372,68	94,14%			
OTROS						
Caja y Banco		55.176,15	3,47			
Otros Activos		37.969,31	2,39			
TOTAL OTROS		93.145,46	5,86			
TOTAL ACTIVOS		1.588.518,14	100,00			
TOTAL PASIVOS		169,01	0,01			
TOTAL PATRIMONIO		1.588.349,13	99,99			

- Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el período sin ser rescatadas):
— Últimos 30 días (21,72%)
— Promedio mensual último trimestre (16,58%)
- El plazo de pago de rescate es de 10 días
- La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 3%

DIRINCO le informa:

HOY: COMBUSTIBLES

PRODUCTO	sector SUR	sector NORTE	sector ORIENTE	sector PONIENTE	Precio más BAJO
DIRECCION	GRAN AVENIDA 2948	RECOLETA / DOMINICA	A. BELLO / M. MONTT	SAN PABLO N. 4200	
GASOLINA 81	\$ 31.00	\$ 32.00	\$ 31.60	\$ 30.80	\$ 30.80
GASOLINA 86	\$ —	\$ —	\$ 32.30	\$ 31.60	\$ 31.60
GASOLINA 93	\$ 32.60	\$ 33.40	\$ 32.90	\$ 32.50	\$ 32.50
KEROSENE	\$ 30.00	\$ 30.00	\$ 29.40	\$ 29.20	\$ 29.20
P. DIESEL	\$ 27.70	\$ 28.40	\$ —	\$ 27.80	\$ 27.70

Estos precios son del día 8-2-83. Se encuestaron 14 Estaciones de Servicio. Estos precios resultaron los más bajos de cada sector.



Unos pasos más...
unos pesos menos!

Reasumió sus funciones Intendente de Coquimbo

LA SERENA.— El Intendente de la IV Región Coquimbo, teniente coronel Claudio Guzmán Pérez, reasumió sus funciones, luego de su período de feriado legal.

En la mañana se reunió con el Gobernador de Elqui, coronel (R) de Caballeros Juan de Dios Peralta Marín, quien le subrogó, a objeto de conocer las novedades registradas durante sus vacaciones.

En la misma oportunidad, en presencia de la jefe de gabinete, Drina Mandakovic, el Intendente Guzmán felicitó al gobernador Peralta por haber cumplido cuatro años en el cargo, el sábado último.

Posteriormente, la autoridad regional se reunió con el Secretario Regional de Planificación y Coordinación, José Luis Peña Forbes, y otros funcionarios, para analizar materias vinculadas al quehacer del gobierno regional y las próximas actividades a desarrollar.

Abren cuenta corriente en favor del colegio incendiado en Valparaíso

VALPARAÍSO.— Una cuenta corriente en el Banco Español de Valparaíso abrió el Centro de Padres y Apoderados del Colegio católico "Fray Luis Beltrán", que resultó completamente destruido el viernes pasado en el siniestro que arrasó con la iglesia y convento San Francisco, en el cerro Barón de este puerto.

Lautaro Pavez González, presidente del citado centro, puntualizó que la idea nació entre los padres y apoderados como una forma de canalizar los aportes que están llegando al colegio desde distintos sectores.

La ciudadanía portuñera que desea ayudar a la reconstrucción del establecimiento educacional puede hacerle a la cuenta 20-80785-0, indicó Lautaro Pavez. En estos momentos trabajan dos comisiones para la reconstrucción y habilitación de, a lo menos, 5 salas de aquí al 2 de marzo, fecha en que deben comenzar las clases.

Breves regionales

DRAGA "JORGE LIRA" ASAN ANTONIO

TALCAHUANO.— Al puerto de San Antonio viajará la semana próxima la draga "Jorge Lira" de la Dirección de Obras Portuarias, a participar en tareas de dragado.

La nave colaborará en las faenas que lleve a cabo la empresa "Captiva", que ganó la propuesta para realizar dichas faenas.

La draga local habitualmente efectúa la limpieza de todos los puertos de la zona extrayendo el sedimento que ha elevado los niveles del fondo de mar, para que las embarcaciones que atracan aquí no sufran problemas al instalarse junto a los muelles.

CAMBIO DE FOLIO EN "CRÓNICA"

CONCEPCIÓN.— En los modernos talleres de la impresora "Renacimiento" se llevó a cabo la ceremonia de cambio de folio del vespertino "Crónica" de Concepción al cumplir sus 34 años de vida.

La tradicional ceremonia fue realizada por el director Ricardo Hepp Kusche.

Con posterioridad el personal del vespertino, encabezado por el gerente general Rafael Maira Lamas, participó en un almuerzo de camaradería.

ALCALDE ARTEAGA DE VACACIONES

CONCEPCIÓN.— Su período de feriado legal comenzó el alcalde de la Municipalidad de Concepción, abogado Claudio Arteaga Reyes.

Con tal motivo es subrogado en sus funciones por el arquitecto jefe del Departamento de Urbanización y Construcciones de la municipalidad, Alicia Elizalde.

OBRAS EN AEROPUERTO DE P. WILLIAMS

PUNTA ARENAS.— El director regional de aeropuertos, Patricio Riquelme, efectuó una visita inspectiva a importantes obras que se ejecutan en el aeropuerto "Guardiamarina Zañartu" de Puerto Williams.

Destacó Riquelme que se procede a la colocación de lechada asfáltica en una superficie de 47.500 metros cuadrados, trabajo que está a cargo de la empresa ingeniería civil Vicente.

El presupuesto es de 9 millones 600 mil pesos y el financiamiento opera a través de fondos regionales. Puntualizó Riquelme que la obra es muy importante desde el punto de vista técnico, por realizarse en un aeropuerto de una latitud tan austral, donde el frío obliga a usar una mezcla especial de asfalto.



La "diablada", llena de colorido y con su descomunal máscara, ofreció un espectáculo cautivante para los niños y adultos.



La imagen de la Virgen recibió la veneración de los fieles, en una gran procesión, que formó una columna de un kilómetro, encabezada por el obispo Fernando Arzúa y los "chinos", que bailaron al son de flautas y tamboriles.

Miles de atacameños demostraron su fe en Virgen de la Candelaria

Los "promeseros" bailaron y cantaron a la antigua imagen, en una espectacular procesión de un kilómetro de extensión

COPIAPO (Texto Jorge Oporto Marín. Fotos: Carlos Sepúlveda).— Miles de personas concurrieron, durante 12 días, a la capilla de la Virgen de la Candelaria para conmemorar los 203 años del hallazgo de la imagen religiosa en la cordillera, frente al poblado de Inca de Oro, y la fiesta universal de peregrinación de María, Madre de Cristo, para su purificación en el templo.

Desde el 27 de enero al 7 de febrero inclusive, millares de devotos participaron de esta fiesta de acción de gracias, denominada "Novena", con una serie de misas en homenaje a la Inmaculada y bailes religiosos y procesión de la Virgen de la Candelaria, la cual se realizó en los últimos tres días con un impresionante cortejo de súbditos que rezan, mientras agrupaciones religiosas venidas de la II, III, IV región bailan y tocan sus instrumentos, en una espectacular columna de cerca de un kilómetro.

Con sus trajes típicos de chinos, gitanos, españoles, pieles rojas y otros, además del correspondiente representante del mal, que luce pintoresco traje y máscara de grandes cuernos, danzan por horas y horas en los alrededores del templo. Mujeres, jóvenes y niños no parecen desfallecer ante el agotador ritmo y el sol quemante del norte, rindiendo todo su agradecimiento a la Virgen por los favores que, según ellos, declaran, les concedió en momentos de aflicción.

BAILES DE LOS CHINOS

Los "chinos", quienes han adoptado este nombre como símbolo de humildad, expresan sumisión hacia la Virgen en todas sus manifestaciones y son los más numerosos y se consideran legítimos guardianes de la imagen santa. Con sus trajes de vistosos colores, tapizados de espejuelos y delicados bordados, pañuelo de seda pendiente de los hombros, un morrión o gorro cubierto de perlas, pedazos de vidrios y monedas plateadas, presentan al son del baile un espectáculo armónico de gran belleza. Sus blusas de terciopelo cuajadas de lentejuelas, un pedazo de cuero que cuelga de la cintura denominado "la culera del minero", y un pantalón con flores y caprichosos dibujos, completan el vestido del "promesero" que ha hecho la manda de bailar a la Virgen. Complementan su atuendo con una flauta o tamboril que tocan con un ritmo monótono pero agradable y realizan una extraña mezcla de difíciles saltos acompasados y también lentos y cándidos.

Laicos venidos de todo el norte asisten también con devoción por la

Madre de Cristo y se suman a la procesión, mientras que otros esperan su paso y la saludan, alzando su mano y despidiéndola con pañuelos blancos que desde lo alto parecen un mar semicrespado. En tanto la imagen de la Virgen, con su manto azul y corona de plata, parece navegar sobre los hombros de sus fieles. Igual sucede con la imagen más pequeña, grabada en una piedra plana de sólo 14 centímetros, que se encontró hace ya 203 años.

DE MARICUNGA A LA ETERNIDAD

En el verano de 1780 el arriero Mariano Caro Inca, vecino del pueblo de San Fernando (cerca de Copiapó), regresaba de la cordillera al caserio, pero una tormenta lo obligó a refugiarse entre unas pircas a orillas del Salar de Maricunga, frente a Inca de Oro. Fue allí donde encontró la imagen de la Virgen que debió ser de algún santero limeño, de las que los españoles, muy devotos de María, trocaban para llevarla consigo como protección y compañía. Extraviada quizás por un devoto de la Virgen en una expedición o trabajos por los cerros cordilleranos, permaneció allí oculta entre las pircas hasta que el arriero la encontró y trasladó hasta la hijuela que tenía en San Fernando.

En este fundo o parcela Mariano Caro Inca, arregló un altar para venerarla; era el 2 de febrero de 1780, día en que la Iglesia bendice "Las Candelas", en honor de Cristo, "Luz del Mundo" y de su madre, naciendo así el nombre de "Virgen de la Candelaria".

Todos los años las familias vecinas de San Fernando se reúnen para una Novena a la Virgen y a la muerte de Caro Inca, su esposa levantó un oratorio que, con el correr del tiempo, se transformó en capilla y luego en el verdadero Santuario de la Candelaria, gracias al concurso de esforzados sacerdotes, entre ellos el cura Crisólogo Sarra, el popular "Padre Negro", que con sus propias manos trabajó en las obras.

Hoy se levanta el templo, su cuerpo central y la nave lateral derecha e izquierda, rodeado de árboles, a unos 4 kilómetros del centro de la ciudad de Copiapó, marcando simbólicamente su límite con el pueblo de San Fernando, donde llegan todos los peregrinos, en especial los mineros de Atacama que son devotos de la Virgen. En ella han volcado su afecto como madre protectora al vivir en la soledad de los cerros y efectuar un trabajo duro y peligroso en "piques" y socavones.

SERNATUR y PROCHILE promueven inversión turística en el país

LA SERENA.— Con el fin de orientar sus esfuerzos a la promoción de proyectos de inversión turística, el Servicio Nacional de Turismo ha establecido una coordinación con PROCHILE para difundir en conjunto alternativas de inversión, dentro del marco de referencia ofrecido por el Proyecto de Promoción de Inversiones de la Organización de Naciones Unidas. La iniciativa es patrocinada por el Gobierno de Chile y está destinada a atender el gran número de proyectos del sector industrial nacional, que busca obtener diferentes tipos de complementación financiera, tecnológica, de identificación de mercados u otra similar.

Con este proyecto se busca canalizar hacia el país distintas fuentes de financiamiento y de aporte tecnológico, que se encuentran en los países industrializados o en otros que cuentan con riquezas factibles de invertir en las naciones en vía de desarrollo.

Para tal efecto, SERNATUR y PROCHILE han confeccionado un cuestionario sobre proyectos de inversión turística, el cual va está en poder

de la Dirección Regional de Turismo, IV Región, y en condiciones de ser proporcionado a todo empresario de la zona que desee contactarse con eventuales inversionistas extranjeros.

Los requisitos principales que debe cumplir el empresario local son los siguientes:

1. Financiar aproximadamente el 30% de los costos del proyecto.
2. Adjuntar al cuestionario un informe comercial.
3. El monto total de la inversión debe ser como mínimo de US\$ 250.000. Puede haber excepciones para bajar este límite, según el proyecto turístico.

Otros antecedentes solicitados en el cuestionario están referidos a descripción del proyecto, estudios previos, nivel de utilización de la infraestructura, mercado, costo de la inversión inicial, capacidad de generación de empleo, calendario provisional para la ejecución del proyecto, aporte extranjero que se desea, plano esquemático ilustrativo e información acerca del proponente.

EXPRESION DE FE

Criticadas por muchos y alabadas por otros, estas fiestas, entre ellas "La Tirana" al interior de Iquique, reúnen a un pueblo con profunda fe religiosa que los sacerdotes se encargan de bendecir y encauzar por el camino del Evangelio. "Esta fiesta es la expresión de la fe sencilla del pueblo, que ve en María una verdadera madre y la madre de Cristo, "La Chinita" como ellos, los promeseros, la llaman", explica el cura párroco de La Candelaria, padre Sergio Soto Núñez. Agrega: "En esta fiesta caben dos puntos de vista. La gente que está fuera se forma una apreciación negativa de los bailes religiosos y no llega a profundizar lo que significa la promesa. El otro es el verdadero acto de fe que efectúa la comunidad cristiana. La danza representa una alabanza y adoración a la Virgen y para ellos es profundamente religiosa. El promesero no baila si no está la imagen de la Virgen presente. Además sienten gran respeto por ella, pues nunca le dan la espalda. Es una expresión de amor dedicada a la Virgen como Madre de Cristo y si bien es cierto que muchos promeseros son inculcados desde niños en este culto, cuando son mayores determinan por sí solos su deseo de seguir bailándole a la Virgen", señala el párroco.

"El promesero, el chino es especial —agrega— tiene muy claro su concepto de fe, que lo vive en familia y paulatinamente se extiende a las comunidades cristianas comprometidas en forma real con la Iglesia católica".

CATEQUIZAR POR LA PAZ

"Si bien los bailes religiosos constituyen lo más atractivo de la fiesta, sobre todo para el turista, la Novena de la Candelaria se convierte en una eficaz herramienta de catequización es decir, entregar los principios básicos del Evangelio a los fieles y tratar de convertir en cristianos a quienes no lo son, o por lo menos mostrarles la palabra de Dios".

"En el interior del templo, carteles con las leyendas de "María nos enseña a dialogar para en Chile construir la paz", "María nos trae la luz de Jesús" y "Yo soy el pan de vida dice Jesús", confieren un marco apropiado para dicha acción religiosa que en esta oportunidad se estructuró sobre la base de las jornadas mundiales de la paz y el comunicado que Su Santidad Juan Pablo II envió a todos los gobernantes del mundo, cristianos y hombres de buena voluntad, resaltando que el diálogo por la paz es una urgencia para nuestro tiempo".

"Lo concreto es partir del concepto de que la paz hay que construirla con quienes están a nuestro lado, el hermano, la familia; una paz constructiva en el amor, en el respeto y en el compartir fraterno, esto es lo que tratamos de hacer en este tiempo y en la catequesis sólo se ha hecho un llamado a vivir el Evangelio en familia. Dejar en el hombre la conciencia solidaria y el amor al prójimo de las Sagradas Escrituras. La gente necesita un poco de paz y de consuelo viendo la realidad pero ligada al Evangelio, es decir, únete a tu hermano para compartir lo poco que tenemos, pues la Iglesia está comprometida con el hombre en todo su ser", indica el sacerdote.

"Nosotros —continúa— estamos muy contentos con esta celebración por que hemos visto este año que la cantidad de fieles se duplicó con respecto al año pasado y esperamos que este acercamiento a la Iglesia no sea sólo en tiempos difíciles para pedir sino en los tiempos buenos, para agradecer".

"Queremos expresar nuestra gratitud —concluye— a todos quienes han cooperado en esta celebración, en especial a la Municipalidad y Gendarmería de Chile. Esta última institución colocó una reja de 150 metros que circunda los terrenos del templo".

Tratarán reactivación de Planta IANSA de Llanquihue y Angelmó

PUERTO MONTT.— Hoy se reunirá el directorio de la Corporación Privada de Desarrollo de la provincia de Llanquihue para tratar como tema central la posibilidad de reabrir la planta Iansa de Llanquihue y la reactivación del puerto comercial de Angelmó.

En la reunión estará presente el administrador del puerto local, José Urbano, quien dará un informe completo de la situación actual de ese terminal, el que a mediados de año debe quedar en condiciones de atender navas de alto tonelaje, una vez que finalicen los trabajos de dragado actualmente en ejecución.

A la Corporación de Desarrollo le interesa el tema, que será integrado a una presentación que se hará al Presidente de la República sobre la reactivación de la X Región.

PRODUCTOS DEL MAR

PUERTO MONTT.— La mayor parte del desembarque de productos del mar de la Décima Región, sigue correspondiendo a la pesca artesanal, según cifras preliminares de SERNAP.

Los antecedentes del año pasado indican que del total de 88 mil 940 toneladas desembarcadas, 84 mil 926 corresponden a la pesca artesanal y sólo 4 mil 14 toneladas a la operación de barcos pesqueros de arrastre.

En cuanto al destino del desembarque en la región, 53 mil 878 toneladas fueron industrializadas y 35 mil 62 toneladas fueron al consumo fresco, alcanzando a 60 mil 559 toneladas, manteniéndose el nivel en lo que concierne al consumo directo. La baja en el producto elaborado se debió al cierre de muchas industrias pesqueras, por problemas económicos de crecimiento general.

Dos nuevos poblados inaugurará Presidente Pinochet en Aysén

La "Villa Amengual", en Cisne Medio, y "Los Aromos" en Coyhaique

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, en su próxima gira a la zona austral del país, el 21 del presente, inaugurará en la comuna de Lago Verde, localidad de Cisne Medio, la "Villa Amengual", un nuevo poblado construido por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

NUEVO POBLADO

En esta forma surge un nuevo poblado en la Región Aysén del General Carlos Ibáñez, en la confluencia del camino a La Tapería con la Carretera Longitudinal Austral, que debe transformarse en un polo de desarrollo zonal debido al completo equipamiento comunitario con que contará.

El nuevo villorrio consta de 18 viviendas de un piso construidas de madera con una extensión de 51,49 metros cuadrados cada una; y otras dos viviendas con locales comerciales de 85,94 metros cuadrados cada una.

Previamente, la empresa que se adjudicó la propuesta ejecutó las obras de urbanización correspondiente al alcantarillado, agua potable, electricidad y pavimentación.

El costo total de la "Villa Amengual", ascendió a la suma de \$ 21.385.000, correspondiendo a las viviendas \$ 9.692.000 y a urbanización \$ 11.673.000.

"Villa Amengual" se suma así a la construcción de otros poblados tendientes a crear polos de desarrollo y asistencia a los ganaderos y agricultores de Aysén y abrir las perspectivas de colonización de una rica y aún desconocida región del país.

75 VIVIENDAS PARA COYHAIQUE

El Presidente Pinochet inaugurará también el conjunto habitacional "Los Aromos", construido en Coyhaique con financiamiento del Ministerio de Vivienda y Urbanismo y compuesto de 75 viviendas de un valor total de \$ 21.225.000 pesos.

Cada vivienda tiene una superficie unitaria de 27,00 metros cuadrados y un valor de \$ 283.000.

Se trata de unidades pareadas de un piso, cuyo material básico es la madera y que integren el primer programa de reactivación del sector de la construcción impulsado por dicha Secretaría de Estado.

Amplio apoyo social se otorga a pobladores de Puerto Natales

PUNTA ARENAS.— El alcalde subrogante de Puerto Natales, Patricio Andrade, informó que debido a la situación recesiva que se vive en la localidad, se está entregando amplio apoyo a la atención de casos sociales y especialmente a los sectores de modestos recursos a través de apoyo laboral y planes especiales.

Destacó el jefe comunal que un total de 579 jefes de hogar están integrados al plan de absorción de la cesantía, y 3.031 personas al Plan de Empleo Mínimo.

El Municipio, a través de su departamento social, tramita también lo relativo a subsidios de cesantía, pensiones asistenciales y subsidios familiares. En el mes de enero, dijo, se otorgó el beneficio de subsidios de cesantía a 40 personas y se apoyó con víveres a 97 grupos familiares.

Por otra parte, están en marcha el proyecto multinacional de educación para el trabajo, conforme al convenio vigente de OEA, INACAP y el gobierno regional, habiéndose beneficiado a más de un centenar de personas.

Destacó el alcalde de Natales que en el sector pesquero artesanal ya se realizaron los cursos de mantenimiento de motores marinos, buzo semiautónomo mariscador y evaluación de productos del mar. Ahora está en marcha un curso de organización, administración y comercialización pesquera, dirigido a 35 participantes.

En el área hortícola 35 personas están integradas a un curso de técnicas de cultivo en invernaderos.

Alcalde de Lebu destaca labor de vecinos en el desarrollo

LEBU.— Acompañado por el secretario municipal, Víctor Berne; el Director de Obras Leopoldo Cornejo y la asistente social Mónica Esterio, el alcalde de Lebu, Héctor Carrasco Jara, se reunió con los pobladores de la Unidad Vecinal N° 1, "Cornelio Saavedra", con quienes dialogó por espacio de dos horas, dándoles a conocer el rol que deben desempeñar los vecinos por el bien de su sector y comuna. Dijo que esta labor la deben desempeñar en estrecha relación con las juntas vecinales, las que están representadas en el edificio municipal por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, la que posee una mayor integración de este organismo en la labor municipal, la que de acuerdo con las políticas del Supremo Gobierno, se encamina en beneficio de la comunidad.

En dicha reunión, la autoridad edilicia manifestó a los vecinos la importancia de tener buenos medios de comunicación, y destacó la necesidad mutua de mantener un permanente contacto humano.

También dio a conocer la pronta inauguración de la Unidad Educativa F-790, edificio de un piso, dotado de

confortables salas de estudio, con el objeto de estimular al menor que asista al moderno establecimiento educacional, cuyo costo fue de \$ 17.000.000. De esta forma, el gobierno entrega medios dignos para que el proceso educativo se lleve a cabo en las mejores condiciones.

Destacó también la autoridad comunal, su preocupación por desarrollar la acción recreativa a través de la actividad física, canalizando esta labor en el Consejo Local de Deportes. De igual forma, resaltó la importancia de los servicios de salud en la comuna, tanto en el plano urbano como rural, por cuanto mientras la población está sana, habrá mayores y claras posibilidades de participación y desarrollo, en todas las áreas del quehacer comunal.

La asistente social, Mónica Esterio, dio a conocer los programas sociales que benefician a los pobladores. El Departamento de Obras Municipales también tomó participación en la reunión, aclarando inquietudes de los vecinos, en especial la pronta ejecución de los trabajos de mantenimiento de las cámaras colectoras de aguas lluvias.

Llamado a testificar en juicio ex espía castrista

MIAMI, 9 (AP).— Un hombre que el gobierno dice fue espía cubano habrá de testificar sobre la participación de cuatro altos funcionarios cubanos en una maniobra de contrabando de drogas, dijo ayer el fiscal al jurado en el comienzo del juicio.

Los altos funcionarios, que no comparecen en el juicio, son René Rodríguez Cruz, miembro del comité central del Partido Comunista y presidente del Instituto Cubano de Amistad con el Pueblo; Fernando Ravelo Renedo, embajador de Cuba en Colombia hasta marzo de 1981 cuando ambos países interrumpieron sus relaciones diplomáticas; Gonzalo Bassols Suárez, ex Ministro Consejero de la embajada de Cuba en Colombia; y Aldo Santamaría Cuadrado, también conocido como René Baeza Rodríguez, vicealmirante de la Armada de Cuba.

Todos son acusados de haber conspirado conjuntamente con otras 14 personas que fueron detenidas, para introducir marihuana al Estado de Florida, procedente de Colombia y vía Cuba.

500 bancos darán ayuda a México

MEXICO, D.F., Feb. 9 (Latín Reuter).— Más de 500 bancos se han comprometido a suministrar a México 4.800 millones de dólares en la operación de rescate financiero más importante que se recuerda en el mundo se informó oficialmente anoche aquí.

El Ministro de Finanzas, Jesús Silva Herzog, dijo en una declaración que el préstamo "no tiene precedentes en la historia financiera mundial" y pronosticó que el acuerdo estará finalizado hacia fines de este mes.

La otrora floreciente economía mexicana resultó profundamente afectada por la caída de los precios del petróleo y la deuda externa del país alcanza en la actualidad a los 83.000 millones de dólares. Las autoridades mexicanas no han efectuado virtualmente desde agosto pagos correspondientes a reintegros de capital.

Herzog anunció también que las gestiones que se realizarán para renegociar 20.000 millones de la deuda externa están casi concluidos, aunque no informó cuándo se firmaría el acuerdo correspondiente.

México ha solicitado a sus 1.400 acreedores una postergación para el pago de 20.000 millones de dólares de su deuda externa cuyo vencimiento se producirá antes de 1985, para reanudar los pagos de capital en 1987.

El Ministro Silva Herzog dijo que la banca internacional ha puesto de manifiesto una "comprensión extraordinariamente positiva" ante la situación que vive México.



RIO DE JANEIRO. — Una mujer trata de burlar a la policía en su esfuerzo por comprar entradas para el famoso carnaval de Río de Janeiro. (Radiofoto AP).

Jeane Kirkpatrick inicia visita a El Salvador

SAN SALVADOR, 9 (AP).— Funcionarios norteamericanos describen la visita que inicia hoy aquí la embajadora norteamericana a las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, como una oportunidad "pa-

ra profundizar un poco más en las cosas".

Aunque rehusaron divulgar los temas específicos que la señora Kirkpatrick discutirá en sus dos días de reuniones con funcionarios salvado-

reños, dijeron que es una "extensión" de la entrevista del Presidente norteamericano Ronald Reagan con el Presidente Alvaro Magaña el pasado octubre en San José, Costa Rica.

"La idea es profundizar un poco más en las cosas", dijo un funcionario de la embajada, que pidió no ser identificado. "Reagan y Magaña discutieron varias cosas y ella continuará las discusiones".

Kirkpatrick, que llega desde Honduras, se reunirá con Magaña, el Ministro de Defensa, José Guillermo García, y otros funcionarios gubernamentales, políticos y particulares antes de partir el viernes.

COMBATES

SAN SALVADOR, Febrero 9 (UPI).— El ejército salvadoreño clausuró la Carretera Panamericana, la más importante del país, en un esfuerzo por eliminar a los guerrilleros que han saboteado el tráfico en la ruta, indicaron funcionarios militares.

Aviones de combate A 37 proporcionados por Estados Unidos bombardearon posiciones rebeldes en los alrededores de la marca indicadora de los 50 kilómetros de la carretera, única vía que ahora une el 40 por ciento de la zona oriental del país con San Salvador, dijeron las autoridades.

Entretanto, la emisora clandestina rebelde, Radio Venceremos, dijo en una transmisión difundida ayer que las fuerzas insurgentes mataron o hirieron a 45 soldados y tomaron a 33 prisioneros de guerra en los últimos cuatro días en un combate en el Departamento Oriental de San Vicente y en las laderas del volcán Guazapa, al norte de San Salvador.

Valladares luchará por libertad de los cubanos

CARACAS, Febrero 9 (UPI).— El poeta cubano Armando Valladares dijo que dedicará el resto de su vida a luchar por la libertad de los presos políticos que aún se encuentran en las cárceles de su país.

El poeta, que estuvo 22 años preso en la cárcel de Boniamio, llegó anoche a esta capital, acompañado de su esposa Marta. Fue recibido en el aeropuerto por un grupo de amigos venezolanos, entre ellos, el ex embajador en La Habana, César Rondon Lovera.

Valladares indicó que en Cuba existen unos 140.000 presos políticos y comunes en 68 cárceles provinciales y el resto en campos de concentración. Informó que actualmente está trabajando en un libro sobre el tratamiento que reciben esas personas en el régimen de Fidel Castro.

GARCÍA MARQUEZ NO LO AYUDO

El autor de "Desde mi silla de ruedas" negó que el premio Nobel de Literatura, el colombiano Gabriel García Márquez, hubiese intercedido ante Fidel Castro para lograr su libertad.

"No intervino en absoluto. García Márquez está declarando constantemente que yo soy un criminal y estoy seguro que no habría intercedido nunca en favor de un criminal", dijo.

Señaló que su libertad se debe principalmente a la gestión del Presidente francés François Mitterrand, además de "una gran cantidad de personalidades de todo el mundo que contribuyeron con un grano de arena".

Valladares se entrevistará con el Presidente Luis Herrera Campíns "para agradecerle personalmente lo que hizo por mi liberación". También se reunirá con grupos de exiliados cubanos y otras personalidades venezolanas.

El poeta negó que se uniera a la organización que preside el ex comandante Hubert Matos. "No pienso unirme a ninguna organización ni movimiento anticomunista, ya que deseo dedicarme totalmente, por el resto de mi vida, a la lucha por lograr la libertad de los que aún quedan en las cárceles de Cuba", aseguró.

Después de las Malvinas

Por Armando J. Flores.
(Agencia United Press International)

NUEVA YORK, 9 (AP).— El acercamiento de Colombia y Venezuela con Cuba y la posible incorporación de ambos al Movimiento de Países No Alineados, unida a la activa participación argentina dentro del grupo, parecen reflejar un cambio en la política exterior latinoamericana que fue-tes diplomáticas atribuyen, en parte, a la guerra de las Malvinas.

Argentina se adhirió al movimiento en 1973 y desde entonces participó en todas sus reuniones, aunque el régimen militar, instalado en marzo de 1976, llegó a considerar la posibilidad de retirarse, sospechoso de su presunta "inclinación izquierdista", expresaron las fuentes.

Esa situación cambió radicalmente a raíz de la guerra de las Malvinas, cuando la ocupación por Argentina de las islas, el año pasado, provocó un enfrentamiento abierto no sólo con Gran Bretaña, sino con Estados Unidos y la mayoría de los países de Europa occidental.

El régimen militar buscó entonces y halló apoyo político y diplomático para su acción entre los países latinoamericanos, los no alineados y el campo socialista. La presencia del entonces Canciller Nicanor Costa Méndez, en la reunión del Buró de Coordinación del Grupo en La Habana, en junio pasado, puso de manifiesto esa nueva política, continuada por el gobierno que sucedió al ex Presidente Leopoldo Galtieri.

El actual Canciller argentino, Juan Ramón Aguirre Lanari, asistió a la reunión del Buró de Coordinación del Movimiento, en Nicaragua, en enero, y el Presidente Reynaldo Bignone aceptó la invitación de la Primera Ministra de la India, Indira Gandhi, para asistir a la séptima cumbre del Movimiento que tendrá lugar en Nueva Delhi del 7 al 11 de marzo.

A raíz de la guerra de las Malvinas, se produjo también un movimiento de acercamiento de Venezuela y Colombia con Cuba, al calor del decidido apoyo que esas tres naciones brindaron a Argentina, y propicio que los gobiernos de Caracas y Bogotá, que son ahora sólo observadores en el movimiento, gestionarán su ingreso como miembros de pleno derecho.

El nuevo Presidente colombiano, Belisario Betancur, anunció su decisión de ingresar al movimiento el día de su toma de posesión, el 7 de agosto pasado. En una entrevista posterior dijo que la decisión era una "afirmación de la soberanía y una búsqueda de nuevos foros, nuevas asociaciones con aquellos que tienen problemas similares a Colombia". Las relaciones entre Cuba y Colombia fueron suspendidas en 1981 por el Presidente Julio César Turbay Ayala que acusó a La Habana de entrenar y armar guerrilleros colombianos del Movimiento 19 de Abril.

Pero Betancur dijo que "si miramos a los acontecimientos de los últimos meses, la situación que existía entonces podría estar cambiando... hay que mirar no sólo al contexto ideológico, sino también a los aspectos prácticos del problema".

En una entrevista con Radio Caracol de Colombia, en diciembre, Castro respaldó el propósito de ese país de ingresar al Movimiento y aludió a la posibilidad de restablecer las relaciones entre las dos naciones.

Venezuela, que ha participado como observador en todas las reuniones cimeras del grupo, gestionó el año pasado ingresar como miembro de pleno derecho, aparentemente en un esfuerzo por conseguir apoyo en su disputa con Guyana, dos tercios de cuyo territorio reclama.

La disputa provocó que el Buró de Coordinación del Grupo suspendiera, el año pasado, una decisión, situación que ha vuelto a plantearse ahora en Naciones Unidas, en que el acercamiento entre La Habana y Caracas, a raíz del conflicto de las Malvinas, parece haber atenuado la oposición de Castro, según las mismas fuentes.

En el marco de este acercamiento, el Ministro de Educación de Cuba, Ramón J. Fernández, visitó recientemente Venezuela y el Ballet Nacional de Cuba fue invitado a Caracas.

El ingreso de Venezuela, si bien cuenta con el respaldo de influyentes miembros como la India, Yugoslavia y Argelia, sigue tropezando, con la tenaz oposición de Guyana y otros países del Tercer Mundo, miembros de la Mancomunidad británica. Se espera para mañana una decisión.

El Buró de Coordinación se limitará a recomendar o no el ingreso de ambos países a la Conferencia Cumbre de Nueva Delhi. Una decisión favorable en esta etapa en el caso de Colombia parece asegurada.



PRESIDENTE EPITACIO, Brasil. — Las inundaciones del río Paraná, que atraviesa Brasil, Paraguay y Argentina, son las peores desde 1929. En este puerto río arriba, dos mil personas han escapado a las aguas. (Radiofoto AP)

Denuncian posible atentado contra Arzobispo de Managua

PANAMA, 9 (AP).— Un dirigente opositor nicaragüense denunció que autoridades sandinistas preparan un atentado contra la vida del Arzobispo de Managua Miguel Obando Bravo, en vísperas de la visita del Papa Juan Pablo II, y advirtió que se planea culpar a adversarios exiliados del gobierno.

Wilfredo Montalván, presidente de la Comisión Política y Jurídica de la Asamblea Nicaragüense de Unidad Democrática, exiliado en Costa Rica, dijo que según fuentes nicaragüenses un agente de seguridad del gobierno sandinista reveló el plan a eclesiásticos en Nicaragua, "para librarse de un peso de conciencia".

El Arzobispo Obando Bravo, ya fue informado del plan, dijo Montalván, quien mantuvo en reserva los nombres de sus fuentes, "para revelar sus nombres les significaría la muerte".

El dirigente opositor dijo que ya hubo dos atentados contra Obando en Masaya en 1980 y en un sitio de la carretera a Matagalpa, llamado "La Cuesta del Plomo", en 1982.

En una entrevista con The Associated Press, Montalván dijo que para los sandinistas la Iglesia Católica dentro de Nicaragua es el último bastión que se opone a la creación de un régimen marxista-leninista.

"Tenemos la impresión de que ellos quieren eliminar a Monseñor Obando Bravo, porque es el principal obstáculo para que puedan desarrollar su proyecto", dijo Montalván.

La presencia en Nicaragua de decenas de asesores búlgaros en comunicaciones y cuestiones militares es un peligro mortal en estos momentos, según Montalván.

"Hay, además, 10.000 asesores cubanos y muchos otros de países comunistas, que dirige el gobierno y controlan las tareas de los funcionarios sandinistas", afirmó.

Ratificado que el poder será devuelto a civiles en Uruguay

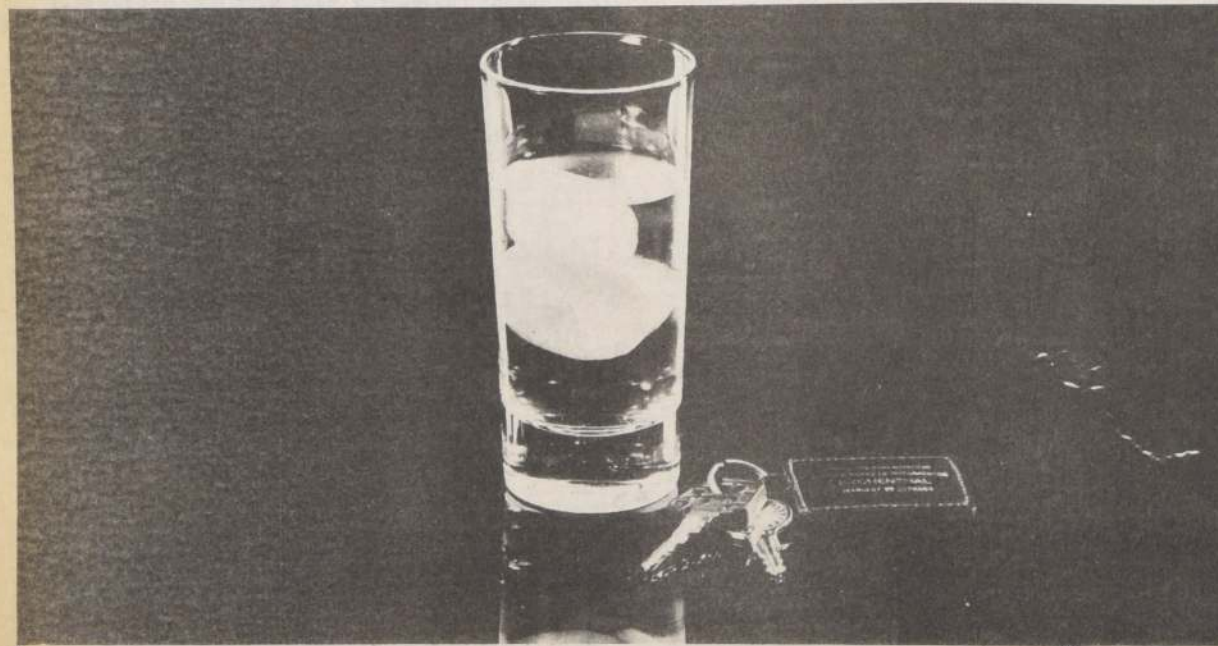
MONTEVIDEO, 9 Febrero (ANSA).— El Presidente de Uruguay, teniente general Gregorio Alvarez, ratificó la decisión de las Fuerzas Armadas de devolver el poder a los civiles dentro de dos años, pero advirtió que no tolerarán un retorno a la situación imperante en 1973, cuando irrumpieron en la escena política.

Alvarez habló anoche durante 20 minutos por cadena de radio y televisión, con motivo de cumplirse hoy el décimo aniversario de un pronunciamiento en que los militares fijaron varios lineamientos en materia económica, social y política, que abrieron cauce al denominado proceso de restauración nacional.

El Presidente aludió exclusivamente al cumplimiento de las metas políticas, en el marco de un plan que propició la reorganización de los partidos políticos tradicionales mediante elecciones internas cumplidas en noviembre de 1982, con vistas a los comicios nacionales que tendrán lugar en 1984 por primera vez después de trece años.

En el seno de los dos partidos históricos, el Blanco y el Colorado, la oposición al actual gobierno obtuvo una contundente victoria en las internas, un hecho que Alvarez calificó de "desviaciones" que crean la posibilidad de la formación de un nuevo partido.

"Esas desviaciones justifican que se abran los cauces para que un decisivo y decidido contingente de ciudadanos que hasta ahora se ha mantenido expectante y aparentemente prescindiendo del acontecer político, se vuelquen en una gran vertiente nacional de voluntades que restauren y preserven las genuinas orientaciones, prácticas y pensamientos de nuestros grandes partidos tradicionales", afirmó.



Su auto podría funcionar con alcohol
¡Ud. No!
Cuando beba no maneje.



¡Cúidese!
Queremos
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

Se intensifica guerra Irak-Irán

NICOSIA, 9 (AP).— La Fuerza Aérea y la Armada iraquíes atacaron y destruyeron hoy tres "barcos navales" iraníes en el Golfo Pérsico, informó radio Bagdad. La emisora dijo que en un comunicado militar se informó que las naves iraníes recibieron impactos directos y fueron "dejados para que se los tragaran las aguas del golfo".

Añadió que el ataque ocurrió a la entrada de la pequeña bahía de Khor Moussa en el extremo norte del golfo.

Esa zona está a 250 kilómetros al sudeste de Fakh en el sector del frente de batalla donde los iraníes lanzaron una vasta "ofensiva final" el domingo pasado en un esfuerzo por poner fin a la guerra bajo sus propios términos.

La radio dijo que varios navíos iraníes fueron "descubiertos tratando de deslizarse en la bahía de Khor Moussa en camino a Puerto Khomeini (ex Bandar Shahpur)". El informe no indicó de qué tipo eran los navíos.

"Nuestros aviones de guerra sorprendieron a esos navíos, haciendo blanco en ellos directa y efectivamente" con dos minutos de intervalo a partir de las 11.04 horas (08.04 GMT), dijo la emisora.

Los aviones y los buques que realizaron el ataque retornaron a salvo a sus bases "dejando a los tres blancos navales iraníes ardiendo intensamente y siendo tragados por las aguas del Golfo", dijo la emisora.

No hubo un comentario iraní inmediato sobre el ataque.

que, el sexto, lanzado en la región de Khor Moussa, desde el pasado 9 de diciembre por la recientemente reequipada Fuerza Aérea y la Marina iraquíes.

Los ataques previos se produjeron luego que Irak advirtió a Irán que cesara sus bombardeos de artillería la ciudad portuaria meridional de Basora y contra la población fronteriza de Mandali, en el sector central del frente de guerra.

Ninguna de las partes emitió hoy comunicado alguno sobre el desarrollo de la lucha en el sector de Misa, en el cuarto día de la nueva ofensiva iraní.

Radio Bagdad reiteró ayer una declaración del mayor general Hisham Sabah al Fakhri comandante iraquí del sector, de que habían sido repelidas las tres avanzadas iraníes lanzadas en Fakh desde el pasado sábado en la noche, a lo largo de 30 kilómetros del frente.

La versión radial dijo que ayer fueron muertos en el frente 438 soldados iraníes y que veintenas más fueron heridos o capturados, con lo que alcanzarían a 7.330 los efectivos iraníes muertos en la ofensiva, según se afirmó.

Pero radio Bagdad subrayó que se trataba sólo de las bajas contadas por Irak, y que aún había otros cadáveres a lo largo del frente. Al Fakhri afirmó que 16.000 soldados iraníes habían sido muertos.

Por su parte, Irán no informó sobre nuevas bajas iraquíes, desde que anunció el lunes que sus fuerzas habían provocado por lo menos 300 muertos entre el enemigo.



GUATEMALA, LIBERADOS REHENES.— María Molenaar, que aparece sentada a la izquierda, contesta las preguntas de los periodistas guatemaltecos después que ella y Michael Ernest, ubicado en el extremo derecho, fueron absueltos por una corte especial tras ser acusados de ayudar a los guerrilleros de esa nación. En la foto, aparecen al centro, el cónsul español Antonio Bardallo y el abogado Alonso Pérez. (Radiofoto AP).

Walesa testimoniará hoy en el juicio a dirigentes sindicales

VARSOVIA, 9 (AP).— El líder sindical Lech Walesa partió hoy de Gdansk rumbo a Varsovia para testimoniar en el caso de ex consejeros sindicales acusados de intentar derrocar al gobierno socialista polaco.

Walesa, consultado telefónicamente en su apartamento del puerto háltico antes de la partida, dijo que planeaba pasar la noche en Varsovia y presentarse mañana a las 09.00 locales en las oficinas del fiscal militar nacional, de acuerdo a la citación que recibió.

Cinco miembros del comité de autodefensa social, incluyendo al ex consejero de Walesa Jace Kurón, fueron detenidos bajo la ley marcial y acusados de sedición.

El vocero del gobierno Jerzy Urban dijo ayer que la investigación policial del caso ha sido completada, y que ahora está en manos del fiscal militar, quien puede decidir la instrucción formal de cargos contra los cinco. De ser convictos por sedición, enfrentan la pena de muerte como condena máxima.

FUGA

VARSOVIA, 9 (ANSA).— Un helicóptero "MI-2", fue desviado ayer a Suecia por dos pilotos polacos, Zbigniew Wojna y Henryk Ksiazek, según informa hoy la agencia oficial polaca "PAP".

La agencia no indica el lugar de donde partió el helicóptero sin señalar si siquiera si éste pertenece a la aviación militar o a la civil.

Alemania inició entrega de fragatas a Argentina

HAMBURGO, (Alemania Occidental), Febrero 9, (UPI).— La primera de cuatro fragatas construidas en Alemania Occidental para Argentina zarpó hoy del puerto de Hamburgo con destino desconocido y llevando tripulación argentina a bordo, dijo un vocero de la firma constructora de barcos Blohm and Voss.

Según el vocero, la fragata Almirante Brown salió de Hamburgo a las 07.40 GMT. La fragata de 126 metros de eslora y 3.360 toneladas fue construida por Blohm and Voss bajo un contrato por cuatro fragatas Meko 360, firmado con Argentina en 1978.

Las otras tres fragatas, la Argentina, Heróina y Saradi están siendo preparadas en un muelle, cuya ubicación no se dio a conocer.

Un vocero de la Embajada argentina de Bonn dijo que no sabía si el Almirante Brown partiría directamente para la Argentina, aunque agregó que esperaba que llegara allí en un par de semanas.

El Almirante Brown fue entregado a la Marina argentina el 2 de febrero. El Gobierno de Alemania Occidental dijo que no había razón para interferir en la entrega de la fragata después que la Comunidad Económica Europea suspendió la prohibición de ventas de armas a la Argentina.

En Israel Sharon se niega a renunciar

JERUSALEN, Febrero 9 (Latín-Reuters).— Caido en desgracia el Ministro de Defensa israelí, Ariel Sharon, seguía hoy aferrado a su cargo mientras que el Primer Ministro Menahem Begin parecía reticente a aplicar la recomendación de destituirlo, formulada por una comisión investigadora judicial.

Un día después de que los investigadores publicaran su explosivo informe, referente a la masacre de palestinos en Beirut de septiembre último, Sharon, de 54 años, no dio ninguna señal de estar dispuesto a ahorrarle a

Begin un problema presentando su dimisión.

Tomando la ofensiva, el Ministro de Defensa, alineado con los "Halcones", anunció que luchará por salvar las carreras de los generales del Ejército y comandantes que, como él, han sido censurados por la investigación.

El Gabinete seguía reunido en las últimas horas de hoy (16.00 GMT), en tanto Begin era presionado para dejar a Sharon fuera de su coalición de derecha de gobierno.

En Tel Aviv, Sharon convocó al Estado Mayor de las Fuerzas Armadas y le informó que pedirá al Gabinete que

no sean implementadas las recomendaciones de la investigación de que el jefe de Inteligencia Militar sea removido de su cargo y de que otro alto oficial sea excluido del mando de campo durante tres años.

Sharon, cuyo discurso fue divulgado más tarde entre los corresponsales dijo que si las recomendaciones de la investigación se aplicaban, se deterioraría la capacidad combativa del Ejército.

El Primer Ministro, ansioso de no perder votos derechistas pidiéndole la renuncia a Sharon, no hizo ninguna declaración pública sobre el informe de la investigación. Pasó la mayor parte del día en consultas con sus compañeros de coalición.

La investigación encontró que Sharon tenía responsabilidad indirecta en la masacre de centenares de civiles palestinos cometida por milicias cristianas libanesas en dos campos de refugiados de Beirut.

Los diarios israelíes y los políticos de oposición estaban de acuerdo casi unánimemente hoy en pedir una rápida puesta en práctica de todas las recomendaciones del informe.

LONDRES, Feb. 9, (Latín-Reuters).— El vice Presidente de los Estados Unidos, George Bush, dijo hoy que la Alianza Occidental podría reducir la tensión nuclear y las armas nucleares en Europa si mantiene su resolución y unidad.

Hablando a su llegada a París, en la última parte de su gira por siete naciones para reforzar el compromiso de los aliados europeos de Washington, Bush dijo que la alianza de la OTAN tenía la responsabilidad de asegurar la paz para las generaciones futuras.

Occidente ha sido amenazado por un fortalecimiento nuclear soviético "innecesario y sin precedentes", dijo.

Pero, agregó: "Si podemos seguir hombre con hombre, si nuestra resolución permanece ineludible, podemos tener éxito tanto en reducir la tensión nuclear como en reducir las armas nucleares en Europa".

Pese al creciente movimiento pacifista en Gran Bretaña y al aumento de la inquietud pública por tener misiles

nucleares Cruise estadounidenses emplazados en Gran Bretaña el año próximo Bush parecía confiado en obtener seguridades del gobierno británico de que su resolución era inamovible.

Su primera reunión fue con el Ministro de Relaciones Exteriores, Francis Pym, y en fuentes diplomáticas se esperaba que Bush fuera llamado a mostrar algún grado de flexibilidad en las negociaciones sobre armas con Moscú.

Canciller uruguayo llegó a Buenos Aires

BUENOS AIRES, Febrero 9 (ANSA).— El Canciller uruguayo, Carlos Maeso, que cumple desde hoy una visita oficial de tres días, indicó al llegar a Buenos Aires que su gobierno, "considerará en todos sus aspectos", la solicitud de autorización de Gran Bretaña para que aviones ingleses aterricen en el Uruguay en tránsito hacia las Islas Malvinas.

Maeso sostuvo que "ese es un tema que en la medida que sea planteado deberá ser objeto de un análisis, tomando en consideración los distintos aspectos que juegan". "Uruguay adoptará una actitud coherente con su irrevocable posición de apoyo a los reclamos argentinos de soberanía", sobre las islas, sostuvo el Ministro uruguayo de Relaciones Exteriores.

El gobierno británico llamaría a elecciones

LONDRES, Febrero 9 (LATIN-REUTERS).— El gobierno conservador británico, que según todos los indicios convocaría a elecciones generales en los próximos meses, mantiene

una cómoda ventaja sobre los partidos de la oposición, según una encuesta de opinión conocida hoy.

El estudio de opinión, realizada por la empresa Marplan para la British Broadcasting Corporation (BBC), otorgó al Partido Conservador el 46 por ciento de los sufragios frente al 31 por ciento del Partido Laboral y un 22 por ciento de la alianza social democrata-liberal, de centro.

FONDO MUTUO IMPULSA IMPULSA ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A.

31 ENERO 1983

ANTECEDENTES DE EMISORES							
	PRECIO O INTERES DE VALORIZACION	VALOR INVERSION \$	% ACTIVO DEL FONDO MUTUO	PATRIMONIO (MILES \$)	UTILIDAD (PERDIDA) EJERCICIO (MILES \$)	DEUTA TOTAL (MILES \$)	FECHA ANTECEDENTES
RENTA VARIABLE							
Acciones							
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	16,00	694.256,00	3,46	23.351.533	(2.988.478)	24.150.016	30.09.82
Cristalerías de Chile S.A.	14,00	1.370.698,00	6,82	2.398.581	(140.665)	1.090.119	30.09.82
Cia. Gral. de Electricidad Industrial S.A.	7,50	462.240,00	2,30	7.007.529	250.980	1.137.058	30.09.82
Embotelladora Andina S.A.	2,50	890.625,00	4,43	970.950	(62.568)	1.653.532	30.09.82
Empresa Pesquera Epervia S.A.	35,50	1.229.791,00	6,12	3.635.850	499.763	1.666.368	30.09.82
Cia. Manufac. de Papeles y Cartones S.A.	37,00	1.127.390,00	5,61	21.256.776	(969.438)	13.229.864	30.09.82
Forest. Const. y Comerc. del Pacífico Sur S.A.	9,30	1.096.609,50	5,46	5.301.073	(117.267)	20.693	30.09.82
Pesquera Coloso S.A.	19,00	918.023,00	4,57	2.963.995	204.289	3.466.309	30.09.82
Pesquera Indo S.A.	14,00	1.301.846,00	6,48	3.422.984	389.882	1.672.831	30.09.82
Sociedad Industrial Pizarreño S.A.	9,00	453.078,00	2,25	2.732.226	77.971	1.019.719	30.09.82
Compañía Chilena de Tabacos S.A.	25,40	1.000.683,80	4,98	4.764.530	263.103	2.557.382	30.09.82
Compañía de Teléfonos de Chile S.A.	12,88	915.291,44	4,56	20.259.286	(927.598)	12.179.894	30.09.82
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	3,47	956.564,49	4,76	6.697.629	(730.879)	1.919.871	30.09.82
Compañía Industrial El Volcán S.A.	9,00	700.533,00	3,49	1.022.241	121.721	120.133	30.09.82
Muebles CIC S.A.	2,40	1.367.493,60	6,81	1.244.604	4.922	222.293	30.09.82
Marítima de Inversiones S.A.	1,00	54.326,00	0,27	1.962.267	82.458	72.755	30.09.82
Indivir S.A.	0,80	345.704,00	1,72	720.082	(331.844)	0	30.09.82
Manufacturas de Cobre S.A.	15,08	39.057,20	0,19	2.357.850	(379.521)	4.432.582	30.09.82
Total Renta Variable		14.924.210,03	74,28				
RENTA FIJA							
Instr. emitidos por Bcos. e Inst. Financieras							
Banco de Chile	2,5	17.646,84	0,09	12.475.339	372.462	267.974.116	08.11.82
Banco Colocadora Nacional de Valores	3,1	1.537.048,32	7,65	1.482.643	93.737	21.955.473	08.11.82
Banco Hipotecario y de Fomento Nacional	3,6	570.778,97	2,84	1.884.392	0	39.566.966	31.12.82
Banco de Santiago	3,1	1.537.048,32	7,65	13.010.925	1.537.974	130.754.926	08.11.82
Total Renta Fija	3,2	3.662.522,45	18,23				
OTROS							
Caja y Bancos		1.399.759,86	6,96				
Dividendos por cobrar		106.371,90	0,53				
Total Otros		1.506.131,76	7,49				
TOTAL ACTIVO		20.092.864,24	100,00				
TOTAL PASIVO		649.850,93					
TOTAL PATRIMONIO		19.443.013,31					
Instr. sin valorización							
				Número Valor a la fecha de exclusión de la cartera (\$)			
				Acciones			
				Banco de Chile			
				249.304		892.508	
				Banco Hipotecario y de Fomento de Chile		609.356	
				Compañía de Cervecerías Unidas S.A.		362.240	
				Compañía Industrial S.A.		110.944	
				Industrias Forestales S.A.		829.824	
				Inversiones Banchile S.A.		78.632	

- 1.- Rentabilidad nominal obtenida por el Fondo Mutuo (para las cuotas que permanecieron todo el período, sin ser rescatadas):
 - Últimos 30 días (28,56%)
 - Promedio mensual último trimestre (12,26%)
- 2.- El plazo de pago de rescates es no mayor de 10 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud pertinente.
- 3.- La comisión máxima sobre la inversión o comisión de entrada es de 3%.

Alfonsín deseó al Papa un feliz término de mediación

CIUDAD DEL VATICANO 9 Febrero (ANSA).— Raúl Alfonsín, precandidato radical a la Presidencia argentina, dialogó hoy brevemente con el Papa durante la audiencia general pontificia de los miércoles, agradeciendo a Juan Pablo II "sus esfuerzos en favor de la paz y amistad entre Argentina y Chile", reiterándole también su posición "para que su mediación concluya con una solución feliz, rápidamente y sin dilaciones".

Alfonsín y el dirigente radical Germán López ocuparon dos puestos en la primera fila durante la audiencia de hoy, a la que asistieron nutridos y bulliciosos grupos de fieles chilenos y argentinos.

Juan Pablo II escuchó las palabras del líder radical —que ayer se había reunido largamente con monseñor Achille Silvestrini, "canciller" del Papa—, y le respondió: "Gracias y le agradezco mucho su presencia en esta audiencia". El Papa había recibido anoche una breve minuta acerca de la asistencia de Alfonsín.

El precandidato presidencial argentino dijo al Papa: "Lo esperamos pronto en Argentina".

Juan Pablo II contestó: "Esté seguro que pronto iré a visitarlos". Alfonsín le expresó su augurio de que el Pontífice sea recibido "por un gobierno constitucional". El Papa sonrió.

Raúl Alfonsín emprende esta noche el regreso a Buenos Aires, adonde llegará mañana a las 8.40 (hora local) en un avión de "Iberia".

Los Estados Unidos seguirán procurando aislar a Vietnam

HONG KONG, Febrero 9 (LATIN-REUTERS).— El Secretario de Estado estadounidense George Shultz dijo hoy que los Estados Unidos continuarán con su política de procurar el aislamiento de Vietnam mientras éste siguiera respaldando al régimen de Heng Samrin en Kampuchea.

Shultz, al poner fin a una gira de 12 días por Asia, dijo a los periodistas que el comportamiento de Vietnam "es indeseable".

También relacionó su gira con la del Vicepresidente George Bush, actualmente en Europa en busca de apoyo para la política estadounidense de emplazar misiles nucleares allí.

El Secretario de Estado dijo que Vietnam se había aislado a sí mismo a través de sus actos, tanto económicamente como en las Naciones Unidas donde una mayoría ha votado reiteradamente para reconocer al gobierno de Khmer Rojo derrocado por las fuerzas de Heng Samrin respaldadas por los vietnamitas.

Los Estados Unidos respaldan a una coalición opositora de tres miembros encabezada por el Príncipe Norodom Sihanouk con quien Shultz se reunió en Pekín durante su actual gira.

Sobre los vietnamitas dijo: "su comportamiento es indeseable y nos oponemos a lo que hacen y no creo que se gane cosa alguna si modificáramos nuestra postura en ese aspecto".

Shultz dijo que los Estados Unidos y China compartían el objetivo de sacar a los vietnamitas y Kampuchea y posibilitar el surgimiento de un gobierno "que responda a la voluntad popular".

138 mil...

santa o trabajen en algunos de los programas de absorción de empleo de las municipalidades, puesto que estas labores son consideradas como transitorias en términos laborales.

También los empresarios, al momento de impetrar el beneficio, deben haber dado acabado y oportuno cumplimiento al pago de remuneraciones e imposiciones previsionales.

Los empleadores que cumplan con los requisitos contratarán a las personas que presenten un certificado que acredite su condición de trabajador de los programas municipales laborales mencionados.

Las entidades edilicias han sido instruidas para otorgar este documento en el más breve plazo, anunció el Ministro del Trabajo.

Luego de contratado el personal adicional que requieran, los empresarios presentarán en la Tesorería provincial de su domicilio comercial, una solicitud escrita, con los antecedentes señalados en los formularios que se repartirán para este efecto en dichas reparticiones. Este documento tendrá el carácter de declaración jurada.

Se deberá adjuntar también la documentación que certifique el pago oportuno e íntegro de las remuneraciones e imposiciones previsionales de todos sus empleados y trabajadores.

La solicitud deberá presentarse dentro de los 20 primeros días del mes siguiente a aquel en que se ha pagado o debido pagarse las remuneraciones de los trabajadores adicionales contra-

tados. La Tesorería pagará el beneficio dentro de los 10 días siguientes al vencimiento del plazo fijado para la presentación de esa solicitud.

SANCIONES

El Ministro del Trabajo puntualizó, además, que serán sancionados con la pena de presidio menor en sus grados medio a máximo, quienes proporcionen antecedentes falsos para cobrar el beneficio. "Personal especializado del Ministerio del Trabajo y Previsión Social fiscalizará el fiel cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias que rigen este caso", recalcó.

Llamó a las empresas del sector privado a colaborar con este programa, que los beneficiará directamente, reiterando que "Chile superará una vez más un momento difícil, con la fe y el trabajo de todos sus hombres".

De acuerdo a estudios realizados por el mismo ministerio, dijo, se generarán, gracias a este subsidio, más de 138 mil nuevos empleos.

MEJORAMIENTO DE REMUNERACIONES

Por otra parte, informó que la Secretaría de Estado que dirige ha iniciado estudios para mejorar las remuneraciones de los trabajadores que no negocian colectivamente, y que han sufrido un deterioro en el nivel de sus sueldos.

No quiso adelantar plazos, pues el estudio se encuentra en su fase inicial.

(Viene de la Pág. 1A)

Respecto de las pensiones del sector pasivo, dijo: "En lo que va corrido de la administración de este gobierno, los ingresos mínimos de los pensionados se han visto incrementados en proporciones bastante superiores a las remuneraciones del sector activo" y que, pese a no haber alcanzado aún el nivel óptimo, no hay estudios de mejoramiento por el momento.

COLBUN-MACHICURA

Consultado por los periodistas en torno a la situación de la empresa CCI Ingeil, del Complejo Hidroeléctrico Colbún-Machicura, señaló que en estos momentos los trabajos se desarrollan en un clima de completa normalidad.

Enfatizó que la situación de alrededor de 100 trabajadores despedidos por dicha firma alcanzó un ámbito extralaboral al haberse suspendido los respectivos contratos de trabajo por una situación plenamente justificada por la ley, como es la paralización ilegal de faenas.

Dijo que la huelga sí está permitida en Chile como un instrumento que se puede utilizar en el proceso de negociación colectiva, y no en la oportunidad en que estos trabajadores iniciaron el paro.

Ahora, dijo, se contrató a la gente que no participó en esta paralización y unas 700 personas más, despidiéndose a otras tantas que se mantuvieron sin acudir a sus labores.

Desde marzo

Vacunación masiva contra la tifoidea

Una campaña piloto de vacunación masiva contra la fiebre tifoidea y el paratífus se iniciará en marzo próximo en los Servicios Sur y Occidente de la Región Metropolitana. Las áreas beneficiadas con esta iniciativa serán las comprendidas entre el paradero uno de la Gran Avenida hasta Angostura de Paine y desde Alameda Bernardo O'Higgins hasta Melipilla.

La información fue proporcionada por el director del Servicio de Salud Sur de la capital, doctor Mario Romero, quien indicó, además, que esta acción se desarrollará paralelamente a la implementación de las medidas ambientales destinadas, también, a reducir la incidencia de esta enfermedad infecciosa que aumenta anualmente en lugar de disminuir.

12 MIL DOSIS

El doctor Romero manifestó que se contempla colocar alrededor de 12 mil dosis de vacuna en los sectores antes mencionados y que para efectuar los estudios y controles necesarios, se elegirán como muestras recintos cerrados como colegios y centros laborales que cobijen a un número importante de personas.

"La idea —agregó— es lograr que industrias, fuentes de trabajo e instituciones que cumplan con requisitos de espacio y conglomerado humano abundante, se interesen y adquieran la dosis para su personal. De esta manera se asegurará la asistencia al trabajo ya que una de las consecuencias no médicas de ese mal, es el gran ausentismo laboral y escolar por el período de recuperación que requiere".

INMUNIDAD POR TRES AÑOS

Las vacunas con un costo de \$ 200 cada una serán importadas de Austria, país que no tiene fiebre tifoidea e importante centro productor de aquellas. La inmunidad de la dosis es de tres años y durante ese período las personas estarán protegidas contra el germen.

ACCION SIMILAR

Un programa similar está siendo evaluado en el Área de Salud Norte, donde se inmunizó con vacuna traída desde Egipto a todos los escolares del sector. El director del mencionado servicio, doctor Mario González, señaló que los primeros resultados han sido satisfactorios y han demostrado una baja considerable de casos con respecto al verano de 1982.

HOSPITAL DE INFECCIOSOS

De acuerdo a las estadísticas del Hospital de Infecciosos Doctor Lucio Córdova, se ha apreciado un leve aumento de casos de fiebre tifoidea y paratífus en ese recinto donde ingresan los pacientes más graves.

Su director, doctor Atilio Mendoza, informó que en enero de este año se hospitalizaron 256 personas con fiebre tifoidea, tres con paratífus A y 18 con paratífus B. Se ordenó el tratamiento domiciliario de las mismas enfermedades y en el mismo orden a 333, cuatro y una personas. De las 256 hospitalizadas, siete presentaron complicaciones —perforación intestinal— de las cuales una falleció.



Leve aumento de casos de fiebre tifoidea se ha registrado en el Hospital de Infecciosos, doctor Lucio Córdova.

En comparación con enero del año pasado, las cifras registran 225 hospitalizaciones por fiebre tifoidea o entérica y 50 tratadas en sus domicilios.

El doctor Mendoza manifestó su preocupación por una importante cantidad de enfermos que se tratan en sus hogares y los que lo hacen a través de la medicina privada. "En ambos casos, no existe denuncia de la afección —dijo— y es imposible pesquisar sus consecuencias y cantidad".

CAMAS ADICIONALES

Como ocurre habitualmente, la capacidad del hospital de infecciosos está copada. Incluso, como sucede también todos los años en verano, se han colocado 18 camas adicionales para internar a enfermos de cuidado. Del total de su capacidad —170 camas— 117 están ocupadas con afectados por la tifoidea y el resto con otras enfermedades transmisibles.

De estas últimas se pueden mencionar seis hepatitis infecciosas, una meningitis meningocócica, cinco meningitis purulentas y dos tuberculosis, una mordedura de araña y 15 infecciones urinarias, entre otras.

"Durante 1982 —manifestó el doctor Atilio Mendoza— se hospitalizaron mil 579 tifoideas y 292 se enviaron a tratamiento domiciliario. De esta cantidad, el 0,17% fallecieron, hubo 6,62% de recaídas, un 5% de hemorragias intestinales y 0,4% de perforaciones intestinales, entre las complicaciones más graves. De hepatitis tífica, solamente, se registró un 0,6%".

"En general, —añadió— la letalidad y mortalidad por esta afección ha sido similar en los últimos años y se ha concentrado en el mismo grupo humano: los niños y adultos, jóvenes".

TRATAMIENTO

El tratamiento normal que se aplica en este recinto, es el habitual sobre la base de Cloranfenicol, régimen blando y reposo en cama. Dura aproximadamente 15 días y su cuidado se realiza con estrictas condiciones de aislamiento, para que no se produzcan infecciones cruzadas.

UNICO EN SU GENERO

El Hospital de Infecciosos, doctor Lucio Córdova, ubicado en el interior del recinto que también ocupa el Barro Luco, fue concebido y construido pensando en el aislamiento de los enfermos.

Su construcción e implementación surgió después de tres grandes epidemias. La primera de tifus exantemático en 1935 que motivó la dictación de la Ley que ordenaba su construcción comenzó en 1942 lentamente. No se había habilitado cuando surgió la epidemia de meningitis meningocócica en 1949.

La tercera, de viruela, aceleró su implementación y comenzó a funcionar hasta hoy, con su capacidad totalmente copada.

Barbie en primer plano en opinión pública gala

□ Se formulan innumerables especulaciones acerca de su huida desde Alemania. Forma en la que se gestionó su entrega.

LYON, Francia, Febrero 9 (VAKIN-REUTER).— La expulsión del convicto criminal de guerra nazi Klaus Barbie de Bolivia a Francia fue apresuradamente negociada por ministros y funcionarios de ambos gobiernos, dijeron hoy fuentes informadas.

Barbie, actualmente internado en una cárcel de Lyon, era requerido por Alemania Federal y Francia en el momento de ser arrestado en Bolivia, el mes pasado, por no saldar una deuda con un organismo del Estado.

Acusado en Francia por crímenes contra la humanidad durante la ocupación nazi de Lyon, el ex oficial de inteligencia de 69 años logró evadir los intentos de extradición desde que fuera desmascarado hace más de una década. Los tribunales franceses ya lo juzgaron y condenaron a muerte en ausencia en dos oportunidades.

Las fuentes dijeron que los arreglos para el retorno de Barbie fueron coordinados por el Ministro de Relaciones Exteriores, Claude Cheysson, su colega de Justicia, Robert Badinter, y altos funcionarios de la administración socialista del Presidente François Mitterrand.

Francia estaba particularmente preocupada porque deseara que la expulsión no resultara legalmente cuestionable, añadieron las fuentes.

Las autoridades bolivianas informaron tras la salida de Barbie del país

que se lo había expulsado en su condición de inmigrante ilegal. El ex jefe nazi vivió en Bolivia durante 33 años bajo la falsa identidad de Klaus Altman luego de escapar a la justicia Europea.

Las versiones de las fuentes consignaron que Francia insistió en hacerse cargo de Barbie en territorio francés. Por esa razón Bolivia entregó la custodia de Barbie a representantes franceses en la posesión de Guyana.

Un avión oficial francés lo llevó a prisión, donde fuentes judiciales dijeron que se encuentra en buen estado de salud y confortablemente alojado en una pequeña celda de la cárcel militar de Lyon.

Su juicio, cuyos preparativos según la opinión de conocedores del sistema judicial francés insumirán alrededor de un año, se realizará en el tribunal de Assize.

El defensor provisional de Barbie, el abogado local Alin de la Servette, dialogó ayer con el acusado en la celda y dijo posteriormente a los periodistas que su estado es "normal".

Barbie, según adelantaron las fuentes, sería representado durante el juicio por un juriconsulto de Alemania Federal especializado en la defensa de criminales de guerra, y un abogado francés.

BARBIE Y EE.UU.

NUEVA YORK, Febrero, 9

(LATIN-REUTER).— El criminal de guerra nazi Klaus Barbie no pudo haber escapado de la Alemania de post-guerra hacia América del Sur sin la ayuda del Departamento de Estado de los Estados Unidos, dijo hoy un ex fiscal de nazis del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

John Loftus, actualmente abogado en Boston, dijo a LATIN-REUTER que creía que Barbie fue ayudado a escapar al procesamiento judicial a cambio de informaciones de inteligencia sobre operaciones militares soviéticas en Europa Oriental.

"Ellos (los servicios de inteligencia estadounidenses) estaban tan desesperados por conseguir información que estaban dispuestos a utilizar a cualquiera que pudiera proporcionársela", dijo Loftus a LATIN-REUTER en una entrevista.

Barbie, conocido como "El Carnicero de Lyon" fue deportado desde Bolivia la semana pasada para hacer frente a acusaciones por crímenes de guerra.

Erhard Debringhaus, profesor de la Wayne State University de Detroit, dijo que mientras trabajó para los servicios de inteligencia estadounidenses en 1948, le había pagado a Barbie 1.700 dólares mensuales.

Festival...

(Viene de la Pág. 1-A)

Ortúzar de Sigall en momentos que las cámaras de Televisión Nacional proyectaban la imagen del doctor Sigall.

Oriana Ortúzar de Sigall continuará, como lo hiciera por tantos años su fallecido esposo, apoyando cada nueva realización del Festival de Viña del Mar, evento que cada vez cobra mayor importancia a nivel internacional.

RAUL VELASCO EN VIÑA

Raúl Velasco, conocido animador de la televisión mexicana, se encuentra en Viña del Mar para realizar un programa especial acerca del Festival de la Canción.

El espacio será exhibido en Estados Unidos, Venezuela, Puerto Rico, Colombia, México y otros países latinoamericanos y llevará la imagen y el testimonio de Raúl Velasco de las alternativas de certamen que se efectúa en la Quinta Vergara.

El hombre de televisión señaló que se contactará con ejecutivos de Televisión Nacional, corporación que transmite a todo el país el certamen musical, para incluir en el programa imágenes con los paisajes, costumbres y folklore de nuestra tierra.

Velasco, quien ha contado con la presencia de prestigiosos artistas de mundo entero en su bloque televisivo de fin de semana en México, es otro de los tantos personajes del mundo artístico internacional que se interesan por el desarrollo del certamen de viña-marino.

BANCO NACIONAL.— Cítase a Junta Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas a celebrarse la primera el día 28 de Febrero de 1983, a las 19 horas, y la segunda a las 20 horas del mismo día. La Junta Extraordinaria se cita para decidir reforma de estatutos sobre capital, su aumento y entero de aportes. Ambas juntas se celebrarán en Bandera 287, tercer piso de esta ciudad.

EL PRESIDENTE

MIRLA CASTELLANOS

La notable cantante venezolana Mirla Castellanos triunfó anoche en la Quinta Vergara.

Mirla Castellanos, con su personal estilo y fuerza interpretativa, recibió un estruendoso apoyo del público chileno ubicado en todas las aposentaduras de la Quinta Vergara.

Luego de su actuación, expresó emocionada: "Son ustedes maravillosos".

La Castellanos agregó que "ésta es una mini entrada para que me aprecie el público chileno".

Manifestó que con esto terminaba su actuación como cantante en el XXIV Festival Internacional de la Canción y proseguiría su tarea como integrante del jurado internacional. Mañana y el sábado próximo actuará junto al español José Luis Perales en el show del Casino Municipal de Viña del Mar. Regresará el martes a Caracas, Venezuela, para luego dirigirse a México y de allí a España a grabar su nuevo larga duración para el sello "Hispanovox".

25 PERSONAS ATENDIDO LA CRUZ ROJA

A un total de 25 personas, en su mayoría con dolores de cabeza y dos heridos, atendió el cuerpo de 18 enfermeras voluntarias y dos médicos que conforman el servicio de Cruz Roja instalado al costado derecho del escenario de la Quinta Vergara.

Así lo dio a conocer la enfermera jefe

de la Posta y directora del Servicio de Socorro de la Cruz Roja de Viña del Mar, Mary Carmen Squadrito, y la subdirectora de Relaciones Públicas de la Cruz Roja, Alicia Melive de Garfía.

Las personeras del servicio asistencial del voluntariado comenzaron su labor a las 16.00 horas de ayer y la terminan diariamente hasta que finaliza el espectáculo.

Mary Carmen Squadrito manifestó que el año pasado, durante los seis días de festival, atendieron a un total de 547 personas.

Dio a conocer también que la Posta de la Cruz Roja, que posee su propia dependencia de la Quinta Vergara y se activa en cada festival, está compuesta por 18 enfermeras voluntarias y los médicos de la Cruz Roja, Sebastián Alarcón y Gustavo Rojas.

Aquí, expresaron, pueden realizarse tareas asistenciales tales como tomar la presión, hasta enyesar y practicar operaciones menores en el quirófano aquí instalado.

Intendente inspeccionó obras en la VI Región de O'Higgins

RANCAGUA. (Luis Oñate Jiménez, Corresponsal).— El Intendente de la Sexta Región de O'Higgins, teniente coronel Eduardo Silva Bravo, efectuó una extensa visita a su jurisdicción, observando y controlando el estado de puentes y caminos, así como las diversas obras que se están ejecutando en diversas comunas de las provincias de Cachapoal y Colchagua, dentro de los programas de absorción de la cesantía.

Junto con dar soluciones para mejorar la vialidad y seguridad en las comunicaciones, ha incentivado el apoyo que deben entregar las Municipalidades a los Jefes de Hogares, en el Plan de Absorción de la Cesantía. La primera autoridad regional estuvo junto a los Alcaldes y funcionarios interiorizándose personalmente de los trabajos que están realizándose con personal del PAC y del PEM.

Embajador Bernstein

"Nada se sabe aún sobre sucesor de Cardenal Samoré"

El ex embajador de Chile en la mediación y actual asesor en el proceso, Enrique Bernstein, dijo desconocer quién será el sucesor del Cardenal Antonio Samoré, fallecido recientemente.

Bernstein fue consultado a raíz de versiones que indican que el Papa Juan Pablo II designaría al Cardenal Paolo Bertoli como su delegado en el proceso por el diferendo austral chileno-argentino.

"No tengo idea sobre lo que decidirá el Papa en esta materia. Yo conozco mucho al Cardenal Bertoli porque fuimos colegas en París, cuando yo era embajador y también en Roma tuvimos muy buenas relaciones", comentó.

Recordó luego que el Cardenal Paolo Bertoli estuvo

en Chile en una misión después de la Segunda Guerra Mundial, cuando existió una oficina internacional de refugiados en Alemania y Austria. "Entonces, la Iglesia se preocupó de ubicar a estos refugiados y él vino a Chile". Preguntado si el purpurado estuvo alguna vez vinculado a la mediación, Bernstein dijo que todos los cardenales saben al respecto "y sobre todo él que tiene un puesto muy alto, porque es quien reemplaza al Santo Padre cuando está de viaje. No tiene todos los poderes del Papa, pero sí la administración de la Iglesia".

Aseguró que, por el momento no hay nada concreto respecto al sucesor de Samoré. "Yo creo que, como dicen las agencias, esto circula en los pasillos del Vaticano y les he dicho que en los pasillos del Vaticano no circula nadie", finalizó.

Visita a América

Misión evangelista trae Sumo Pontífice

acusaciones sobre abusos de los derechos humanos en El Salvador durante los cinco años de guerra civil en ese país, dijeron funcionarios del Vaticano.

"Este viaje está muy de acuerdo con su pontificado", señaló uno de los funcionarios. "Pueden estar seguros de que expondrá su opinión con franqueza, pero él sabe mejor que nadie la manera apropiada de hacerlo".

Las conferencias episcopales nacionales que invitaron al Papa procurarán su aliento para las actividades pastorales que desarrollan no obstante la crónica inestabilidad política de la región.

Se considera seguro que Juan Pablo ratificará la firme oposición de la

Santa Sede a la participación directa de los religiosos en los esfuerzos sandinistas, es el caso concreto más llamativo.

Nicaragua, donde 5 sacerdotes ocupan altos cargos en el gobierno sandinista, es el caso concreto más llamativo. El Vaticano insiste en que el padre Miguel D'Escoto renuncie al cargo de Canciller de Managua, por considerar que cualquier puesto político es incompatible con el voto sacerdotal de obediencia exclusiva a la Iglesia.

Nicaragua ha dicho que dará al Pontífice tratamiento de Jefe de Estado durante su visita de un día prevista para el 4 de marzo, fecha que fue declarado feriado nacional.

FESTI- NOTICIAS

JOSE LUIS PERALES

José Luis Perales llegará hoy y se reunirá con la prensa en la tarde. Emmanuel también está anunciado para hoy y su encuentro con los periodistas para mañana. Los Jaivas lo harán hoy.

El jurado que reemplazará a Francisco Flores del Campo, Jorge Rencoret, se integró ayer a este tribunal. Francisco Flores del Campo anunció con un telegrama que por motivos de salud no podía participar en el Festival.

MARICEL

La colorina Maricel anunció su regreso al ambiente artístico festivo a partir de ayer para incorporarse a la programación de Radio Santiago. La ex lola de Música Libre estará todas las tardes en la pégola del Hotel O'Higgins en la conducción del programa "Coctel de Estrellas", junto al periodista Guillermo Zurita.

PALOMA

Paloma San Basilio dijo que su corazón está ocupado en forma estable por un varón. En esta ocasión se la comprende, se la apoya, y se ayuda al desarrollo de su carrera artística. La artista lució en la conferencia de prensa su clásico peinado suelto, con el pelo de tonalidades rojizas; llamó la atención por su elocuencia y por el escote en diagonal de su blusa.

VINO

Cinco mil botellas de vino reservó el Hotel O'Higgins para la atención de sus huéspedes que de una u otra manera participan en el Festival de la Canción. Sin embargo, el maître general, Emilio Pinochet, manifestó que este licor no es el más solicitado, llevando la delantera, lejos, el whisky, seguido del pisco. El trago Festival'83 ideado por el barman Antoine se compone de vodka con marraquino, jugo de limón y agua mineral.

SANDWICH FESTIVAL

El sandwich Festival'83, inventado en la cocina del Hotel O'Higgins se compone de un churrasco con huevo frito, pickles, tomate y aceituna y equivale prácticamente a un plato por su tamaño.

JARDINES

Un equipo completo de jardineros de Viña del Mar repone cada mañana las plantas que adornan la escenografía de Pedro Miranda para el Festival. Se hizo un estudio para dotar estas casas y jardines con aquellas plantas características de fines y comienzos de siglo, como achiras, helechos y todo tipo de plantas verdes, con pocas flores. El equipo se ha responsabilizado de la mantención y de la reposición de aquellos ejemplares destruidos durante ensayos y funciones.

AFINAMIENTO

Un piano blanco de cola será usado por Horacio Saavedra y Jorge Abril en el curso del Festival. Este instrumento será afinado cada dos días por un experto traído desde Santiago. Los atriles de los músicos y el piano mismo están en la línea de los visillos, los balcones y los pequeños quiscos que son parte del barrio viñamarino levantado en la Quinta Vergara.

PAPA DE PIÑERA

Como es tradicional el ex diplomático y hombre público José Piñera, padre del cantante Miguel Piñera acompañó a su hijo para su debut anoche en la Quinta Vergara. Papá Piñera se encuentra alojado en el Hotel Miramar y se ubicará en la platea de la Quinta. Dijo que uno de los temas que más admira de su hijo es "Dulce América".

ESTATUAS

Una situación curiosa se produjo en el ensayo general del Festival de la Canción. Paulina Nin de Cardona, que perdió un poco su sostenida serenidad, dialogaba en forma acelerada con Horacio Saavedra y la diferencia de tamaños provocó una carcajada general en el público. Antonio Vodanovic tomó en brazos a Horacio Saavedra subiéndolo a la estatua de la animadora, quien debió sentarse para continuar su diálogo con el músico.

Viña'83

Santiago de Chile,
Jueves 10 de Febrero de 1983

La Nación

Cuerpo B

Por su actuación en la clausura

Nadie ofreció US\$ 30 mil por "El Puma"

Gaponov ha conversado con varios artistas y aún no hay acuerdo

Los organizadores del Festival desmintieron haber ofrecido 30 mil dólares a José Luis Rodríguez para que actuara en la noche de clausura, pero no descartaron la presentación de otra gran figura internacional en la jornada de cierre.

"El Puma" Rodríguez aparece, de todas maneras, como esa necesaria fi-

gura, pues su popularidad en Chile es enorme, sus discos son éxitos de venta y sus temas son transmitidos a cada momento por las estaciones de radio.

Sin embargo, comentan algunos que el dinero separaría a los organizadores del Festival con José Luis Rodríguez. Según dicen, este insiste en una gran suma por actuar en la noche final.

De llegarse a un acuerdo, Rodríguez debería llegar el sábado a Santiago para trasladarse inmediatamente a Viña del Mar y ensayar con la orquesta de Horacio Saavedra y así ser como el "broche de oro" en la jornada festiva de clausura, ante treinta y cinco mil personas, el próximo lunes.

Hace algunos años, José Luis Rodríguez recibió un verdadero respaldo para su consagración internacional en Viña del Mar, por lo que muchos suponen el artista, como una forma de agradecimiento, estaría nuevamente en la Quinta Vergara.

TODO CONTROLADO

El XXIV Festival de la Canción de Viña del Mar comenzó anoche con la participación de artistas de América, Europa, Asia y África, sin que la explosión de dos bombas de estruendo hayan alterado los preparativos finales.

Los estallidos ocurrieron en momentos en que se realizaba el ensayo general del espectáculo. Una de las bombas fue detonada en una quebrada detrás del recinto natural del Festival, con capacidad para unos 20.000 espectadores. La otra estalló en el sector norte del balneario, a 120 kilómetros de Santiago.

El año pasado el sabotaje de torres de alta tensión causó dificultades en las transmisiones de televisión y la iluminación del escenario. Este año, Canal Siete, que transmitirá el evento a todo el país, cuenta con generadores propios de electricidad.

Funcionarios de la Municipalidad de Viña del Mar, organizadora del Festival, dijeron que el ensayo transcurrió en forma normal y que los estallidos no alteraron los preparativos.

"Se han tomado todas las medidas para evitar cualquier atentado que altere la normal realización del festival", dijo la portavoz Oriana Díaz.



A pesar de los permanentes rumores, José Luis Rodríguez no vendría a la clausura.

La importancia de Viña para Paloma San Basilio

"Chile fue el primer país que me invitó a actuar cuando era debutante", señaló

La conferencia de prensa de Paloma San Basilio ha sido una de las más concurridas por elementos masculinos. La artista anunció oficialmente su regreso a Chile en el mes de julio con la ópera "Evita", en una gira mundial de ocho meses.

Paloma San Basilio visita a Chile por décima vez. Dijo: "Chile fue el primer

país que me invitó a actuar cuando ya era una debutante. Desde entonces han pasado muchas cosas como dejar atrás la primera parte de mi vida familiar y dedicarme en forma integral a mi carrera. En la actualidad lo que más me preocupa es el género musical. Disfruto de unas breves vacaciones y el domingo debo regresar a Barcelona para continuar con la temporada.

La artista habló también de la posible filmación de "Evita" para la Paramount, como película, y anticipó que seguramente se presentaría en Broadway la versión en Español de esta ópera rock.

Paloma San Basilio reconoce que es super venta y no sólo en castellano sino en versiones inglesas de sus mayores éxitos. Su último LP llamado "Tama" tiene como gancho el tema

"Bailando". Este éxito le ha significado recibir varias proposiciones para hacer cine que ha debido rechazar porque sus intervenciones en estas películas le exigen un tipo de actuación que no domina y una serie de actitudes con las que no está de acuerdo.

Reconoció que el autor que primero compuso para ella fue Bebu Silvetti a quien conoció en Chile en el Festival de Viña y que para 1984 está preparando la versión musical de "Beatriz, la amada de Dante Alighieri", y en perspectivas una versión musical de la vida de "Carmen Miranda". Confidenció que se tomará unas vacaciones en mayo con el objeto de participar en un peregrinaje llamado "Rocío" que significará partir con un grupo de feligreses llevando una Virgen a caballo, durante una semana, cantando y bailando hasta llegar a una ermita en una región de Andalucía. Hacer un retiro durante unos días en este lugar y después retornar al lugar de origen. Realiza esta actividad como el más hermoso y español descanso que ella conoce. Entre sus planes inmediatos se da una nueva gira a América Latina durante un mes para cumplir compromisos musicales y después dedicar 15 días de vacaciones a su hija Vanessa.

Paloma San Basilio se expresó así del Festival de Viña: "Me interesa Viña porque es un festival de participación. No es una muestra de canciones, porque un solo tema no basta para dar a conocer a un autor. Pero es una fiesta en la que todo el mundo participa, se comunica, se entretiene y crea un clima especial". Dijo no conocer a los participantes del Festival Viña 83, con excepción, quizás, de Cristina, quien fuera parte de su coro en España. La artista va a actuar el viernes y el sábado en el show y realiza un ensayo mañana.



El grupo folklórico Almendral comenzó con problemas de espacio su participación en el Festival de Viña. El escenario —según los técnicos y el director de televisión— no es apropiado para tanta gente.

Riesenberg determinó no incluirlos

Grupo Almendral tiene problemas de espacio

"El escenario es demasiado estrecho para los 46 integrantes", señaló el responsable de la dirección televisiva del encuentro.

En lo que constituye la primera polémica del XXIV Festival de la Canción se transformó ayer la decisión del director de televisión del espectáculo, Sergio Riesenberg, quien determinó que el grupo folklórico Almendral de Valparaíso, que abriría el certamen con un homenaje a Viña del Mar, no lo pueda hacer.

Así lo denunció Lastenia Montecinos, relacionadora pública del conjunto e integrante del mismo y el director de éste, Roberto Urrea. Los personeros expresaron que no pudieron presentarse en la función inaugural del festival porque el director televisivo del mismo, Sergio Riesenberg, les manifestó, en el ensayo general, que no había espacio en el escenario para los 46 integrantes del ballet folklórico.

Esto, explicó el director del conjunto, podía haberse previsto teniendo la escenografía a mano porque allí, me imagino, se conocen las medidas de tales y cuáles partes. Lo mismo expresó en forma indignada Lastenia Montecinos.

Otra de las razones que le dio Riesenberg es que la gran cantidad de equipo de Miguel Piñera y Fusión Latina impide un "bache" tan prolongado. Esta tampoco es razón, según expresaron los del grupo folklórico Almendral, que durante meses con costosos viajes del Viña del 900 y asesorados coreográficamente por Eber Lobato se prepararon para lo que se había anunciado como "un homenaje a Viña del Mar". Esto por decisión del director de televisión no podrá hacerse. Al parecer, estas razones también fueron acogidas por la dirección máxima del certamen, dejándose solamente para el día final la presentación de estos destacados folklóricos regionales.



Sergio Riesenberg intercambia opiniones con Antonio Vodanovic sobre la actuación del grupo Almendral.

Paulina y su error

A pesar de los pequeños errores cometidos en la noche del ensayo por Paulina Nin de Cardona, se mostró anoche mucho más segura y tranquila, con el fiel y tranquilizante acompañamiento de Antonio Vodanovic, quien, como siempre, otorga toda suerte de garantías a sus acompañantes de escena.

La locutora de 60 Minutos, aunque ha sido asediada por la prensa tal cual una diva de la ópera, se ha mostrado hasta hoy accesible, equilibrada, sin aires de vedette ni menos exigente en los aspectos técnicos.

Se espera que en las próximas sesiones del certamen, la animadora tome confianza y se asegure un éxito ante el público asistente y los televidentes.



Paloma San Basilio en amena conversación con la alcaldesa de Viña del Mar Eugenia Garrido.

Viña '83



Esta rubia del grupo Buck Fizz causó sensación entre los varones con este modelito de gasa transparente que lució en la noche del cóctel de recepción.

Trajes transparentes y ternos con zapatillas

□ Disfraces y música alegre prometió Grupo Buck Fizz para el domingo

Una de las integrantes del grupo "Buck Fizz" causó sensación en el cóctel de Bellas Artes, con un traje transparente en tela de gasa tipo red sobre la más diminuta tanga negra que era posible lucir como ropa interior. Por supuesto que acaparó la tarea de los reporteros gráficos y en algunos casos los camarógrafos.

La representante de Japón vistió el más elegante traje largo de tipo occidental con una capa blanca que le permitió lucir su figura, pero resultó fuera de lugar en una tenida con trajes cortos. Mirla Castellanos lució una fantasía azteca, con sombrero alón y betas altas. La rodeaba una corte de figuras importantes de Cuba en el exilio, Venezuela y Francia.

Valerio, con sus cabellos rubios arreglados por un figurero local, lució una moderna tenida blanca impecable, pero sobre un par de zapatillas de lona. Jean Gabilou lució un conjunto de gala en estilo tropical con una tela estampada en negro y Antonio Vodanovic demoró en una hora el comienzo de la ceremonia de recepción, y llegó luciendo un terno de corte inglés en tonalidades ocre. Camarógrafos de televisión, periodistas y vecinos ilustres de Viña del Mar aprovechan esta oportunidad para regalarse con un desfile de modas que entregan los representantes de las delegaciones extranjeras. En esta oportunidad Shakin's Stevens llegó vestido con un traje de corte romántico azul sobre zapatillas de goma al tono.

Un show que incluye efectos especiales, disfraces y "una música muy feliz" anunciaron para este domingo los integrantes del grupo británico Bucks Fizz que se encuentran en el Hotel O'Higgins.

El conjunto lo componen Cheryl, Jav, Bobby, y Michael, entre 21 y 28 años de edad, quienes se iniciaron como agrupación hace sólo dos años.

Consultados sobre su presunta similitud con el grupo Abba, dijeron que los estilos y que el espectáculo que ellos hacen es muy visual y apropiado para la televisión.

Cheryl manifestó que sólo sabía que Chile es "un país largo y delgado y que con esta participación en Viña del Mar pretenden abrirse al mercado latinoamericano". Entre sus mayores éxitos, y que no se conocen masivamente en Chile, figuran "Sitio no puedes soportar el calor" y "Tomando tu decisión". Bucks Fizz ganó en 1981 el Festival de Eurovisión y ésta es su primera visita a América Latina la que también incluyó presentaciones en Río de Janeiro.



Nano Acevedo asegura que respetó ritmos folklóricos

Nano Acevedo y el grupo folklórico "Santa María" conversaron con la prensa a raíz de su inclusión entre los doce temas seleccionados para la competencia folklórica. Nano Acevedo se refirió a la canción chilena y su importancia en el ámbito mundial.

El compositor habló de sus seis años de tentativas en la OTI, de su permanente actitud de concursante en el Festival de Viña y además de la forma en que integró el conjunto "Santa María" para interpretar el tema "Benaiga la Suerte Rosa". Según Nano Acevedo él compuso una tonada que

respetó los ritmos folklóricos e intenta aportar también un sonido que no desvirtúe los elementos básicos nacionales. Pero reveló que le interesa, asimismo, avanzar un poco en el canto nuevo y poner algunos toques de balada para llenar las exigencias de este Festival.

Nano Acevedo tuvo expresiones tajantes para los compositores que sin el menor conocimiento de los verdaderos elementos del folklórico copian ritmos y temáticas extranjeras y le imponen un "toque" folklórico con un par de instrumentos que apenas conocen. Las conferencias de prensa con los

integrantes de la competencia folklórica han sido en general más agitadas que las de ayer. Una serie de folklóricos de la Quinta Región, casi todas de la línea puristas e intransigentes han dado a estos diálogos un carácter polémico. Todos ellos celebraron una reunión con los organizadores del Festival y con los directivos de Televisión Nacional para obtener un ritmo de presentación sobre el escenario de la Quinta Vergara. Hay dos grupos folklóricos que están integrados por seis personas, "Lochs Chacareros de Paine" y "Loí Paracas". Esto significa seis micrófonos y por lo tanto cada día uno u otro abrirá la competencia. Los restantes seis grupos formados por cinco personas sortearán el segundo, tercer y cuarto lugares en la competencia, el quinto se sorteará entre dos grupos de cuatro personas y el último entre un dúo y el solista Oscar Carrasco.

Argentina cambió orquestación base

La orquestación del tema argentino "Tambores y violines", nada tuvo que ver con la versión que sus autores enviaron para su clasificación en el Festival de la Canción de Viña del Mar, ni con la grabación que la organización distribuyó a las diferentes radioemisoras. Las bases de bandoneón, tambores y violines, que le daban la mayor riqueza musical y el asidero a las raíces culturales de un país, fueron cambiadas debido a que la orquesta no tiene un bandoneonista, ni es posible incluir uno, porque está completa.

"Nuestra intención cuando nos enteramos que no habría este instrumento, fue contratar uno de calidad, pero después desestimamos por la imposibilidad de agregar un músico a la orquesta y porque no encontraríamos uno lo suficientemente bueno. Para esto hay que tomar en cuenta que para hacer la grabación enviada, debimos llamar al maestro Walter Ríos, uno de los bandoneonistas más calificados de Argentina, quien inclusive, demoró más de dos horas en dominar la música que le correspondía interpretar", explicó el compositor Adrián Posse.

Patricia Nora, intérprete, por su parte expresó que si bien le da a su tema un corte más internacional, éste no le resta posibilidades ante el jurado, quien preferentemente se guía por letra y música. "El contenido no ha cambiado una línea y la orquestación es buenisima, aunque reconozco que el bandoneón, los tambores y los violines le daban un toque tan especial que no cabía duda que la canción pertenecía a Argentina", expresó la cantante.

Consultado el autor, Juanca Tavera, si una canción para alcanzar la internacionalidad debe estar afianzada en las raíces culturales de un pueblo, éste comentó que no: "La música se ha universalizado tanto que ya no es preciso colocarle una estampilla que diga soy argentina, chilena o venezolana. Lo que sí es necesario, introducirle un contenido, un sentimiento o un punto de agarre, que permita a la gente sentir la suya e identificarse con ella, porque el artista realiza su trabajo en la medida que es capaz de interpretar los sentimientos de los demás", añadió.

NO NOS RESTARA POSIBILIDADES

Los tres integrantes de la delegación argentina en ningún momento dieron a entender que el cambio de los instrumentos bases, los pudiera perjudicar ante el jurado o ante el público que escuchó la versión original. "Indudablemente que el hecho que la gente ya tenga una imagen de nuestra canción y luego le presentamos otra versión del mismo tema, pudiera prestarse a equivocación u otra cosa, pero por suerte tenemos la posibilidad de subir varias veces al escenario de la Quinta Vergara y reafirmar que la canción

Marcio Greyck quiere superar el tercer lugar que consiguió su colega Dudu Franca el año pasado en el Festival.



Formales llegaron Los Jaivas

Los Jaivas llegaron a Viña del Mar, el martes, y lo hicieron en forma directa desde Punta Arenas. Los resultados de su extensa gira por el país es considerada por ellos, como algo muy especial. Traen una colección completa de comentarios y artículos publicados a lo largo de Chile en un viaje que ellos señalan como muy enriquecedor para sus futuros trabajos en Europa.

Los artistas llegaron vestidos con sus mejores galas para asistir al cóctel que señala la partida oficial del Festival '83, y lo hicieron apenas en su última hora de realización. El grupo ofrecerá lo mejor de su repertorio y al igual que Miguel Piñera piensan que es el público, su vibración y su pulso el que determinará qué temas y en qué forma podrán ser ellos entregados a los espectadores.

Los Jaivas viajaron desde Punta Arenas a Viña del Mar, donde debutarán mañana viernes.

Valerio anunció que en la Quinta Vergara cantará temas en francés, italiano y español, aunque grabará también sus canciones en griego y japonés.



Valerio grabará en griego y japonés

□ Además, podría hacerlo en el idioma portugués, según reveló

Listo para grabar su próximo long play que lleva por título "Suerte", se encuentra el cantante francés Valerio, quien por tercera vez visita el país, esta vez como jurado del Festival de la Canción de Viña del Mar.

El artista, al igual que en otras oportunidades, hizo hincapié en el cariño que siente por nuestro país y por el idioma español: "Cariño que nació dijo, cuando vine por primera vez a la Teleón, vi a gente con mucho calor en su corazón y fue una sorpresa para mí que en el mundo hay mucho problema".

Valerio dijo que también grabará en griego y japonés y posiblemente en portugués, idioma que considera más difícil.

Valerio manifestó que en ningún caso su presentación en la Quinta Vergara constituye una sorpresa para él, "eso sería muy pretencioso, además, cuando cantará en francés, un poco en italiano y por supuesto en español".



Patricia Nora, argentina, intérprete del tema "Tambores y Violines".

"Tambores y violines" es así y no como la que han escuchado", comentó Adrián Posse.

NO TENEMOS UNA REACCION EN CONTRA

Patricia Nora, Juanca Tavera y Adrián Posse fueron enfáticos en señalar que no recibirán una reacción en contra a raíz del conflicto limítrofe de Chile y Argentina. "Nuestros pueblos siempre han sido y se han considerado hermanos. No por una cuestión política o gubernamental que corresponde a determinados intereses, chilenos y argentinos, se van a separar, todo lo contrario, el abrazo de O'Higgins y San Martín aún esta vivo entre ambos pueblos. Inclusive cuando el conflicto estuvo en su punto más álgido, jóvenes argentinos y chilenos subieron a los Andes y en el límite mismo, se dieron un abrazo de fraternidad, como un símbolo al mundo que entre dos hermanos no hay riña y se existen conflictos, estos no pertenecen al pueblo", enfatizó Posse.

Por otra parte, la intérprete, comentó que la música y el Festival de Viña del Mar surgieron para hermanar los países, para acercar las naciones y fusionarlas en amistad. "Los chilenos y el público de la Quinta Vergara jamás va a permitir que un conflicto tan ajeno y lejano sea impedimento para recibir nuestra amistad y nosotros aceptar su cariño", agregó.

Según Marcio Greyck

Brasil será primero en este festival '83

Dispuesto a mejorar el tercer lugar alcanzado por Brasil el año pasado llegó al Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar el cantante brasileño Marcio Greyck.

"Es una responsabilidad muy grande representar a un país y sobre todo cuando el representante de Brasil del año pasado (Dudu Franca) obtuvo el tercer lugar", dijo Greyck en sus primeras declaraciones en este balneario.

Junto con señalar que "espera ganar", el cantante dijo que quiere conquistar el cariño del público de Viña

del Mar, calificado por algunos como "monstruo", pues con su multitudinaria presencia (sobre treinta mil personas) levanta o hunde a los artistas que suben al escenario natural de la Quinta Vergara.

Comparado por su melena con el famoso Roberto Carlos, el artista brasileño defenderá el tema "yo te agradezco", de los compositores Maurício Dubok y Carlos Colla.

La canción definida por el propio Marcio Greyck "trata del aspecto espiritual de la vida y es un agradecimiento por todo lo que nosotros somos como seres humanos".



ANDREA TESSA

Nada dice sobre su gran show

VIÑA DEL MAR.— A pocas horas de presentarse en el Show Internacional de Festival de Viña del Mar, Andrea Tessa aún persiste en guardar en el más profundo secreto lo que será su espectáculo en la Quinta Vergara. Afirma que no es indecisión, porque todo está prácticamente definido. Lo que falta es si, es saber qué va a qué cosa sale de su presentación.

—Yo preparé un show de una hora, cuando tan solo tengo 20 minutos de actuación. Esto lo hice con la finalidad de tener un mayor abanico de recursos a que echar mano de cuando esté en el escenario de la Quinta. Además, basé mi actuación en un esquema bastante flexible, lo que me permite variar, incluir al público y hasta improvisar si la ocasión lo requiere", afirmó la cantante.

Mientras sostuvo su conversación con LA NACIÓN, Andrea no encontró sosiego en ningún minuto. Culpa a los nervios, confesaba que pocas veces había enfrentado un asedio periodístico de tanta intensidad y que teme a lo que rodea el festival viñamarino.

—Es cierto que no es primera vez que estoy en este certamen. Pero hay que recordar que antes estuve presente en la competencia musical y como digamos que ella no acapara todo el interés de la prensa. En esa ocasión, me permitían mayores licencias, quizá, porque estaba más nueva en esto de la música. En cambio ahora se me hacen preguntas conflictivas, quieren que diga algo comprometededor, lo que me hace sentirme observada, investigada, lo

□ El espectáculo, que durará una hora, tendrá todos los ingredientes para animar, entusiasmar y gustar al "monstruo", luego de la agotadora presentación de las canciones

que es motivo para mí de intranquilidad", añadió Andrea Tessa.

CANTARE EN TORNO A LAS RAÍCES

Después de una larga conversación, donde se comentó, inclusive, "El Tiempo", la cantante encontró un poco más relax y adelantó que cantará en torno a nuestras raíces musicales, pero según el estilo de Andrea Tessa que, según ella, es muy difícil de explicar.

—Hay que verlo en escena. Con esto no estoy guardando la sorpresa, porque creo que la capacidad de sorprendimiento de las personas, prácticamente no existe, por el grado de sofisticación a que hemos llegado. Sin embargo, tengo la confianza que gustará porque es llamativo y tiene una particularidad que me permite afirmar que aportaré algo, aunque sea un poquito", señaló Andrea.

90 MIL PESOS

La artista comentó que en su show invirtió la suma de 90 mil pesos, al contratar un grupo musical, un coro e invertir en vestuario, partituras y orquestaciones. Tal declaración permite afirmar que la ganancia líquida de Andrea Tessa es de solo 60 mil pesos, pues firmó contrato por 150.000 pesos.

—Al venir al festival uno no lo puede hacer pensando en el dinero que va a ganar, porque el riesgo es demasiado. Aunque el monstruo de las 35 mil cabezas (como se le llama al público de la Quinta Vergara), pareciera estar domesticado, nadie me da la garantía absoluta que en determinado momento le dé un ataque de rabia y se ponga a pifiar para criticar toda una labor planificada. Si ocurriese eso, mi carrera musical, como la de cualquier otro artista, pasaría por su punto más bajo de popularidad. Cabe recordar que debo ratificar un prestigio de años y una nueva imagen artística como la que logré al ganar el mejor show..., que organiza el programa de César Antonio Santis y Raquel Argandoña en Canal 13", especificó la entrevistada.

Esta tarde

Con temas románticos llega José Luis Perales

Para esta tarde, a las 14:40 horas, está anunciada la llegada a Chile del cantante español José Luis Perales, quien se trasladará inmediatamente a Viña del Mar para debutar el domingo en la Quinta Vergara.

Nacido en Castejón (Cuenca) en 1945, Perales a los 13 años abandonó su pueblo natal y marchó a Sevilla, donde estudió maestría industrial con la intención de seguir luego Ingeniería Industrial.

—Con lo que sacaba podía pagarme mis estudios y una pensión, y ahorrar para poder comprarme un 600 de segunda mano".

Pero José Luis había traído algo más de sus años en Sevilla, 60 canciones terminadas y la idea, aún no madura del todo, de que alguna de ellas llegaría a editarse. En esos tiempos sus aspiraciones eran las de poder llegar a ser autor para que sus temas fueran interpretados por otros. Su faceta de cantante no se manifestaría hasta más tarde.

Trabajo, estudio y música eran las tres constantes en la vida del aún joven José Luis Perales.

Comenzó a conocer gente de la radio, mostró sus temas e inmediatamente contó con el apoyo incondicional de quienes le habían escuchado. Pepe Fernández, Mariano de la Banda y otros le ayudaron y apoyaron. Le presentaron a una persona, Juan Carlos Madrid, que tenía un estudio de grabación.

Se hizo una maqueta con diez temas que al poco tiempo fue presentada a una compañía discográfica con

la que José Luis firmó como autor. Compuso para Daniel Velázquez y Basilio, entre otros. Más tarde pasó también por Zafiro y llegó a Hispavox como autor de un dúo, "Yerbabuena" que le dio un gran éxito con el tema "Te conocí".

En 1973 se plantea muy seriamente el dedicarse de lleno a la canción. Interpretar sus propios temas y en definitiva, juntar sus dotes de cantante a las de autor. Se convirtió en un cantautor. Hispavox creyó en él como cantante e inmediatamente se puso a trabajar junto con Rafael Trabucelli en la realización de su primer disco.

En 1974 se edita su primer LP "Mis canciones" del que salieron sus primeros éxitos "Cielos de mi guitarra", que fue N° 1 en popularidad no sólo en España, sino en Argentina (donde obtuvo también Disco de Oro) y otros países latinoamericanos, y "Cosas de donña Asunción", tema que, sin llegar a ser editado en sencillo se colocó en el N° 1 de las listas de escucha españolas.

—Me daba miedo abandonar mi trabajo de delineante y dedicarme por entero a la canción. Ya tenía un LP hecho y dos éxitos y no me alcanzaba el tiempo para todo. Faltaba de la oficina, llegaba tarde, decía que estaba enfermo para hacer alguna entrevista de radio. La situación ya era insostenible, y tenía que decidir por una cosa o por otra. Opté por la música y creo que elegí el camino adecuado".



Joan Baptista Humet

Vivencial y fiel al tiempo es música de Joan B. Humet

Como una música enraizada en el folklore vivencial y fiel al tiempo y a la gente, definió su estilo el cantante español Joan Baptista Humet, quien debutará mañana viernes en el escenario de la Quinta Vergara.

El catalán ha estado dos veces anteriormente en el país y se le identifica como un continuador de la línea de Serrat en España.

Contó que se inició hace unos diez años junto a un numeroso grupo de artistas jóvenes llevando en sus canciones un mensaje público y social, tratando de reflejar una realidad y con gran fidelidad hacia los sentimientos.

El último éxito de Humet es "Y ti disimulando", en un single que al reverso lleva "A mi adolescencia". Su primer éxito fue "Clara", inspirado en la trágica historia de una joven que tronchó su vida a manos de las drogas.



El cantante español José Luis Perales pondrá la nota romántica en Viña del Mar en su debut el domingo, cuando interprete temas como su hit "Y cómo es él".

□ Delegaciones extranjeras se quejan por el mal sonido de la orquesta

Es tónica de todos los años que los intérpretes, compositores y autores, tienen ocultas rencillas con la orquesta del Festival viñamarino. A veces no suena como debe sonar, otras veces, las introducciones particulares de sus músicos cambian la totalidad que se quiere imprimir a la composición, o sencillamente tocan tan mal que la creación de sus autores pierde todo valor y pasa a la fila de temas descalificados.

El por qué no salen a relucir estos conflictos es muy sencillo de comprender. Los compositores temen que al hacer públicas sus críticas, los músicos orquestales desafíen o deterioren la calidad de la composición en el momento mismo de presentarla al público y al jurado, provocándoles un daño irreparable que todas las denuncias públicas no serían capaces de remediar que la Orquesta Festival es de una magnífica calidad y que sus músicos son sorprendentes y que deberían pertenecer a las mejores sinfónicas del mundo.

Con este tipo de adulaciones, los músicos se ablandan, agudizan la vista para leer mejor la partitura y le ponen corazón al tocar, porque en definitiva quien allí está cantando es quien les hizo un favor para que se le reconozca su calidad, tantas veces ignorada injustamente.

En los pasadizos del hotel O'Higgins, en los rincones más apartados y sobre todo en aquellos donde la prensa tiene menos acceso, se repite la historia que le aconteció hace tres años a la representante de Francia. Desde el primer ensayo, la intérprete se quejó que el piano no tocaba con la suficiente intensidad, siendo éste el instrumento base para la calidad del tema. Lo

La antorcha de Jota Pé



Horacio Saavedra junto a su esposa, Gilda, antes de subir a la concha acústica a dirigir la Orquesta Festival.

Viña'83

Extraoficiales festivaleras

ROPA INTERIOR

Como una broma de mal gusto o un simple robo, definió Patricia Santis, quien defiende junto a Jaime Uauy la canción folklórica "Con agua de Peñaflo", el desaparecimiento de su ropa interior y de un range labial desde la habitación que ocupa en el Hotel O'Higgins. El hecho se prestó para múltiples interpretaciones ya que el "malhechor" no tocó el dinero ni otros artículos de valor, que pudieran interesar a un ladrón común.

Sin embargo, brama o robo, la figura juvenil debió salir a comprar tales prendas en el comercio viñamarino porque según ella, no le dejaron ninguna prenda interior.

Extraoficialmente se supo, aunque Patricia Santis no lo quiso confirmar, que debió usar la "tanga" que utiliza para tostarse, para concurrir al hotel inaugural del Festival de la Ciudad Jardín, ya que vistió una corta minifalda negra que impedía ocupar las prendas interiores recién adquiridas.

Hetty Koes representante de Indonesia al Festival, junto a la autora Tiki Hamzah, quien escribió para el certamen musical el tema "Amadomio".



LA RECESION TAMBIEN LLEGO A INDONESIA

Por falta de recursos económicos para pagar un profesional que copie las partituras orquestales, Indonesia perdió su media hora de ensayo. El director de la delegación tan sólo llegó con las 38 partituras al ensayo general, después de pasar toda la tarde reescribiéndolas. Como el afilamiento y las correcciones demoraron, el ensayo general se extendió 45 minutos más de lo programado, lo que le provocó a la intérprete Hetty Koes Endang, cantar en medio de humo, fuegos artificiales fracasados y mil efectos luminosos diferentes, pues la parte técnica de TV Nacional no podía esperar hasta que concluyera.

MAL SONIDO EN LA QUINTA VERGARA

Reverberancia, mala equalización y un sonido poco nítido fue la tónica del ensayo general de las canciones competitivas del festival viñamarino. El jefe de audio, Antonio Hormazabal, comentó que todos esos defectos se debían a que los equipos estaban programados para funcionar cuando la Quinta Vergara está llena de gente, porque el cuerpo humano sirve de pared absorbidora de sonido. Agregó que tales dificultades se superarán en el transcurso del evento, pero si la Quinta Vergara no se llena y la solución tarda, ¿qué acontecerá?

PRIMER SUSTO DE VODANOVIC

El primer susto de Vodanovic lo tuvo cuando una guirnalda de luces de la escenografía viñamarina se le vino encima mientras leía una de las tarjetas presentatorias. El animador dio un gran salto, logrando esquivar las ampollitas. Según los profesionales de TV Nacional, el incidente se superó con bromas, pero los transeúntes recibieron el enojo de "Toñito".



Antonio Vodanovic conversa tranquilamente con Horacio Saavedra, en un momento de descanso de la ajetreada labor que el animador ha tenido este año.

afirmó en los ensayos y lo ratificó en el ensayo general de la Quinta Vergara. Con este motivo los periodistas la entrevistaron y ella argumentó que requería de la máxima calidad de la orquesta.

Tales críticas molestaron tanto a la Orquesta Festival, que en el momento de comparecer ante el jurado, la repesalla fue que no se escuchó el piano, (que era imprescindible) y los músicos "armonizaron" tan bien, que sólo los entendidos captaron cuánto desafinaron. La explicación que en esa ocasión se entregó fue que no se había entregado una partitura escrita correctamente, pero la canción fue descalificada y la denuncia periodística se registra en la historia de los festivales viñamarinos.

A nuestro juicio y por lo que pudimos ratificar, este tipo de acciones se repite de nuevo y el miedo a denunciar públicamente persiste. Tal situación es gravísima para el torneo mismo y para las repercusiones internacionales.

Si en cuatro de las 13 delegaciones extranjeras se enfrenta cada año esta circunstancia, significa que internacionalmente el Festival de la Ciudad Jardín se está deteriorando y el buen nombre que puede tener, en el corto plazo, caerá y las acusaciones que se intentó favorecer a determinado participante o perjudicar a este otro, serán tan abismantes que los buenos compositores ni siquiera pensarán enviar canciones. Esto conlleva a tener un peor nivel de composiciones, artistas con más relevancia y por tanto menos peso internacional.

Cuando se les consultó a los cinco representantes que ahora enfrentan tal dificultad acerca de por qué no denunciaban lo que les acontecía, éstos prefirieron incluirse por el "otro camino", aunque extraoficialmente confesaron que lo antes descrito les ocurría.

Esto no puede continuar ocurriendo. Junto con ser una antiprofesionalidad, es un deterioro para la imagen del torneo musical. Año a año se dice que el nivel de las canciones va en descenso; incluso, Horacio Saavedra lo ha ratificado. A lo mejor el deterioro que comentábamos ya comenzó a acontecer.

Comenzó la actividad musical en Frutillar

Con dos cursos especiales comenzaron en Frutillar las Semanas Musicales que año a año se desarrollan en esa localidad, una de las actividades de mayor trascendencia artística de cuantas se realizan en el país.

El primero de los cursos es el programado para los estudiantes y aficionados a la guitarra clásica del país. A este concurren alumnos del norte, centro y sur de Chile, en una respuesta que ha superado las expectativas que se hicieron los propios organizadores. Las clases son dictadas por uno de los mejores concertistas y destacado maestro en guitarra clásica, Luis López. A él el público que asista a los conciertos podrá escucharlo en el célebre concierto de Aranjuez, de J. Rodrigo, el 16 de febrero.

El segundo curso, que también ha comenzado el martes pasado, es el que está destinado para todo público que desee asistir en la sala de conferencia del Banco del Estado. Se trata de charlas sobre Apreciación Musical. Este es ofrecido por el profesor de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y compositor nacional, Juan Amenábar. En cada sesión se analizarán diversos aspectos de la obra musical y se explicarán las principales composiciones que serán interpretadas en la temporada de conciertos. Es un curso de carácter didáctico al que pueden ir libremente los interesados, jóvenes y adultos, veraneantes y frutillarinos, especialistas y aficionados.

Hoy en "Proyección" A la BBC de Londres analizan en Teleonce

El papel que desempeña la BBC de Londres y su influencia a nivel mundial serán analizados hoy en el programa de Teleonce "Proyección", a las 21.25 horas, con la conducción de Patricio Baños, quien se reintegra a sus labores habituales.

La British Broadcasting Corporation es un organismo que tiene más de 60 años de vida, dedicados a informar sobre el acontecer mundial. Su trayectoria de seriedad y eficiencia la ubica en uno de los lugares de renombre dentro de los medios de comunicación. De aquí deriva su importancia y la necesidad de que el público televidente conozca más detalles acerca de su desarrollo como tal.

Para recordar los orígenes de esta empresa y conversar sobre su actual situación, se invitó al estudio a Domingo Valenzuela, jefe de Programación del Servicio Latinoamericano de la BBC, y a Aristides Aguilera, traductor y locutor de esta cadena entre los años 1949 y 1955. (Uno de los personajes a quien conoció personalmente fue a Winston Churchill).

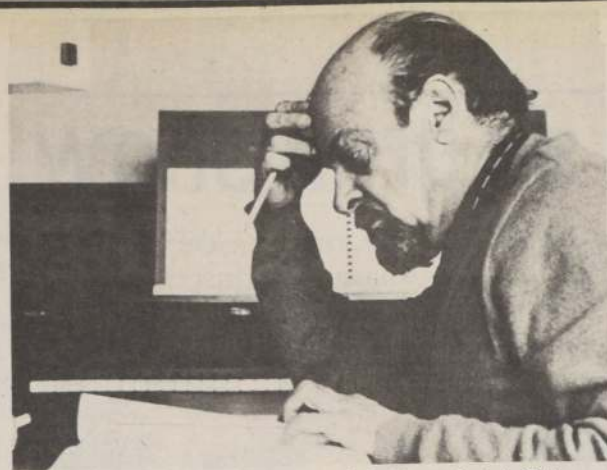
INICIACION DE CONCIERTOS

El comité organizador, integrado por la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar, la Universidad de Chile y la Fuerza Aérea de Chile, tiene prácticamente listo todos los detalles para el éxito de la temporada de conciertos y lo que significa la atención para 200 músicos y coralistas que se concentrarán en Frutillar.

Initiará la temporada la Banda de Conciertos de la Fuerza Aérea de Chile que ha estado preparando una programación especial para la ocasión con las mejores obras que para bandas es posible escuchar. Entre ellas destaca la Obertura 1812 de Tchaikovsky y el Concierto para Trompeta de F. J. Haydn.

Como nunca esta vez se ha concentrado un gran número de solistas nacionales en esta temporada, lo cual dará especial brillo y relevancia a las Semanas Musicales. El público amante del arte será el beneficiado y para facilitar su entrada, la mayoría de los conciertos se efectuarán en el gimnasio.

La temporada de conciertos va entre el 15 y 25 de febrero.



El profesor de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y compositor nacional Juan Amenábar, quien dicta el curso de Apreciación Musical para todo público.

Tema crudo y audaz mostrará Canal 13 en Franja Cultural

Un irónico estudio a la moral y a las costumbres mostrará hoy Canal Trece en su Franja Cultural a través de la obra de Stanley Houghton, escrita en 1912, "La Fiesta de Hindle".

Es una rica mezcla de personajes alegres que gozan de la vida, con un delicado y realista sentido social, lo que hacen que este programa sea el más puro exponente de un liberalismo que se vislumbraba.

Su tema crudo y audaz, muestra el romance que vive un fin de semana una muchacha granjera con el hijo de un molinero.

"La Fiesta de Hindle" se convirtió en una de las piezas más discutidas y controvertidas de la época, lo que le bastó para que su autor la mostrara con gran éxito, no tan sólo en Manchester, sino también en Londres y Nueva York.

Houghton es considerado como el pionero del movimiento modernista teatral inglés. Su naturaleza para encarar temas reales y creativos influenció notoriamente el arte teatral en el mundo. Hijo de un comerciante algodonero en Manchester, el autor buscó la independencia financiera que le reportarían sus obras alegres y escribió "Independent means" y "The Younger Generation". El suceso internacional que consiguió con "La Fiesta de Hindle" no alcanzó a paladearlo, ya que año y medio más tarde moría de meningitis a la edad de 32 años.

Esta pieza teatral es parte del ciclo que seleccionó Sir Laurence Olivier, con las mejores piezas de todos los tiempos y que él mismo se encargó de producir y actuar para la pantalla chica.

La versión televisiva que entregará esta noche la estación católica, a las 21.30 horas, cuenta con la participación de Donald Pleasence, Roy Dotrice, Judy Bowker, Rosemary Leach, Rosalind Ayres y Trevor Eve.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Procure entender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de un ambiente, subordinado u otras personas de segundos planos con las que puede tener diferencias hoy. Alegrías por acercamientos románticos, trato con los hijos y por actividades de esparcimiento. Satisfacciones en el hogar.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Los cambios de humor repentinos ocasionarán problemas en los viajes cortos, visitas o trato con parientes cercanos y vecinos. Prevenga contra el extravío de un papel, escrito o documento importante. Escuchará noticias o comentarios creadores de falsas expectativas. Alegrías con amistades.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Los contactos con amistades íntimas le ayudarán a impulsar informalmente alguna de sus aspiraciones. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Favorable para cultivar pasatiempos y habilidades que los demás no le conocen bien.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Satisfacciones en los contactos con amistades impuestas por su actividad social o profesional. No conviene conversar sobre algunos planes económicos que pueden ser entorpecidos por gente envidiosa. Alegrías por viajes y reuniones con personas distantes. Posible noticia de un ser que aprecia.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Las naturales interferencias de los demás en sus proyectos le resultarán más enojosas que de costumbre. Las actitudes flexibles serán muy positivas en la relación con parientes cercanos y vecinos. Buen día para cultivar un pasatiempo o habilidad que los demás no le conocen bien.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las actividades con público y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Los contactos informales con personas influyentes serán muy útiles para activar futuras gestiones económicas. Celos de su cónyuge si dedica mucho tiempo a las actividades sociales.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Acontecimientos favorables en la esfera doméstica o en las relaciones con familiares o personas de edad. Bueno para comenzar un régimen dietético destinado a equilibrar su estado orgánico o a reducir de peso. Jornada positiva para visitar propiedades que se desee comprar o arrendar.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Algunos tendrán noticias favorables sobre la evolución de la enfermedad de alguien. Las personas menos importantes serán más favorables a sus proyectos. Un sirviente o subordinado puede ser útil para cumplir un deseo romántico. Haga un pequeño balance del estado de sus finanzas para estar prevenido (a).



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

No hable de sus planes secretamente acariciados a personas que recién conoce. Las personas poco importantes serán más benéficas para sus proyectos. Facilidades para obtener éxitos sociales, o profesionales si trabaja domingo tendrá que posponer algunos asuntos íntimos para otro día.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las mejores posibilidades en romances o esparcimientos se presentarán en los viajes largos o contactos con personas que no vea desde hace algún tiempo. Éxito en negocios relacionados con diversiones. Favorable para mejorar la comunicación con sus hijos. Alegrías en el trato con familiares.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Puede recibir noticias que alentarán uno de sus anhelos. Buenas relaciones con amistades íntimas originales y vanguardistas. Los viajes cortos le contactarán con personas que influirán positivamente en su vida de más adelante. Éxito en las actividades sociales o profesionales si trabaja hoy.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Favorable para realizar actividades a solas con los suyos que contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. En el trato con amistades íntimas pueden surgir buenas ideas que le permitirán activar sus proyectos de largo plazo. Prevenga contra los amores alejados de los convencionalismos.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246. (66276) 20 hrs. "El diario de un loco", de Nicolás Gogol. \$ 100, popular.
CAMILO HENRIQUEZ. Amonátegui 31 (61412) Martes: "El beso de la mujer araña", de Manuel Puig. Con: Gonzalo Roble y Tennyson Ferrada.
CASA DEL CANTOR. Teatino 657. Viernes: Barrón y Dúo Stylo, Sandra Rabi, Ricardo Larena, Jaime y Marcela, Toco, Fernando Aguirre e invitados.
CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (2227870). Jueves: 20 hrs. "Tilusa, con su humor triste, irónico, cáustico, con relatos tiernos y emotivos, Nancy Torrealba.
CENTRO ARGENTINO. Av. Salvador 2114 (2239354) 20 hrs. "Aquí se bautizan libros". Con: Alvaro Vega y su vino navegado. Conjunto "Ritmo y Melodías", noches románticas.
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Martes: "Carrascal 4.000", de Fdo. Gallardo. Con: Tito Villegas, Gabriela Medina, Jorge Gajardo, Oscar Hernández, Fdo. Farias.
EL GALPON DE LOS LEONES. Avda. Los Leones 234 (749716). 20 hrs. "Escorial" de Michel de Ghelderode. \$ 150. Estud. \$ 70.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "La intervención y recesión me alicho la cuestión" \$ 250. Con: Lili Olmedo, Olgaiva Villanueva, Keko Rojas.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Martes: "Sueños de mala muerte" de José Donoso e Ictus. Con: Maité Fernández, Elsa Poblete, Loreto Valenzuela, Grimanese Jiménez.
MONEDA. Moneda 920 (715451) Pury Dunate en "Emili" de William Luce. Temporada popular. Viernes, sábados y domingos.
MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Miércoles: "La asamblea de los pájaros" de Peter Brook. Con: Francisca

Ciencimino, Aldo Bernal, Erto Pantoja.
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Bellas rubias y bronceadas" \$ 120 (21) y Show Strip en vivo M. a J. \$ 100. V. y S. 23 hrs. traspasado.
PICARESCO. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con una lagrima en la corneta" \$ 300. Con: Gmo Bruce, Jocelyn Kelly, Telson y las Panteras Negras.
YELLOW PUB. Providencia 2124 Local 60 (2234129) Viernes: "Adn tenemos risa ciudadanos" Con: Coca Guazzini, Gonzalo Roble, Cristián García Huido, bro.
CINES:
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Mi marido no funciona" (Nadiuska) y "La prueba de amor" (Bruno Zanin) (21) \$ 70.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "La vendedora de ropa interior" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100. (Ma. José Nieto).
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Desde las 20.45 hrs. Viernes, sábados y domingos.
BANDERA. Bandera 76 (711403) Desde las 11 hrs. "E.T. El Extraterrestre" (Men.) \$ 150.
CALIFORNIA. Irrazábal 1568 (2230976) 16, 19 y 21.45 hrs. "Blade Runner" (14) \$ 130. \$ 160 L. a V. May. 60 años 80.
CAPRI. Monjitas 834 (392414) Desde las 10 hrs. "Juegos nocturnos", "Una mujer de segunda mano" y "El cartero llama dos veces" (21) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "Blade Runner" (14) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. May. 60 años 80.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La profanación" (21) \$ 140 M. y M. \$ 110 L. a V. May. 60 años 80.
CHILE. 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Perky's", "Ese extraño deseo" y "Shaclin de la mano mortal" (21) \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Batallas más allá de las galaxias" y "Peligro, reacción en cadena" (men) \$ 60.
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 130 M. a J. \$ 100 (Adriano Celentano).
CINEMAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Rocky III" (men) \$ 80.
DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 12.30 hrs. "En la quietud de la noche" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Amor sin barreras" (14) \$ 150.
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11.15 hrs. "Grease 2" (men) \$ 150 M. y M. \$ 100.
FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. "La guerra de los niños" (men) \$ 150 niños \$ 100 M. y M. \$ 120 niños \$ 80 L. a V. May. 60 años 80.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "La pequeña Lulú" (men) \$ 130 niños \$ 100 M. y M. \$ 100 niños \$ 80 L. a V. May. 60 años 80.
HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "La guerra de los niños" (men) \$ 150 niños \$ 100 L. a V. May. 60 años 80 M. y M. \$ 100 niños \$ 80.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Burlesque", "Festival erótico", "Magia desnuda" y "Karate contra Kung Fu" (21) \$ 40.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Vacaciones ardientes" (21) \$ 130 M. a J. \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "En la quietud de la noche" (18) \$ 150.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15, 19 y 22 hrs. "E.T. el extraterrestre" (\$ 150).
LIBERTAD. Vivaeta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El arquero y la hechicera", "Los camioneros karatecas",

"Ultraje a la inocencia" y "La venganza del boxeador chino" (21) \$ 30.
LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 12 hrs. "La intrusa" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Fronteras de la violencia", "El amante de Lady Chatterley" y "Película sorpresa" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Intimidad ultrajada" y "La joven casada" (21) \$ 80.
MODERNO. Gran Avenida 6544. (582782) Desde las 14 horas. "La Dra. bajo las sábanas", "Vacaciones al desnudo" y "Asesino a precio fijo" (21) \$ 50.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Los secretos inconcesables de una azafata", y "Los dulces pecados de una adolescente" (21) \$ 80.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 16, 18.45 y 21.30 horas. "Gada amigo, un amor" (18) \$ 130, amigos del cine arte \$ 80.
ORIENTE. P. de Valdivia 099. (41345). 16.15 horas. "La guerra de los niños" (men) \$ 130, 19 y 21.45 horas. "El amigo americano" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años 80.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 17, 19.30 y 22.15 horas. "La intrusa" (21) \$ 150.
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (21) \$ 80 (Sonia Bragg).
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas. "Frankenstein Jr.", "Escape del Kung Fu" y "El dragón de fuego" (18) \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt 032. (42867) 16, 19 y 22 horas. "Paraíso" (18) \$ 150.
REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 horas. "El barrendero" y "El imperio con traataca" (men) \$ 80.
REX 1. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 horas. "Paraíso" (18) L. a J. \$ 100, \$ 150 V. a D.
REX 2. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 horas. "Furia silenciosa" (21) \$ 150 L. a J. \$ 100.
REX 3. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 horas. "El profesional" (18) \$ 150 L. a J. \$ 100.

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Concierto de Brandeburgo N° 1 en Fa Mayor del compositor J. S. Bach, interpretado por Wendy Carlos.
- 12.00 PLAZA SESAMO. Programa didáctico y de entretenimiento infantil.
- 12.30 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Michael Landon, David Canary.
- 13.15 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos animados.
- 13.45 EL ABUELO INCORREGIBLE. Comedia de aventuras. Hoy: "Una cita doble".
- 14.10 TELETARDE. Noticias.
- 15.30 LAS NUEVAS AVENTURAS DEL SUPER RATON. Dibujos animados. Hoy: "El ratón cinematográfico".
- 16.00 EL NIÑO DE PAPEL. Con Carlos Villagrán y Julio Jung.
- 16.30 S.W.A.T. Serie policial protagonizada por Steve Forrest, Robert Urich, Rod Terry y James Coleman. Hoy: "Contrapunto".
- 17.30 SOLID GOLD. Especial musical. Hoy: Larry Graham, Karla Bonoff, Glenn Shorrock, Haircut One Hundred y los Hall and Oates.
- 18.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "México de mis amores" (Sombrero). Con Ricardo Montalban, Pier Angeli, Vittorio Gassman. Comedia con las aventuras de amores de tres jóvenes estudiantes que viven en una pequeña ciudad mexicana.
- 20.00 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Serie documental. Hoy: "La vida silvestre en la ciudad de Nueva York".
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "La fiesta de Hindle". Drama (inglesa) (Hindle wakes). Esta pieza teatral es parte del ciclo que seleccionó Laurence Olivier, con las mejores obras de todos los tiempos que él mismo se encargó de producir y actuar. Con Donald Pleasence, Roy Dotrice, Judi Bowker y Laurence Olivier. Su tema crudo y audaz, muestra el romance que vive un fin de semana una muchacha granjera con el hijo de un molinero. La obra se convirtió en una de las piezas más controvertidas de la época.
- 23.30 BARETTA. Hoy: "El juramento de Niki Coppelli".
- 24.00 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz Saenger.

CANAL 11



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 06.50 APERTURA.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias al Despertar, con Eduardo Riveros, "Deportes", con Milton Millas y el Avance Noticioso con Gastón De Villegas. Hoy se presentan las siguientes franjas: "Comentarios Religiosos", con R.P. Joaquín Matte; "Belleza", con Betsabé Somaza; "Juegue a la Polla Gol al Despertar", con Pepe Guixé; "Cocina", con Mónica. Conduce: Jorge Rencoret.
- 08.30 CIERRE.
- 15.50 CARTA DE AJUSTE.
- 16.00 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: PULGARITO, EL VALLE DE LOS DINOSAURIOS, ROBOTS, MARCO, GUERRA DE LOS PLANETAS.
- 18.30 MUSICA JOVEN 83. Programa juvenil. Conduce Pilar Cox.
- 19.00 FESTIVAL POR DENTRO. Programa periodístico que a través de reportajes, entrevistas y comentarios resume todas las alternativas de certamen vianarino y lo que ocurre tras bambalinas de la Quinta Vergara. Periodistas: Yolanda Montecinos, María Olga Delpiano, Francisco Castillo. Dirección General: Francisco Castillo. Producción General: Héctor Cervierino.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiario.
- 21.20 CASIMIRO.
- 21.25 PROYECCION. Programa de análisis de diferentes fenómenos y problemáticas socio-culturales. Conduce: Patricio Baños.
- 22.30 CINE EN LA NOCHE. Hoy: "LA IRA DE LA MONTAÑA". (Clime an Angry Mountain). (Drama, policial). Con: Fess Parker, Barry Nelson, Joe Kapp, Stella Stevens y Marj Dusay. Un policía de Nueva York llega a un pueblo del oeste. Tras un conflicto que se le escapó, cuando lo trasladaba por tren de una ciudad a otra. El espera que el fugitivo acuda a ver a su esposa, para conocer a su hijo. En efecto, lo hace, mas se le escabulle.
- 00.15 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 00.30 MISION IMPOSIBLE. Hoy: "ILUSION" (ciencia-ficción). Con: Peter Graves, Martin Landau, Barbara Bain, Greg Morris, Peter Lupus. Dos aspirantes al puesto de jefe de la policía secreta de una república popular de Europa Oriental están dispuestos a convertir a su país en un campo de concentración. "MISION IMPOSIBLE" debe eliminar a los dos de la contienda, para que así le den el paso a un tercer candidato, amigo de occidente.
- 01.15 EN DIRECTO ULTIMA EDICION. Noticiario.
- 01.18 CIERRE.

CANAL 7



- 11.15 CARTA MUSICAL.
- 11.30 MATINAL INFANTIL.
- 12.35 USTED LO HA PEDIDO.
- 13.05 JAPPENING CON JA. Con Maitén Montenegro, Gloria Benavides, Fernando Alarcón, Eduardo Ravani y Jorge Pedreros.
- 14.20 EDICION DOS. Noticiario.
- 14.30 ACTUALIDAD COSMETICA, con Viera Yaksa.
- 14.35 ROJO VERANO. Penúltimo capítulo de esta teleserie. Con Gladys Rodríguez y Rogelio Guerra.
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Teleserie mexicana.
- 15.50 LA HECHIZADA. Comedia dedicada a la familia. Con Dick York y Elizabeth Montgomery.
- 16.15 VALLE DE PASIONES. Serie de acción. Con Barbara Stanwyck, Richard Long y Lee Majors.
- 17.10 EL CHAVO DEL OCHO.
- 17.40 TARDES DE CINE. Hoy: "NAVES MISTERIOSAS".
- 19.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Cuatro historias de amor, que se viven en forma paralela, durante la travesía de este lujoso crucero, ideal para los romances.
- 20.30 SESENTA MINUTOS, noticiario.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 XXIV FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION. Antonio Voda-novic y Paulina Nin presentan la segunda noche de festival, desde el monumental escenario de la Quinta Vergara. Programa de esta noche: Zalo Reyes, competencia folklórica con la presentación de seis temas, Víctor Manuel y Ana Belén, competencia internacional presentando ocho temas, Jairo y Shakin Stevens. Dirección general de Sergio Riesenber.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 18.45 CARTA DE AJUSTE.
- 19.00 VIDEO DISCO. Hoy: "Rocio Jurado, Grupo Geil's Band, Dyango, David Bowie.
- 19.20 DE VACACIONES... Con Los Super Amigos, Jerry Lewis y Las Fábulas del Verde Bosque.
- 20.30 LA NATURALEZA DEL PROFESOR ROSA.
- 20.35 HOMBRE ARANA. Dibujos animados.
- 21.10 TELECRONICA. Noticiario.
- 21.30 NUESTRO MUNDO INTERIOR. Hoy: Las Células, billones de microcomputadoras.Límites de la vida.
- 22.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR. Con Helena Rojó, José Roberto y Angélica Cháin.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. Hoy: "Lourdes y sus Santuarios a través del Mundo".

RED NORTE



- 12.45 PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 13.15 DIBUJOS ANIMADOS.
- 13.40 EL ABUELO INCORREGIBLE. Hoy: "Un problema de peso".
- 14.05 ANAKENA.
- 15.00 SUPER RATON, dibujos animados.
- 15.25 EL NIÑO DE PAPEL, aventuras con Carlos Villagrán.
- 15.55 BONANZA, serie del oeste americano con Lorne Greene, Michael Landon.
- 16.45 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.10 S.W.A.T., serie de acción policial protagonizada por Steve Forrest, Robert Urich, Rod Terry y James Coleman.
- 18.00 SOLID GOLD.
- 18.40 AVANCE NOTICIAS.
- 18.45 CINE EN SU CASA.
- 20.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "Robinson Crusoe". El libro pertenece a Daniel Defoe, quien se inspiró en la aventura real del marinero escocés Alexander Selkirk.
- 22.30 BARRETTA. Hoy: "La chica del medio millón de dólares".
- 23.30 NOTICIAS.
- 23.40 UN HOMBRE EN LA CASA.

Si hubo sorpresa, la calidad fue mayor...

Nadie pudo ante el "ritmo" de Músico Brok

El ritmo que impuso "Músico Brok" fue de "compases" parejos que fueron tornándose en un final de ópera cada vez que se acercaba a los metros finales. Ante esa violencia manifiesta, "Fabbiani", uno de los firmes candidatos a coronarse, nada pudo hacer, debiendo escotar a este hijo de Broker's Tip II que más que una sorpresa, se constituyó en la grata revelación de la prueba clásica.

Con una infima cotización, el pupilo de Jorge Inda Guzmán salió a reconocer el terreno sin haber siquiera marcado tiempos que asombraron en los trabajos previos al gran premio viñamarino. Jaime Díaz y Jorge Inda Guzmán, jinete y preparador del tres años, siempre mantuvieron la fe en que conseguirían una buena performance, que resumiera al esfuerzo mancomunado de una verdadera "orquesta" que se entregó por entero a destacar la calidad del excelente "Músico Brok".

Todavía quedan grabadas las escenas del comienzo cuando tempranamente Mocita Novata encabezó el grupo, escoltada por Solariego. Último venía Fabbiani (según sus encargados en un desempeño lógico por su estilo de carrera). El público mantuvo su efervescencia en todo momento y eso estimuló aún más a los osados conductores a mantener intactas las expectativas de triunfo.

Cuando restaban cuatrocientos metros, el gran favorito comenzó a imprimir su tren y en escasos metros se colocó entre los cuatro primeros. Fue ahí cuando entonces la solvencia de "Músico Brok" se puso en manifiesto para relegar a "Fabbiani" y sacar patente de otro de los grandes de nuestro turf. Pese a la indocilidad del pupilo de Julio Castro Ruiz, que se reflejó en constantes "mordiscos", el defensor de las sedas del stud "Francisca" soslayó los problemas y se fue en busca del ansiado disco que llenó de gloria y alegría la agradable tarde viñamarina.

ABRAZOS Y RECONOCIMIENTO

El público del Sporting que llegó masivamente a la fiesta popular que se realiza año tras año en la entidad, reconoció la labor de Músico Brok y lo aclamó desde que cruzó la última senda. Ya el favorito se olvidó porque la faena del vencedor había sido altamente positiva al mantener su primer puesto e impedir a "Fabbiani" conseguir su objetivo.

El popular "Huevito" Díaz no pudo contener la emoción y así como demostró su varonil temperamento al vencer junto a su conducido, dejó rodar la emoción por sus mejillas. Era mucha esa felicidad que sólo está en la ilusión del jinete antes de comenzar la jornada. A muy pocos comentó las posibilidades de ganar, situación que fue imitada por Jorge Inda Guzmán. Ninguno quiso adelantarse un resultado porque la hípica muchas veces nos depara satisfacciones y también frustraciones...

Programación de fin de semana

En la capital homenajean a "Cougar" y "Protectora"

La Palma tiene como evento principal el clásico de 1.900 metros, premio "Cougar". Por su parte, el Club Hípico de Santiago ofrece el premio "Protectora" sobre 1.600 metros

Luego de finalizada la máxima prueba del turf viñamarino, El Derby, carrera que la ganó en forma inobjetable el potrillo Músico Brok, la calma vuelve a las pistas centrales y es así como nuevamente se comienza a poner la vista en la nueva generación dosañera que da sus primeros pasos en la arena y césped. Ya hay varios candidatos a ser primeros actores en las carreras de selección que tienen para más adelante las entidades capitalinas para los potrillos y potranas. De todas formas aún siguen ingresando a la categoría de ganadores estos animadores futuros que tienen mucho que mostrar todavía.

Cada institución santiaguina presenta para este fin de semana un clásico en honor a dos grandes exponentes del fina sangre chileno. Los premios con nombres de "Cougar" (Hipódromo Chile) y "Protectora" (Club Hípico de Santiago) nos hacen recordar lo que ambos hicieron y hacen por el turf nacional. En suelos foráneos han elevado la crianza chilena por la clase que han demostrado en terreno y a través de su descendencia.

CLASICO COUGAR

El premio central del recinto de la Plaza Chacabuco es el Clásico de 1.900 metros, índice 55 e inferiores, premio "Cougar". Hay un grupo bastante homogéneo y que debe dar un hermoso espectáculo por la calidad que han avalado en las prestaciones anteriores.

Unos con peso superior a los 58 kilos y otros con 48, denotan la diferencia que habrá entre los rivales. La presencia de Niño Moro, Jerife, Movedito, Mapalo, Falastin (recientemente distanciado al segundo lugar) y Barraquero serán animadores de categoría en la prueba principal del hipódromo Chile.

PREMIO "PROTECTORA"

Por su parte el Club Hípico de San-



GANADORES.- Jaime Díaz y Jorge Inda Guzmán se funden en un abrazo el mutuo agradecimiento. El jockey ganaba por vez primera la máxima prueba del Sporting mientras que el trainer conquistaba su segunda estrella al ganarlo junto a "Kuriñanco" en 1964.

Justamente en este último plano, la hinchada volcó su descontento hacia Sergio Vásquez, jinete ganador de las últimas cuatro versiones de El Derby.

Nadie quiso saber nada con el ganador de la General '82 cuando regresó rumbo a las caballerizas. Chiflidos y descontento pusieron la tónica de rechazo hacia el conductor del favorito Fabbiani que vino a correr en los últimos 400 metros finales.

Vásquez, experto en este tipo de actitudes, hizo caso omiso a las palabras y se fue tranquilamente rumbo al vestuario. Más tarde comentaría que sus deseos eran adjudicarse la máxima prueba por quinta vez, pero "debido a la indocilidad del potrillo que lanzó mordiscos en todo el derecho, se vio impedido de ganar...". Vásquez reconoció la calidad del vencedor y lo invitó a una revancha en el Saint Leger, carrera que sin duda será muy difícil que se haga entre ambos porque los dos están listos para ser enviados a Estados Unidos. Eso es lo que al menos se sabía luego de finalizada la carrera.

NADA CON EL MARISCAL

En definitiva "El Derby" sigue siendo esquivo para el preparador Julio Castro Ruiz. Tenía cifradas esperanzas en "Fabbiani" para adjudicarse la prueba por vez primera en su larga trayectoria de más de cuatro décadas. Con la calma que lo caracteriza, el "Mariscal" palmeó dijo que su pensionista había mañosado en el derecho y eso determinó que no pudiera ganar la carrera. Aclaró que la conducción de Sergio Vásquez estuvo

El triunfo del hijo de Broker's Tip II fue lo más trascendente del resumen semanal al vencer en forma inapelable en la nonagésima octava versión de "El Derby". Una multitud cercana a las veinte mil personas ungió crack al potrillo en el legendario Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar

atinada porque empleó al potrillo de la forma en que le agrada hacerlo, vale decir en las últimas posiciones. Hay que destacar que a Castro Ruiz le pena El Derby porque es el único premio del calendario nacional que no ha podido alcanzar.

ELOGIOS A ORGANIZADORES

La jornada viñamarina fue presenciada por cerca de veinte mil personas que repletaron el recinto. Hubo muchas personalidades que asistieron a la tradicional justa y entre ellos destacó, como siempre lo ha hecho, el General Mendoza, que no se perdió detalles de la prueba. Antes de la justa, bajó a la troya para saludar a los jinetes de "El Derby" y departir con el grupo.

El público se dio cita desde tempranas horas al Sporting porque la programación era atractiva, como para pasar todo el día domingo en las hermosas dependencias. Un día agradable hizo aún más inolvidable la tarde que fue acompañada de un sol muy escurridizo.

Elogios recayeron sobre los organizadores de la competencia de catorce pruebas, ya que además habían cumplido recientemente (el viernes)

otra jornada de carreras. Con esta realización, las autoridades del Valparaíso Sporting Club, encabezadas por Italo Traverso, demostraron que cuando hay unidad y deseos de salir adelante, las cosas resultan de todas formas.

Un nuevo Derby que se fue y que quedará grabado en las retinas de muchos de los miles de asistentes que tuvo esta nonagésima octava versión de la segunda Gema de la Triple Corona del turf chileno. Los caballos y sus respectivos jinetes se entregaron por entero en busca del ansiado primer lugar que esta vez correspondió y con mucho mérito al potrillo de tres años MÚSICO BROK, que transformó en melodía la mejor actuación de su trayectoria pistera en los hipódromos centrales.



THOMPSON MATHEWS.- La justa de 1.900 metros, denominada como "El Derby chico", fue adjudicada por "Puro Habano" que en incontenible avance por el lado interior de la pista alcanzó su triunfo en la misma meta. Excelente conducción le cupo a Sergio Vera.



EL DERBY 83.- "Músico Brok" en primer plano, fructifera su memorable actuación en la fiesta hípica de la Ciudad Jardín al desplazar al favorito Fabbiani (por fuera) por un cuerpo y un cuarto. Más atrás llegaron Maipo, Renina y Dalton.

ma Granit D'Or tiene la suficiente calidad como para quedarse con los honores. Juliano, un caballo hecho para

carreras centrales, siempre es número puesto por su contundencia en el terreno de Blanco Encalada.

Enseguida presentamos las principales carreras de este fin de semana en las pistas de la capital.

HIPODROMO CHILE

Carrera 1.900 Mts. Ind. 55 e Inf. a las 6.15 P.M. CLASICO HANDICAP "COUGAR" GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.

6ª			
276	J. Inda	4c-9-1	1 Maipo
254	A. Zamorano	6-6-8c	2 Puerto Porvenir
276	P. Meleiro	5-6-6	3 Niño Moro
276	J. Sánchez	1-4-9	4 Petronilo
111	H. Miranda	7-4-4	5 Jerife
111	M. Segura	8-2-2	6 Navegante
254	J. Zúñiga	Rp.	7 Mapalo
2437	E. Rodríguez	Rp.	8 Delincuente
276	D. López	2-1-2	9 Falastin
59	S. Vera	8-	
57	L. Cornejo	1	
55	C. Leighton	6	
55	E. Silva	7	
52	M. Olguín	3	
52	G. Barrera		
50	P. Cerón	9	
48	L. Rivera	5	
48	M. Santos	2	

CLUB HIPICO

3ª Carrera a las 16.20 horas. 1.800 Mts. Ind. 20 e Infs. Handicap. Pr. LUGARENO. (3ª TRIPLE Nº 1, enganche)

3ª			
284	J. Inda	2	1 Roval Mayori
287	B. Vidal	2-4-1	2 Eulogio
2503	P. Bagú	6-7	3 Pelicano
228	T. Jacial		4 Trompetista
234	M. Baeza G.	7-3	5 Navegante
287	J. C. Pichara	12-5	6 Salteño
210	A. Zamorano	3-13h	7 Bronce
GRUPOS: 1(1 al 2) 2(3 al 4) 3(5 al 7).			
56	L. Toro	6	
54	J. Muñoz	2	
54	N.N.	1	
53	C. Leightons		
52	G. Barrera	7	
49	N.N.	3	
48	J. C. Silva	4	

7ª Carrera a las 18.00 hrs. CLASICO. Pr. PROTECTORA

7ª			
182	J. Cavieres	2-1	1 Chalotin
254	P. Inda C.	7	2 Granit D'Or
127	J. Cavieres	1	3 Juliano
249	J. Sánchez	6-4-10	4 Gabacha
147	C. Silva	8	5 Osuna
GRUPOS: (1) 2(2 al 3) 3(4 al 5)			
61	C. Leighton	2	
60	J. Díaz	1	
60	A. González	5	
52	N.N.	3	
52	N.N.	4	



GRANIT D'OR: tendrá que enfrentar a un duro rival en la central del Club Hípico, Premio "Protectora" sobre 1.600 metros.

IRUN: se encuentra en óptimo estado para cumplir una buena presentación en handicap de 1.200 metros a disputarse en La Palma.



"Criatura" guardó fuerza para el final

□ La pensionista de Cristián López no se vino en la delantera como en ocasiones anteriores, sacando provecho en los últimos tramos a su magnífica atropellada

La conducción que llevó a cabo Roberto Pérez con "Criatura" fue a la postre determinante para que la pupila de Cristián López se adjudicara el clásico palmeño, premio "Yumbel", sobre 1.200 metros con recompensa de \$ 200.000 al vencedor.

El jockey mantuvo segundo a la hija de Iram, que en ocasiones anteriores siempre se había caracterizado por tomar la punta e imprimir el tren de carrera, para ser alcanzada en la misma meta por los demás competidores. En esta oportunidad, la faena de Pérez fue más de contención, ya que ingresando a la tierra derecha, dio rienda suelta a su conducida la que devoró los metros finales desplazando al puntero "Musco". Pese a

que los demás velocistas, tales como Barbón, Lord Protector y Renairo, salieron a su encuentro, Criatura traía muchas fuerzas para mantener su posición privilegiada y entregar una nueva satisfacción al joven trainer.

LA CARRERA

Abiertas las gateras, Barbón encabezó temporalmente el pelotón de once rivales, seguido por Lord Protector y Mac Laren, inmenso favorito del aficionado. Más adelante, Musco tomaba las acciones y se escapaba por dos claros sobre Criatura, que le salió a su encuentro, pero sin intenciones de adelantarse. Tercero quedaban Bar-

bón, cuarto Adagio, quinto Mac Laren y sexto Trompeltuano. Las últimas posiciones eran ocupadas por Lord Protector, Renairo, Jessie James, Paseada e Indico.

Ingresado a la última curva, Musco todavía sacaba tres cuerpos a sus seguidores, ventaja que se acortó en tierra derecha. Desde ese instante Criatura mandó en las acciones y de inmediato Lord Protector le salió al encuentro. Ese duelo no fructificó en favor del escolta, porque la "tordilla" atropelló con mucha solvencia hasta cruzar el disco por pescuezo de diferencia.

Tercero fue Renairo y quinto Mac Laren. Tiempo para los 1.200 metros 1 minuto y doce segundos exactos.



NOTABLE fue la actuación de la yegua "Criatura" en el clásico del Hipódromo Chile donde relegó a Lord Protector por la escasa diferencia de pescuezo. En el grabado, la pensionista de Cristián López arremete por el centro del terreno.

Resultados del Hipódromo Chile

1.a Carrera. 1.000 metros Condicional para productos de cuatro años no ganadores.

1º (14) LECUONA 52, por Libelo y Pinatra del Stud "Rodrigo y Cristián" jinetes Juan Verdugo	Pág. \$ 13,30
2º (16) Tereca 51, N. Vargas	19,10
3º (3) Idónico 52 H. Alvarez	4,80
4º (12) Demasiada 51, L. Menghini	7,80
5º (4) Palanquita 51 M. Vergara	Corral Idónico
6º (15) Retranca 53 H. López	7,20
7º (2) Egipto 56, E. Cabrera	Corral Idónico
8º (11) Chaita 49 O. Muñoz	2,20
9º (8) Pardalero 54 J. Ubbilo	9,10
10º (5) El Rola 52 M. Gallardo	25,10
11º (1) Chervita 56 C. González	23,30
12º (13) Enavista 51 H. Reyes	133,40
13º (9) Serón 54 J. Muñoz	42,70
14º (10) Aleadita 53 C. Donoso	31,20
15º (7) Molestoso 56 V. Barrera	8,80

Canadá por 2 3/4 cpos., el 3º a 2 cpos., el 4º a 3 1/4 cpos., el 5º a 1 1/2 cpos., y el 6º a 1 1/4 cpos. Tpo. 1.01. No corrió (6) Silent Beach. Prep. Aquiles Martínez. Div. \$ 13,30; \$ 4,20; \$ 4,90; \$ 2,20.

2.a Carrera. 1.000 metros. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.

1º (1) CANTALICIA 51, por Carven III y Serenita del Señor Manuel Velarde P. jinetes Juan Silva	Pág. \$ 5,90
2º (5) García 51 M. Vergara	8,90
3º (12) Potentada 53 C. Amestelly	2,90
4º (10) Paganita 53 C. Barrera	10,20
5º (7) Gran Figura 51 J. Muñoz	34,10
6º (3) Explayada 52 G. Valencia	7,60
7º (2) Chiflota 51 J. Ubbilo	28,40
8º (14) Purdes 51 H. Reyes	77,50
9º (15) Terapeuta 53 G. Barrera	6,20
10º (8) Magne 53 J. Castillo	3,60
11º (11) Pista 53 D. Salinas	110,90
12º (13) Poppy 49 O. Muñoz	80,60
13º (6) Gaviotera 49 H. Alvarez	63,70
14º (16) Verrine 51 L. Corvalán	79,90
15º (4) Galla 51 N. Vargas	141,30

Canadá por 5 cpos., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2 cpos., y el 6º a 3 1/4 cpos. Tpo. 1.00 4/5. No corrió (9) Merry Black. Prep. Manuel Velarde B. Div. \$ 5,90; \$ 1,00; \$ 1,80; \$ 1,40.

3.a Carrera. 1.500 metros. Índice 40 al 26.

1º (9) ROYADOR, 48 por Royal Aura y Hatinga del stud "Aquiles" jinetes Manuel Santos	Pág. 4,20
2º (5) Rincón Andaruz 55 J. Amestelly	2,40
3º (6) Machikoe 53 S. Vera	3,00
4º (4) Jabril 59 C. Leighton	6,10
5º (7) Milahue 53 D. Salinas	9,60
6º (1) Sello Rojo 60 J. Castillo	14,00
7º (2) Carolino 59 L. Cornejo	18,80
8º (8) Roco 49 C. Amestelly	21,50

Canadá por chza., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 4 cpos., el 5º a 3 1/4 cpos., y el 6º a 3 1/2 cpos. Tiempo 1.31 1/5. No corrió (3) Exmout. Prep. Juan Sánchez F. Div. \$ 4,20; \$ 1,90; \$ 1,70. Triple al primer lugar con 4 vales acertados. \$ 90,455. Div. al segundo lugar con 13 vales acertados \$ 6,958.

4.a Carrera. 1.200 metros Índice 17 al 10.

1º (5) PERLADO, 53 por Pufayo y Perla Gris del stud "Teo" jinetes Jorge Castillo	Pág. 4,00
2º (4) Chin 56 V. Rojas	6,20
3º (2) Reunión 56 M. Santos	3,00
4º (3) Como El Viento 53 R. Jacquez	10,30
5º (7) Tres Zorros 52 G. Sandoval	15,10
6º (1) Golden Karol 53 R. Herrera	16,60
7º (9) Flor Paula 52 F. Díaz	12,20
8º (15) Alza Prima 49 H. López	18,70
9º (8) Belchero 53 H. Galaz	16,40
10º (11) Canaleta 51 J. Verdugo	9,50
11º (10) African Chairman 50 J. C. Silva	32,50
12º (6) Hordalre 49 D. Basualto	28,50
13º (12) Carrascal 50 M. Vergara	Corral con Perlado
14º (13) Franchise 51 J. Muñoz	14,70
15º (14) Lourdes 51 O. Muñoz	88,70
16º (16) Lourdes 51 O. Muñoz	78,30

Canadá por 6 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 4 cpos., el 5º a 3 1/4 cpos., y el 6º a 1 1/2 cpos. Tiempo 1.12 2/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Molina I. Div. \$ 4,00; \$ 1,50; \$ 1,70 y \$ 1,30.

5.a Carrera. 1.500 metros Índice 19 e Inferiores.

1º (6) FUERZA OCULTA 50 por Persado y Pachotada del stud "Santa Olga" jinetes Heriberto Galaz	Pág. 11,40
2º (1) Romeral 59 G. Barrera	3,90
3º (10) Palanquin 48 P. Castillo	7,60
4º (5) Marlindo 54 J. Farfán	2,30
5º (9) Back Camón 48 J. C. Silva	42,50
6º (7) Malvado Slade 51 F. Díaz	11,30
7º (8) Bonetón 48 M. Santos	4,10
8º (2) Kilán 58 G. Sandoval	6,30
9º (3) Beniamino 57 J. Verdugo	Descartado

Canadá por pzo., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a 6 1/2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 2 1/4 cpos. Tiempo 1.31 3/5. No corrió (4) Covote. Prep. Oscar Bago. Div. \$ 11,40; \$ 3,80; \$ 2,30. Dupla 9. \$ 23,40.

6.a Carrera. 1.400 metros. Condicional para productos de tres años no ganadores.

1º (2) ESPIM, 56 por Esperanzado II e Impávida del stud "Poalco" jinetes Heriberto Galaz	Pág. 17,20
2º (4) Frutto 56 F. Carvajal	10,50
3º (8) Panzito 56 M. Santos	5,10
4º (10) Principesco 56 D. Salinas	4,50
5º (6) Mailén 56 C. Barrera	3,30
6º (9) Prince Albert 56 E. Guzmán	13,50
7º (11) Relevante 56 F. Díaz	6,50
8º (13) Tata Teo 52 M. Gallardo	123,00
9º (7) Molino 56 P. Herrera	6,30
10º (15) Jugadita 53 R. Pérez	22,00
11º (12) Roldoso 56 J. Tobar	66,60
12º (16) Valerina 49 H. Alvarez	115,90
13º (5) Ganador 54 J. Muñoz	32,60
14º (3) Franco 56 P. Castillo	13,40
15º (14) Zarevich 55 F. López	251,80

Canadá por 1 1/4 cpos., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a 1 1/4 cpos., el 5º a chza., y el 6º a nariz. Tiempo 1.26 4/5. No corrió (1) Clarinete. Prep. Juan Bta. Castro. Div. \$ 17,20; \$ 3,70; \$ 2,80 y \$ 2,00.

7.a Carrera. 1.200 metros. Clásico "YUMBEL". Premio \$ 200.000 al primero.

1º (10) CRIATURA, 52 por Iram y Colchagua del señor Delfín López M. jinetes Roberto Pérez	Pág. 8,80
2º (5) Lord Protector 56 C. Barrera	8,60
3º (4) Renairo 58 P. Herrera	21,60
4º (9) Barbón 52 G. Sandoval	6,60
5º (1) Mac Laren 59 S. Vera	2,30
6º (8) Musco 53 O. López	4,70
7º (7) Indico 53 R. Jacquez	17,00
8º (6) Jessie James 55 H. Galaz	21,10
9º (2) Paseada 59 E. Silva	13,20
10º (11) Trompeltuano 48 M. Santos	6,40
11º (3) Adagio 57 V. Rojas	57,10

Canadá por pzo., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a 1 1/4 cpos., el 5º a 3 cpos., y el 6º a 1 1/2 cpos. Tiempo 1.12. Corrieron todos. Prep. Cristián López. Div. \$ 8,80; \$ 3,70; \$ 5,00; Dupla 14 \$ 15,50.

8.a Carrera. 1.900 metros. Índice 14 e Inferiores.

1º (2) BRUNILDO, 56 por Torrens y Ludmilla de la Sra. Sonia Pérez B. jinetes Luis Ramos	Pág. 5,00
2º (3) Romanche 56 G. Valencia	5,40
3º (7) Galante 54 E. Silva	7,40
4º (10) Nereo 53 G. Barrera	5,70
5º (11) Antajor 52 J. Muñoz	7,70
6º (1) Shangai 56 R. Herrera	43,80
7º (12) Fantasmal 49 L. Toro	22,10
8º (15) Fecador 48 M. Santos	14,60
9º (14) Fluminense 48 H. Galaz	32,10
10º (8) Zacapan 54 C. Donoso	48,70
11º (9) Baby Rose 53 J. Castillo	38,80
12º (6) Topacio 55 E. Guzmán	5,60
13º (13) Estoriano 48 P. Castillo	17,20
14º (13) Estoriano 48 P. Castillo	6,50

Canadá por 1 1/4 cpos., el 3º a 3 1/4 cpos., el 4º a 2 3/4 cpos., el 5º a 5 cpos., y el 6º a chza. Tiempo 2.00 2/5. No corrió (5) Quetrato. Prep. Eduardo Ziji. Div. \$ 5,00; \$ 1,80; \$ 2,30 y \$ 2,60.

9.a Carrera. 1.200 metros. Índice 35 al 25 (1ª Serie).

1º (12) CURACA, 48 por Francisco y Cumplida, del stud "Aquiles" jinetes Pablo Castillo	Bol. \$ 6,10
2º (2) Mocito Séptimo, 56 P. Herrera	5,00
3º (3) Palmeto, 56 J. Tobar	11,00
4º (7) Mocito Morrón, 52 G. Barrera	1,80
5º (9) Me Olvidé, 50 L. Toro	11,80
6º (1) Mar Negro, 58 V. Rojas	20,20
7º (13) Kurdistán, 48 L. Rivera	27,00
8º (10) Despegue, 49 M. Vergara	20,50
9º (4) Catana, 54 A. Pereira	11,20
10º (11) Matusana, 49 H. López	Descartada
11º (5) Píara, 54 H. Galaz	43,80
12º (6) Rumano, 54 P. Vega	13,00

Canadá por 2 1/2 cpos., el 3º a 4 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1 1/4 cpos., y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.12 2/5. No corrió (8) Jeff. Prep. Juan Sánchez F. Div. \$ 6,10; \$ 1,90; \$ 2,20 y \$ 3,20. Dupla 13. \$ 23,70.

10.a Carrera. 1.000 metros. Condicional para potrillos de tres años no ganadores.

1º (14) STRASBURER, 56 por Jangler y Stradella, del stud "Campolican" jinetes Sergio Vera	Pág. \$ 2,10
2º (5) Medio Camino, 56 P. Herrera	15,30
3º (3) Druida, 55 G. Valencia	6,90
4º (11) Roncador, 55 G. Sandoval	144,10
5º (1) Conleth, 56 A. Pereira	10,00
6º (15) Tebes, 52 J. Orellana	8,20
7º (16) Vive Alegre, 52 N. Vargas	154,30
8º (10) Belisto, 56 G. Barrera	10,20
9º (2) Dapho, 56 M. Alvarez	26,20
10º (6) Monagullo, 56 J. Castillo	5,70
11º (7) Ocre, 54 J. C. Silva	11,00
12º (4) Karancho, 54 J. Muñoz	14,30
13º (13) Silverito, 52 O. Muñoz	181,20
14º (8) Preguntón, 55 J. F. González	118,40
15º (9) Quemul, 56 R. Monárdez	318,90
16º (12) Secret, 55 J. Verdugo	90,20

Canadá por 2 cpos., el 3º a 1 1/4 cpos., el 4º a 1 1/4 cpos., el 5º a nariz y el 6º a pzo. Tpo.: 0.59 2/5. Corrieron todos. Prep. David Alvarez. Div. \$ 2,10; \$ 1,60; \$ 2,60 y \$ 1,90.

11.a Carrera. 1.200 metros. Índice 13 al 3.

1º (11) SANTO 52, por Abriam y La Volanta; del stud "Cristy-Ester" jinetes Jorge Rivera	Pág. 18,70
2º (15) Fecunda 51 J. C. Silva	7,40
3º (13) Congonias 52 E. Silva	4,10
4º (1) Condoracio 55 F. García	23,00
5º (14) Contactora 51 F. Castillo	11,20
6º (6) Manosera 54 F. Díaz	5,70
7º (9) Cubanguera 51 M. Vergara	6,00
8º (2) En Trato 54 A. Pereira	10,30
9º (10) Felipe Andrés 52 J. Muñoz	28,40
10º (3) Gran Fun 52 H. López	(corral En Trato)
11º (12) Zapata 53 M. Santos	3,70
12º (7) Talladora 53 D. Salinas	20,50
13º (8) Don Germán 59 J. Tobar	(corral Cubanguera)
14º (5) Don Jo 53 G. Sandoval	(descartado)
15º (16) Patufet 49 H. Galaz	15,10
16º (4) Amortiguado 54 L. Navarro	174,40

Canadá por 1 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 3 cpos., el 5º a nariz y el 6º a 1 1/2 cpos. Tiempo 1.14 1/5. Corrieron todos. Prep. Luis Díaz C. Div. \$ 18,70; \$ 3,60; \$ 2,70 y \$ 2,20. En la "5" y "6" del Chile, no hubo acierto al primer lugar. Dividendo al segundo lugar con 1 vale acertado. Div. \$ 131,451. Div. para los 7 restantes \$ 34,080. Pzo para la próxima \$ 2,495, 172.

12.a Carrera. 1.200 metros. Índice 23 al 14.

1º (5) SCHALIMAR 55, por Aslam y Seperia; del señor José Bravo M. jinetes Germán Valencia	Pág. 4,00
2º (2) Fisco 55 L. Ramos	(descartado)
3º (4) Obeciente 55 J. Farfán	3,60
4º (3) Sureste 50 P. Castillo	8,60
5º (1) Ojitos 56 L. Navarro	49,40
6º (10) Follet 51 J. Verdugo	23,50
7º (15) Tabari 49 L. Rivera	61,10
8º (16) Cuatánamo 48 M. Santos	4,20
9º (9) Asomada 51 H. Galaz	10,70
10º (7) Concordia 52 A. Pereira	182,60
11º (12) Luxor 51 C. Pinto	9,80
12º (6) Hikari 54 D. Salinas	12,60
13º (11) Ganga 51 R. Pérez	7,60
14º (13) Risco 50 H. López	29,50
15º (14) Black Bird 49 L. Menghini	61,30

Canadá por 4 cpos., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2 1/2 cpos., y el 6º a pzo. Tiempo 1.11 4/5. No corrió (9) Lord Lener. Prep. José Bravo M. Div. \$ 4,00; \$ 2,00; placé de Obeciente \$ 2,10; placé de Sureste \$ 2,80.

Premio Diario "La Nación" se corre en Sporting Club

En la reunión de este domingo el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar homenajeará a la prensa. Como es habitual, cada una de las pruebas del programa lleva el nombre de uno de los medios de difusión.

Esta vez la prueba inicial llevará el de nuestro diario. Es un compromiso condicional de 1.300 metros, reservado para machos de 3 años, no ganadores. Contará con la presencia de catorce rivales, siendo

"CONCRETO", "DINI" y "FIRULO" los que aparecen con los mayores merecimientos para hacer suyo el galardón.

Los pormenores de la citada prueba son los siguientes:

Primera carrera a las 16.10 horas. Premio DIARIO LA NACION. 1.300 metros. Condicional machos 3 años no ganadores.

296 O. Mora	12	1 Dantam	60 E. Guajardo	1
296 D. Alvarez	9	2 Mira Tu	60 G. Pardo	12
296 A. Carreño	13	3 Paddock	60 A. Jalil	2
85 O. Martínez	Reap.	4 Margen	58 R. Carvajal	14
156 A. Padovani	10	5 Bien Guapo	57 M. Vargas	4
238 J. Galleguillos	12	6 Idóneo	57 V. Vázquez	9
296 J. Leiva	11	7 Puerto Tibio	57 V. Cáceres	11
296 J. Ovarce	9-8	8 H. Pirichi	55 José González	13
266 L. Urbina	4-7	9 Severo	54 F. Carvajal	8
266 L. A. Bernal	2-5	10 Concreto	53 F. López	10
296 J. Bernal	3-5	11 Dini	53 S. Azócar	5
266 F. Hernández	12	12 Don Querido	53 J. Navarrete	3
296 O. Martínez	2	13 Firulo	53 M. Aranda	7
156 R. Bernal B.	8	14 Peumo	53 N.N.	6



CANTALICIA hizo su ingreso a la categoría de ganadoras al vencer en Condicional de 1.000 metros. Cinco cuerpos le sacó de ventaja a "Garcita". Juan Silva estuvo en la montura de la entrenada por Manuel Velarde.

Club Hípico: Inscripciones

(Miércoles 16 febrero de 1983)

PR. MARCUS. 1.500 Mts. Handicap Ind. 34 al 21.	PR. MERRY TONY. 1.000 Mts. Handicap Ind. 11 al 7.	Demetrio 49 Silencio 48	Sancio 54 Ritornello 54 Contraluz 53 Decidida 53 Maneador 53 Mesonero 53 Polux 52 Pardalero 50 Prelado 50 Duvan 53 Quechereguas 49
Mochito 60 Toquito 60 Barraqueño 59 Torreman 58 Grease 54 Vittorina 55 Messone 54 Tránsito 50 Duque de Alba 49 Pastel 49 Napinta 48	Avalado 55 Juanucho 55 Berty 54 Caraba 54 Don Diego 54 Silent Argo 54 Ah Marilis 53 Estibaliz 53 Abbie 52 Chamelo 52 Datury 52 Salsera 52 Trópico 52 Cristianita 51 Culminada 51	Pr. MR. LONG. 1.200 Mts. Handicap Ind. 24 al 17. Curaca 56 Red Fire 56 Atlantus 55 Liguay 54 Mucho Más 54 Natalio 54 Faro 53 Jacobito 52 Velebit 51 Cancionera 50 Castahero 50 Churro 50 Fililit 50 Náutico 50 Satchino 50 Chirigüe 49	PR. EL TIRON 1.800 Mts. Clásico. Machos y hembras 3 años. Gigoló 56 Jactanciero 56 Kiev 56 Nasrudo 56 Puro habano 56 Sayalero 56 Truhán 53 Presha 53
PR. MOGOL. 1.500 Mts. Handicap Ind. 19 e Inf.	PR. MARACAIBO. 1.000 Mts. Handicap. Ind. 7 al 2.	PR. MI CARTA. 1.200 Mts. Handicap Ind. 17 al 9.	PR. MARIA DOLORES. 1.200 Mts. Hembras 3 años no ganadoras.
Bahiana 56 Humanitas 56 Postal 56 Mocito Etico 55 Vallenar 55 Venga Un Trago 55 Lautaro 52 Banacek 51 Sonoro 51 Vesánica 51 Rebonito 50 Cahuinero 49 Tonkin 49 Tassulinha 48 Tabaco 48	Rominada 55 Soy El Rey 55 Zitella 55 Brega 54 Déjela Sola 54 Felipe Andrés 54 Tenuidad 54 Vinajera 54 Chamanto 53 Illicita 53 Saturada 53 Cherny 52 Don Mino 52 Sospechoso 50 PEQUENITO 55 MISS CONGOLESA 54	En La Meta 56 Enoteca 56 Ojo Ardiente 56 Chiripio 55 Morochio 55 Puye 54 Forjado 53 Retorno 53 Animador 52 Coverlinda 52 Sicoro 52 Yaskara 51 Esquinera 50 Guñada 49 Roliza 49 Tabaco 48	Caprice 53 Conferencia 53 Contreras 53 Chamirra 53 El Anisi 53 English Lady 53 Espiritualista 53 Fina 53 Finlandesa 53 Guapfina 53 Leña Gruesa 53 Machakoa 53 Mascarella 53 Nadezha 53 Piolina 53 Trilladera 53 Yugada 53
PR. MONFIRE. 1.000 Mts. Handicap. Ind. 15 al 11. Hermida 56 Brindis 56 Don Moise 55 Jangalero 55 Panecillo 55 Ramoneo 55 Tuyubela 55 Andacollo 54 Guarachera 54 Herbron 54 Golden Smile 53 Hip Hurra 53 Lourdes 53 Sir John 53 Estaba 52	PR. MAHARENO. 1.200 Mts. Handicap Ind. 38 al 28. Alcalde 58 Carolino 58 Un As 57 Rumano 51 Chipriota 50	PR. MALABARISTA. 1.200 Mts. Handicap Ind. 11 al 3. Lonjero 56 Poderio 55 Togliabue 55 Chambao 54	NOTA: NUEVA CARRE- RA AGREGADA AL PROGRAMA DEL DIA DE MIERCOLES 16 DE FEBRERO DE 1983.

CHILE, PANORAMA CULTURAL

Tema Especial III Parte

CULTURALES Y OTRAS

En la costa
Tocopilla, a 185 km al norte de
Antofagasta. Puerto de em-
barque del salitre

Al interior
Chuquicamata, a 142 km al nor-
este de Antofagasta

Población: 25.000. La mina de
cobre a tajo abierto más
grande del mundo

Chiu-Chiu, pueblo ubicado a 260
km al noreste de Antofagasta,
a 2.300 metros sobre el nivel
del mar. Iglesia indobarroca,
con imágenes de gran valor.
Curioso techo hecho con
madera de cactus amarrada
con lana de llama

Lasana, a 270 km al noreste de
Antofagasta y a 2.500 metros
de altura sobre el nivel del
mar. Lasana es un "pucará" o
fuerte indio. El camino a
Lasana pasa junto al río Loa.
Hay interesantes petroglifos.
El río se presta para la pesca
de la trucha salmónada

Conchi, a 300 km al noreste de
Antofagasta. Se contemplan
los volcanes San Pedro y San
Pablo. Hay criaderos de chin-
chillas

Ayquina, a 300 km al noreste de
Antofagasta. Conocido por la
fiesta religiosa de Nuestra
Señora de Guadalupe

La Exótica, mina de cobre
situada cerca de Chu-
quicamata

San Pedro de Atacama, a 324
km al sureste de Antofagasta.
Típico paseo español y la igle-
sia más antigua de Chile. Está
ahí el Museo San Pedro de
Atacama de Arqueología de la
Universidad del Norte, que
colecciona y clasifica el
material indopaleolítico de la
zona

Toconao, a 367 km al sureste de
Antofagasta y a 2.400 metros
sobre el nivel del mar.
Maravillosas iglesias colo-
niales, artesanía en roca
volcánica, mantas tejidas y
alfombras de lana de alpaca y
de llama

Socaire, a 49 km al sureste de
Toconao. Pueblito de casas de
piedra techadas con paja y
rodeado de volcanes. La igle-
sia conserva pinturas colo-
niales y esculturas. Hay
artesanía de la zona y tejidos
de lana

Abajo a la izquierda, momia
hallada en una tumba en el norte
de Chile, preservada de toda
destrucción por los elementos.

A la derecha, vastas for-
maciones rocosas, semienterra-
das en las interminables arenas
del desierto

Del libro: "Chile, Programa Cultural" editado por el "Servicio Nacional de Turismo".



De Atacama

REGION III

Capital
Regional

Provincias

Capitales
de Provincia

Copiapó

Chañaral
Copiapó
Huasco

Chañaral
Copiapó
Vallenar

Sin ser una característica
predominante, la vegetación en
esta zona alcanza a apreciarse
suavizando en alguna medida la
aridez de las Regiones I y II. El
agua fluvial y de lluvias da
origen a estepas verdes y ofrece
las primeras posibilidades para la
agricultura, destacándose el
cultivo de algunas hortalizas y
frutales, entre estos últimos la
vid que se utiliza en la fabrica-
ción del licor nacional llamado
pisco. Sin embargo, es la
minería la actividad predomi-
nante de la zona, destacándose
en el pasado por la extracción
del oro, plata y cobre y en el
presente por sus industrias de
cobre y hierro.

Hacia el oeste aparece la Cor-
dillera de los Andes, que
muestra la majestuosidad de su
porte y toda la riqueza con que
la naturaleza la ha dotado:
nieve, volcanes, salares, lagunas
y también animales y aves que
han servido a los chilenos para
decorar su escudo de armas: el
cóndor y el huemul.

Es la zona que habitaron en
una época los indios atacameños
o likan—antai, que significa
gente de la tierra, y de cuya
cultura ha quedado una cierta in-
fluencia en las expresiones
artesanales. Las manifestaciones
artesanales más propias del
momento son los diferentes te-
jidos hechos a mano en lana de
oveja y guanaco.

pobre*, mariscos, frutas, (paltas,
higos, uvas, pasas, ciruelas y
duraznos secos)

Bebidas alcohólicas: Pajarete
del Huasco.

Acontecimientos y festivales
Copiapó: Festival de la
Candelaria, 3-4 de febrero.

Huasco: Festival del Olivo,
segunda semana de junio

Caldera: Festival del Olivo, 1 al
17 de julio

Ciudad principal
COPIAPO, a 804 km al norte de
Santiago

Población: 71.350 (Comunal)

Acceso: por aire, al aeropuerto
Chamonte y por tierra

Hoteles: Diego de Almeyda,
Gran Hotel Inglés, Carrera

Atracciones panorámicas

Playas: Rodillo, Obispio,
Flamenco, El Escondido
Lugares para camping: Bahía In-
glés, con termas naturales de
agua salada

Atracciones culturales

El Museo Mineralógico y
Geológico, que conserva «la
Copiapó», la primera
locomotora que se utilizó en
América del Sur

Atracciones regionales
PANORÁMICAS

Caldera, bahía situada a 18 km
al noroeste de Copiapó y a
822 km de Santiago. Muelle
de embarque para los
minerales. Pesca y deportes
marinos

Vallenar, ciudad situada a 135
km al sur de Copiapó y a 669
km de Santiago

El Salvador, mina de cobre, a
150 km al noreste de Copiapó
y a 954 km al norte de San-
tiago

Huasco, puerto situado a 154
km al suroeste de Copiapó y a
690 km al norte de Santiago

Chañaral, puerto situado a 165
km al suroeste de Copiapó y a
969 km de Santiago. Pesca
muy abundante

Potrillo, mina de cobre a 170
km al noreste de Copiapó y a
974 km de Santiago



Superficie
78.268 km²

Población
203.559

Acceso
por vía aérea, por tierra

Temperatura media
Máxima 24,3°C (76°F)
Mínima 8,4°C (47°F)

Actividades económicas

Minería: cobre y hierro

Agricultura: uvas para la expor-
tación

Industrias pesqueras

Comidas regionales

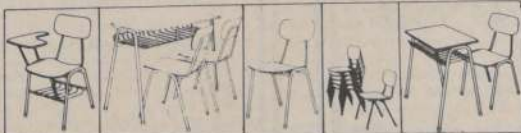
Platos locales: bistec a lo

Chuquicamata, la mina de cobre
a tajo abierto más grande del
mundo, situada a 2.700 metros
sobre el nivel del mar



Un fértil oasis en el vasto desier-
to nortino de Chile. Este oasis y
otros similares de esta árida zona
son centros de producción
agrícola y frutera

MUEBLES ESCOLARES



DE ACUERDO A NORMAS VIGENTES
Línea completa de muebles para cole-
gios, casinos y el hogar.
Tubos de acero de 1,5 mm de espesor
de pared cubiertas enchapadas en
prensa con formalita
DESPACHO A PROVINCIAS

MUEBLES FUNCIONALES GACITUA

SAN DIEGO 1758 FONOS 567336

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

"MOVIMIENTO PURO"

Por Debra Cash

(FINAL)

Dance (Danza), su obra más famosa en gran escala, fue elaborada después de hacer la coreografía de la ahora legendaria y monumental ópera de vanguardia *Einstein on the Beach* (Einstein en la playa) de Philip Glass y Robert Wilson. En *Dance*, colaboró con Glass y el cineasta experimental Sol Le Witt. Mientras bailarines vivos saltan sobre un diseño reticular en el piso del escenario, imágenes amplificadas de los mismos bailarines se proyectan en todo el escenario en una luz azul de pantalla de TV. Según un crítico, la escena parece "una legión de ángeles, tranquilos pero activos, que vuelan eternamente en rondas misteriosas pero ordenadas".

Dance plantea un problema conceptual tan espinoso como *Street Dance* lo hizo hace 15 años. ¿Qué imagen es más real e inmediata: el bailarín vivo o su gemelo filmado? ¿Y cuál dejará una impresión más fuerte cuando termine la ejecución?

En *Relative Calm* (Calma relativa), la pieza más reciente de Childs para su propia compañía, las sencillas secuencias de los bailarines refugian y se desvanecen como las constelaciones del telón de fondo de Robert Wilson. Los bailarines indican cuidadosamente los caminos que toman y los que eluden. Lo que el público ve es un universo de

movimiento en explosión; todo está en su lugar, enraizado en diseños claros, geométricos, pero al mismo tiempo el impacto de la danza proviene de sus interminables permutaciones.

En 1968, Laura Dean estaba convencida de que el fin del mundo era inminente. Puesto que se acercaba el apocalipsis, decidió encontrar su propio estilo de danza. Para deshacerse de sus viejos hábitos, se sentó absolutamente inmóvil en un estudio. Cada vez que se levantaba, se manifestaba su adiestramiento: la danza moderna que había aprendido de niña, el ballet, los detalles adquiridos en las compañías de Paul Sanasardo y Paul Taylor. Después de dos semanas, empezó a reír y a caminar de un lado a otro. Descubrió que sus pasos se habían encerrado en sí mismos y subitamente empezó a dar vueltas. La liberación física fue tan regocijante que se echó a reír con fuerza. Los giros claros y serenos de Laura Dean son ahora su piedra de toque y su característica distintiva.

Desde que su bien conocida asociación con el músico Steve Reich terminó, hace más de cinco años, Dean, que ahora tiene alrededor de 35 años, ha compuesto toda su música. Junto a la puerta del estudio hay dos pianos de concierto:

"todo depende de si me topo primero con ellos o con la porción de baile". La danza y la música reflejan la misma sensibilidad: ambas tienen un latir uniforme y un enfoque obsesivo. En las progresiones de *Night* que recuerdan a Prokofiev, los acordes son rotundos y el ritmo fluye en forma constante.

El alcance limitado de modulaciones y cambios rítmicos de Dean hace que la música parezca encerrada en sí misma e introspectiva. El auditorio tiene la sensación de un ímpetu interminable y una interpretación virtuosista. En sus primeras obras, los bailarines se limitaban a dar vueltas o zapatear en cuadrados y círculos. Pero su reducido vocabulario ha demostrado un potencial rico, incluso barroco.

En *Tympani* (Timbales), la nueva obra de Dean, los bailarines, vestidos de negro reluciente, luchan con la fuerza de gravedad. Empiezan por acucillarse, dando la espalda al público, y luego se incorporan al ritmo seductor de un tímbral y dos pianos. Mientras los bailarines se inclinan alejándose de un poste suspendido durante un lapso que semeja una eternidad, el sonido parece expandirse. Los bailarines empiezan entonces a girar en pequeños círculos alrededor de un gran centro fijo, como planetas en órbita alrededor de un sol materno invisible.

La danza se torna extática. Los bailarines corren desde un rincón y flotan por el espacio en saltos que parecen atravesar todo el escenario. Tamborilean con las manos en el aire o, bailando

unidos por la frente, dejan que sus pies se deslicen por debajo como si trataran de abrir un surco con ellos. El ritmo se divide y subdivide; la sin-copa visual es impresionante. De este final climático, los bailarines se apartan del torbellino y vuelven a plantar sus cuerpos en el mundo, conformando el escenario se oscurece.

En la coreografía de Dean, los bailarines nunca dejan de moverse ni salen del escenario. "Pero es muy curioso", dice Dean. "La gente cree que es como una carrera de maratón, pero los giros les dan tanta energía a los bailarines que luego no pueden conciliar el sueño."

"Hay libertad en el orden. Si se sabe que las cosas se solucionan en el plano físico, la mente queda en libertad".

Quizá sea ese todo el propósito de la danza postmoderna: un intento de descubrir un orden natural en un mundo aparentemente caótico. Hoy, los postmodernos han madurado más allá de su postura vanguardista de negación. Su severo minimalismo parece ahora una afirmación de los aspectos fundamentales. Las danzas de Dean, como las de Brown y Childs, todavía provocan reacciones extremas. "Algunos afirman que los hacen sentir en paz", dice Dean, "y otros que con ellas sienten deseos de llorar. Por supuesto, hay quienes se salen del teatro". Sin embargo, actualmente cada vez menos personas se salen del teatro y lo que hace poco se consideraba sólo vanguardia está alcanzando ahora aceptación general.

1 JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO. Ante el Segundo Juzgado de San Bernardo, por resolución de fecha 20 de enero de 1983, se ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña María de la Luz Valdés Ossa, a sus hijos legítimos Marta Adelina, Osvaldo Antonio, Carlos, Ramón Jonás e Inés Raquel, todos de apellidos Puga Valdés. Causa Rol 3.781. El Secretario. 10-11-12

QUIEBRA: Soc. Ind. Electromecánica Arica S.A. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 7 de febrero de 1983, concedió habilitación judicial para tramitación quiebra. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA: Soc. Pesquera Unidas i.S.A. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 7 de febrero de 1983, decretó habilitación de feriado judicial para tramitación quiebra. Secretaria. 10-11-12

POR robo quedan nulos cheques A-28 0033967 por \$ 8.719 y A-28 0035109 por \$ 7.000. Centrobanco. 8-9-10

POR extravío queda nulo el siguiente cheque de Impulsa Administradora de Fondos Mutuos S.A., cuenta N° 01-02344-6 del Banco de Santiago, serie DA N° 21908. 8-9-10

QUIEBRA: Pesquera Tagle y Stranger Ltda. Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago, resolución de 28 de enero de 1983, fijó nuevo día y hora para realizar Junta de Acreedores el 3 de marzo de 1983, 10 horas, habilitándose el feriado judicial para los efectos de la publicación. Acreedores con derecho a voto y créditos reconocidos: Banco de la Nación Argentina, crédito por \$ 2.448.250,00; Banco Unido de Fomento Crédito \$ 2.000.000 e intereses y gastos de protesto; Banco Internacional Crédito \$ 2.050.000. Banco Internacional, crédito por \$ 8.255.484,00. No hubo acreedores valistas impugnados. No hubo acreedores preferentes impugnados. No hubo acreedores reconocidos con preferencia impugnada. La secretaria. 9-10-11

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Armando Recabarren Cavagnetto a Juan Pablo, Paz Ester Recabarren Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Sonia Ester del Carmen Silva López. Tramitación conforme artículo 33 Ley 16.271. 9-10

QUIEBRA: Viña Casablanca S.A. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 7 de febrero de 1983 tuvo por recibidos los autos y habilitado el feriado. Secretaria. 9-10-11

POR robo anulanse cheques serie P.C.A. 4518076 al 4518100 cuenta 76980-0 C. Bueno Banco Osorno. 9-10-11

POR robo quedan nulos cheques serie 82-AB 1299999, 1.300.000, 1.300.001, 1.300.302, 1.300.003. Bco. Chile. 8-9-10

QUIEBRA: Crises y Cerdas Masi Soc. Colectiva Comercial de Responsabilidad Ltda. Primer Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de fecha 31 de enero de 1983, fijó audiencia día 7 de marzo de 1983, a las 16.00 horas para rematar el siguiente inmueble de la fallida: 1.- Se remata la propiedad ubicada en Avda. Lo Espejo 147 de la comuna de La Cisterna. 2.- Remate deberán consignar boleto garantía o consignación, o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado remate. Demás antecedentes en juicio Rol 2907-82 "Banco Español Chile con Cortez Valdivieso, Víctor Manuel", Requerimiento. 9-10-11-12

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso, en los autos sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Compañía Industrial S.A., Indus. Rol 466, convoca a Junta General de Acreedores para deliberación de las proposiciones, la que se llevará a efecto en la audiencia del día 30 de marzo de 1983, a las 16 hrs., en el Tribunal. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben presentarse dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. Habilitase feriado para efectos publicación avisos y plazos en general, no suspendiéndose éstos durante los feriados. Secretario. 7-8-9-10-11

clasificados AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

14 JUZGADO Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, rematará 3 marzo 1983, 11 horas, propiedad situada en Joaquín Rodríguez 7200, Conjunto Habitacional Pedro de Valdivia, Nuñoa, inscrita a nombre deudor Fs. 51.444 N° 65.208 Registro Propiedad 1981 Conservador B. Rs. Santiago. Mínimo posturas 1.248,77 Unidades Fomento. Precio al contado. Interesados participar remate deberán consignar boleto garantía o consignación, o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado remate. Demás antecedentes en juicio Rol 2907-82 "Banco Español Chile con Cortez Valdivieso, Víctor Manuel", Requerimiento. 9-10-11-12

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso, en los autos sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Compañía Industrial S.A., Indus. Rol 466, convoca a Junta General de Acreedores para deliberación de las proposiciones, la que se llevará a efecto en la audiencia del día 30 de marzo de 1983, a las 16 hrs., en el Tribunal. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben presentarse dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. Habilitase feriado para efectos publicación avisos y plazos en general, no suspendiéndose éstos durante los feriados. Secretario. 7-8-9-10-11

UNDECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cecilio Molleda Escandón, Matilde Pérez Cangas para Cecilia Ujtes Molleda. 9-10

DECIMO Juzgado Civil Practicará inventario solemne bienes sociedad conyugal Bustos Joseau con Oyanedel Fernández, 14 febrero actual, 16 horas. Secretario. 9-10-11

DECIMO Juzgado Civil Practicará inventario solemne bienes sociedad conyugal Petric Lopechich con Merino Castro, 14 febrero actual, 16 horas. Secretario. 10-11-12

UNDECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cecilio Molleda Escandón, Matilde Pérez Cangas para Cecilia Ujtes Molleda. 9-10

QUEDA sin efecto por extravío libreta de ahorro Bco. de Santiago Cta. N° 120-02-59790-8. 8-9-10

POR robo queda nulo cheque N° serie 270801 al 270825 de la Cta. Cte. N° 04-03390-6 del Bco. de Santiago. 8-9-10

POR robo queda nulo depósito a plazo fijo N° 72313, Banco Sudamericano. 8-9-10

QUEDA sin efecto por extravío libreta de ahorro Bco. de Santiago Cta. N° 120-02-59790-8. 8-9-10

POR robo queda nulo cheque N° serie 270801 al 270825 de la Cta. Cte. N° 04-03390-6 del Bco. de Santiago. 8-9-10

POR robo queda nulo depósito a plazo fijo N° 72313, Banco Sudamericano. 8-9-10

POR extravío orden de no pago cheques N° 12.660 al 12.675 inclusive Cta. Cte. N° 0-645.165-00-4 del Bco. City Bank Sucursal Orrego Lugo. 9-10-11

POR robo quedan nulos cheques Bco. Morgan Financiera, Soc. Central, serie MNT NS 0023381 hasta 0023400. 8-9-10

QUEDAN nulos por robo los cheques N°s. 9677592 al 9677600. 10-11-12

QUEDA nulo por robo documento N° 69452 del Bco. Sudamericano. 10-11-12

QUIEBRA: Viña Casablanca S.A. 3er Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 31 de enero de 1983 tuvo por aprobadas bases de remate del siguiente inmueble de la fallida: con citación: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en Molina, Porción H de Casablanca, compuesta de los siguientes retazos de terreno: 1. Retazo de terreno signado como Area 1 del plano que comprende dos porciones y casa patronal que deslindan: a) Area 1 y casa patronal cuyos deslindes generales son los siguientes: Norte, Fundo San José y Viña Casablanca; Oriente, Fundo San José; Poniente, camino que va de Lontué a Molina y Viña Casablanca; Sur, Fundo San José y Viña Casablanca. b) Area 1 cuyos deslindes son los siguientes: Norte, propiedad particular; Sur, Viña Casablanca; Oriente, camino que va de Lontué a Molina; Poniente, Parcelas San Ignacio y Viña Casablanca. 2. Retazo de terreno denominado Bosque y cuyos deslindes son: Nor-poniente, Suc. Gabriel Jacques J. Marchant y propiedad particular; Sur Viña Casablanca, propiedad particular y camino público; Oriente, Luis Olave y Sur-Oriente, Agustín Aguilar. El rol de avalúo es el N° 629-39 y 629-24 y el título de dominio corre inscrito a Fs. 113 vta N° 146 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1955 del Conservador de Bienes Raíces de Molina. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 25.055 U.F. 3. El precio se pagará con un 40% al contado en el equivalente en dinero a U.F. y saldo en 2 cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, en equivalente en dinero a U.F. contado desde fecha subasta. Las U.F. se valorarán al día del pago. Saldo precio devengará 15% interés anual y propiedad quedará hipotecada para responder saldo precio, intereses y costas. 4. Todo postor para tomar parte subasta deberá acompañar vale-vista o boleto consignación cuenta corriente tribunal o vale-vista bancario a la orden del tribunal equivalente al 10% del mínimo fijado para subasta. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria. 9-10-11

DECIMO Juzgado Civil. Practicará inventario solemne bienes sociedad conyugal Gutiérrez Aguilera con Muñoz Campos, 15 febrero actual 11 horas. Secretario. 10-11-12

DECIMO Juzgado Civil. Practicará inventario solemne bienes sociedad conyugal Valdivieso Valdivieso con Montes Lira, 14 febrero actual 15 horas. Secretario. 10-11-12

POR resolución del 11° Juzgado Civil de Santiago, de turno, con fecha 8 de febrero de 1983, recaída en los autos sobre proposiciones de convenio judicial preventivo formuladas por la sociedad Constructora Marga Marga Limitada del 21° Juzgado Civil de Santiago, se acogió solicitud de habilitación del feriado de vacaciones para continuar la tramitación. Santiago, 9 de febrero de 1983. El Secretario. 10-11-12

POR resolución del 11° Juzgado Civil de Santiago, de turno, con fecha 7 de febrero de 1983, recaída en los autos sobre proposiciones de convenio judicial preventivo formuladas por la sociedad Constructora Agrícola y Frutera Chile Ltda. del 21° Juzgado Civil de Santiago, se acogió solicitud de habilitación del feriado de vacaciones para continuar la tramitación. Santiago, 9 de febrero de 1983. El Secretario. 10-11-12

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso, en los autos sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Compañía Industrial S.A., Rol 464, convoca a Junta General de Acreedores para deliberación de las proposiciones, la que se llevará a efecto en la audiencia del día 12 de abril de 1983 a las 16 hrs., en el Tribunal. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben presentarse dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. Habilitase feriado para efectos publicación avisos y plazos en general, no suspendiéndose éstos durante los feriados. Secretario. 7-8-9-10-11

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso en los autos sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Aceites y Alcoholes Patria S.A., Rol 465, convoca a Junta General de Acreedores para deliberación de las proposiciones, la que se llevará a efecto en la audiencia del día 12 de abril de 1983 a las 16 hrs., en el Tribunal. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben presentarse dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. Habilitase feriado para efectos publicación avisos y plazos en general, no suspendiéndose éstos durante los feriados. Secretario. 7-8-9-10-11

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso en los autos sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Aceites y Alcoholes Patria S.A., Rol 465, convoca a Junta General de Acreedores para deliberación de las proposiciones, la que se llevará a efecto en la audiencia del día 12 de abril de 1983 a las 16 hrs., en el Tribunal. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben presentarse dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. Habilitase feriado para efectos publicación avisos y plazos en general, no suspendiéndose éstos durante los feriados. Secretario. 7-8-9-10-11

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso en los autos sobre Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Aceites y Alcoholes Patria S.A., Rol 465, convoca a Junta General de Acreedores para deliberación de las proposiciones, la que se llevará a efecto en la audiencia del día 12 de abril de 1983 a las 16 hrs., en el Tribunal. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben presentarse dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se efectuarán en el diario La Nación. Habilitase feriado para efectos publicación avisos y plazos en general, no suspendiéndose éstos durante los feriados. Secretario. 7-8-9-10-11

EXTRACTO: En el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos Rol N° 76002, con fecha veinticuatro de enero de mil novecientos ochenta y tres, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de doña Alicia Samper Villaseca, a sus hijos legítimos Exequiel Ramón, Luis Antonio, Julio, Mario Alfonso y Leonor Alarcón Samper, y a sus hijas naturales Gertrudis Aurora y Verónica Soledad Aranda Samper. La Secretaria. 7-8-9

EXTRACTO: En el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos Rol N° 76002, con fecha veinticuatro de enero de mil novecientos ochenta y tres, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de doña Alicia Samper Villaseca, a sus hijos legítimos Exequiel Ramón, Luis Antonio, Julio, Mario Alfonso y Leonor Alarcón Samper, y a sus hijas naturales Gertrudis Aurora y Verónica Soledad Aranda Samper. La Secretaria. 7-8-9

CITACION. Citar a reunión ordinaria extraordinaria a los socios de la Cooperativa de Ahorro y Crédito del Personal de la Cia. Chilena AGA Ltda., para el día 23/2/83 a las 17.15 en primera citación y a las 17.30 en segunda citación, a celebrarse en calle Vicente Reyes N° 722 Maipú. Tabla: 1.- Lectura Acta anterior. 2.- Lectura y aprobación Balances anteriores. 3.- Elección Directorio. 4.- Reforma estatutos. 5.- Varios. El Secretario. 10-11-12

CITACION La Cooperativa de Vivienda "La Platina" Ltda. cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el día viernes 18 de febrero del presente año, a las 18.00 y 18.30 horas en primera y segunda citación respectivamente. Esta se realizará en calle Almirante Araya N° 3462 Población La Platina, Puesto Alto. Para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura de Acta Anterior y Correspondencia. 2.- Venta de Derechos. 3.- Cuenta Administrativa. 4.- Firma Letra y Compromiso de pago con socios morosos. 5.- Varios-Acuerdos. El Consejo. 10-11-12

CITACION: Cooperativa de Viviendas Habitacionales "Nueva Santa Julia Ltda." Decreto N° 375. Cita a Ud. a reunión general extraordinaria de socios a efectuarse el día domingo 20 de febrero de 1983 a las 10 y 10.30 hrs. en primera y segunda citación, en la sede social Las Torres de Nuñoa, Peatonales N° 5778. Tabla: 1.- Lectura de Acta Anterior. 2.- Exención Rol. Ramo Cisternas V. 3.- Alza de pavimentación. 4.- Socios morosos. Secretario. 10-11

CITACION: Cooperativa de Viviendas Habitacionales "Nueva Santa Julia Ltda." Decreto N° 375. Cita a Ud. a reunión general extraordinaria de socios a efectuarse el día domingo 20 de febrero de 1983 a las 10 y 10.30 hrs. en primera y segunda citación, en la sede social Las Torres de Nuñoa, Peatonales N° 5778. Tabla: 1.- Lectura de Acta Anterior. 2.- Exención Rol. Ramo Cisternas V. 3.- Alza de pavimentación. 4.- Socios morosos. Secretario. 10-11

CITACION: Cooperativa de Viviendas Habitacionales "Nueva Santa Julia Ltda." Decreto N° 375. Cita a Ud. a reunión general extraordinaria de socios a efectuarse el día domingo 20 de febrero de 1983 a las 10 y 10.30 hrs. en primera y segunda citación, en la sede social Las Torres de Nuñoa, Peatonales N° 5778. Tabla: 1.- Lectura de Acta Anterior. 2.- Exención Rol. Ramo Cisternas V. 3.- Alza de pavimentación. 4.- Socios morosos. Secretario. 10-11

MUNICIPALIDADES

LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS PROPUESTA PUBLICA

TRASLADO DE ESTUDIANTES EN DIFERENTES SECTORES RURALES DE LA COMUNA

Recepción Ofertas: Hasta las 12.00 Hrs. del Día 18 de febrero de 1983.
Apertura Propuestas: Se realizará el día 18 de febrero de 1983, a las 13.00 Hrs. en el Salón de la Municipalidad.
Venta de bases desde el lunes 7 de febrero de 1983, en horario de oficina, en el Depto. de Educación, Maipú S/N, San Carlos, precio pago \$ 500.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLORE REMATE

El día 15 de febrero de 1983, a las 11 horas se efectuará el remate de las siguientes patentes de expendio de Bebidas Alcohólicas:

Rol	Nombre	Tipo Patente	Sem.	Valor
400171	Donoso Tello Elba	Exp. Cerveza	1er.83	\$ 3.129,00
400069	Donoso Tello Elba	Exp. Cerveza	1er.83	\$ 2.345,00
400033	Bravo Barraza Berta	Exp. Cerveza	1er.83	\$ 3.690,00

Los postores deberán cancelar además del precio de la subasta, el semestre vencido de la patente, más I.P.C. e intereses penales que se hayan devengado y el porcentaje del martillero.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COQUIMBO PROPUESTA PUBLICA

OBRAS:

ESCUELA D-93 COQUIMBO

Ampliación Servicios Higiénicos Alumnas.
Construcción Servicios Higiénicos Profesores
Arreglos varios Servicios Higiénicos Alumnos

ESCUELA G-92 HUACHALALUME

Ampliación salas de clases.
Construcción Servicios Higiénicos
Reparación Tabiquería exterior y Pavimentos
Portón Acceso, pintura y obras varias

ESCUELA G-122 LAS CARDAS

Reparación y remodelación comedor-cocina
Construcción 2 salas de clases
Construcción Servicios Higiénicos y cierrros

TIPO DE CONTRATO:

Obra Vendida

FINANCIAMIENTO:

Municipal, Depto. de Educación

CONTRATISTAS:

Registro Nacional de Contratistas MINVU rubro A-2

PLAZO DE EJECUCION:

60 días

VENTA DE ANTECEDENTES:

Desde el 8 al 14 de Febrero de 1983 en el Depto. de Educación, ex edificio Tesorería (frente Plaza de Armas Coquimbo).

VALOR ANTECEDENTES:

\$ 2.400 (IVA incluido)

APERTURA PROPUESTA:

El día miércoles 23 de febrero de 1983 a las 17.00 horas en la oficina del Depto. de Planificación, Melgarejo 1069, 2° piso, Coquimbo.

ALCALDE SUBROGANTE

SALAS DE CLASES PARA COLEGIOS

SISTEMA INDUSTRIALIZADO EN ESTRUCTURA METALICA

PANELES MODULARES Superficie a Construir De Acuerdo a Necesidades Modelo de 54 m2 para 40 alumnos \$ 425.000 (valor Santiago)

Atención en todo el país Antecedentes y Especificaciones

PATRICIO LABRA PEREZ Y CIA. LIMITADA EMPRESA CONSTRUCTORA MARCOLETA 77 OF. 222 FONDO 2227092 - 2226999 - SANTIAGO

Entrega 20 días



Los yates de las clases Sabot y Laser (el del medio) han entrenado intensamente con sus adolescentes y también con sus juveniles tripulantes. Esta semana los Laser serán la atracción y luego, a la semana siguiente los Sabot y Optimist harán las delicias de quienes aman los deportes náuticos.

Regata "Copa LA NACION"

Yatistas preparan sus velas

Este fin de semana, en el balneario de Algarrobo, se efectuará la prueba correspondiente a la clase Laser

Este fin de semana en el balneario de Algarrobo proseguirá la actividad náutica, con el desarrollo de la regata "Copa LA NACION", para la clase Laser, prueba en la que tomarán parte aproximadamente 20 embarcaciones.

Las pruebas se efectuarán en dos jornadas de 2 regatas cada una, estimándose la iniciación de ellas para aproximadamente al mediodía, dependiendo del estado y condiciones climáticas.

El programa de actividades que ha programado el Club de Yates de Algarrobo, con el auspicio de LA NACION, continuará el sábado 19 y domingo 20 de este mes, con el desarrollo de la regata para la clase Sabot, prueba preparatoria para el Campeonato Nacional a realizarse el fin de semana siguiente.

MUCHO INTERES

Según informaciones entregadas por los organizadores, existe mucho interés y renovados bríos de parte de

los niños por participar. Gran cantidad de ellos, incluso algunos que no tienen ningún conocimiento de navegación, están participando en un curso que está dictando Pablo Montes (ver nota aparte), monitor argentino, quien ha demostrado una capacidad y profesionalismo, para sus 21 años de edad, a toda prueba.

Los factores que han influido para la clase Sabot en estas dos últimas temporadas sea la de mayor preferencia en los niños, son la muy buena organización de los padres, quienes han asumido las responsabilidades de organizadores y financistas, el efectivo respaldo del Club de Yates, organismo que ha prestado todo su apoyo a las iniciativas, reacondicionando cascos de 10 embarcaciones Sabot usadas, dejándolas como nuevas. Además se han incentivado las clases de la Escuela de Velas, la cual es organizada y llevada a efecto con mucho éxito por los timoneles Felipe Cubillos y Rodrigo Searle.

Monitor argentino, campeón sudamericano

Pablo Montes dicta clases de navegación en Algarrobo

A raíz de la iniciativa de la clase "Sabot-Optimist", y con el auspicio de la Federación de Yates de Chile, se han contratado los servicios de Pablo Montes, monitor argentino, quien se encuentra en el balneario de Algarrobo impartiendo clases a todos los niños que tengan conocimientos en navegación.

Pablo Montes se encuentra desarrollando sus clases desde el lunes 7 de este mes y continuará hasta el viernes 18 de febrero, con sesiones teóricas (por las mañanas) y prácticas (por la tarde), abocándose principalmente a la enseñanza de táctica de regatas, materia en la cual es experto.

En su extenso y brillante currículum, Pablo Montes cuenta con los títulos de campeón sudamericano de "Quarter Ton", logrado en Punta del Este; campeón argentino de "Penguin" (bote similar al "Laser"); primer lugar en la semana internacional del Yating, en Mar del Plata; tercer lugar en el campeonato Jr. de Lightning en Erie-Leke, Canadá, y seleccionado argentino en 470 (tipo de embarcación) para el Campeonato Europeo Juvenil de Yating. Además que actualmente se desenvuelve como coordinador de la Escuela de Vela "Winner School" (el Winner es igual al Optimist, bote ganador de regatas a nivel mundial y fabricado en Argentina).

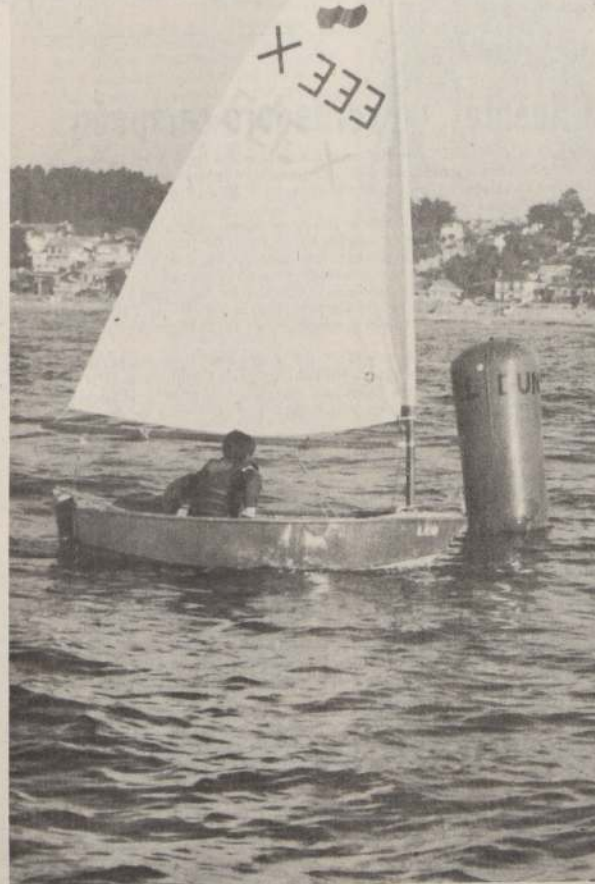
Pablo Montes tiene 21 años de edad, es estudiante de 2º año de Ciencias Económicas y su trabajo —según declaró— le gusta mucho, sobre todo el enseñar a los pequeños, ya que estima que el deporte náutico estimula y condiciona favorablemente a los niños.

¿En qué medida cree usted que este deporte beneficia a sus jóvenes cultores?

"En varios puntos: Favorece la concentración, sistematiza y organiza al niño, éste debe cumplir con una serie de obligaciones, como por ejemplo limpiar y ordenar su bote, velas y aparejos cada vez que desee navegar. En fin, tantas cosas y pequeños detalles que a la postre conforman un ser relativamente independiente, todo haciendo que el pequeño, además, ocupe su tiempo libre en una entretenimiento o, mejor dicho, deporte sumamente sano".

DISCIPLINA TERAPEUTICA

Montes agrega que en Argentina, especialmente en Buenos Aires, existen innumerables escuelas de velas, teniendo estas carácter de terapéuticas, señaladas para aquellos niños que tienen problemas de concentración en los estudios.



Fernando Pérez, de doce años, está resultando uno de los principales actores en las regatas que se están disputando en Algarrobo y que tendrán intensa actividad en los próximos fines de semana. Con la presencia del profesor Pablo Montes, han aprendido una barbaridad.

En Colo Colo todo es confusión

- Diez jugadores- entre ellos Carlos Rivas- fueron declarados transferibles
- Carlos Caszely no hablará de renovación hasta que no le cancelen la "deuda"...

El entrenador de Colo Colo, Pedro García, entregó ayer en la tarde a la comisión de fútbol del club la lista de jugadores prescindibles para la próxima temporada, como también la de refuerzos con miras a la Copa Libertadores de América y al campeonato oficial.

Aunque los nombres fueron guardados en estricto secreto, trascendió que los jugadores transferibles son los siguientes: Carlos Rivas, Mario Galindo, Eddio Inostroza, Rodrigo Santander, Luis Miranda, José Luis Álvarez, Julio Osorio, Ramón Riaz y Julio Sepúlveda.

Campeonato Nacional de Básquetbol

Punta Arenas, el líder

PUERTO MONTT (Por Evi Barria, corresponsal). — El equipo de Valdivia se recuperó de su derrota ante Santiago y venció a Puerto Montt por 77 a 74 en el último partido jugado anoche en esta ciudad por el Campeonato Nacional de Básquetbol Juvenil.

Valdivia hizo una buena presentación y demostró que tiene aspiraciones en este nacional. Ganó al dueño de casa, que bajó notoriamente respecto a su debut cuando doblegó a Antofagasta.

Anotaron para Valdivia: Toro 2, Pablo Raimann 11, Jorge Raimann 10, Mahneck 16, Yroume 27 y Bittner 10. Por Puerto Montt, Zargz 2, Sepúlveda 2, Luis Ebel 7, Oscar Ebel 6, Urrutia 22, Delgado 25 y Menzel 9.

OTROS RESULTADOS

En los partidos preliminares, Punta Arenas —el puntero— doblegó a Santiago por 81 a 55, mientras que Valparaíso a Antofagasta por 93 a 53.

El martes 22 de este mes

Cobreloa retorna a trabajar

- En esa fecha, la directiva dialogará sobre renovaciones de contrato

CALAMA (Especial para LA NACION). — El martes retornará de vacaciones el plantel de fútbol de Cobreloa, actual campeón profesional del fútbol chileno, según manifestó el capitán del equipo, el defensa central Mario Soto.

"Nuestras vacaciones terminan el martes 22 y ahí tenemos que reunirnos en Calama para planificar nuestro futuro. Además, en esa fecha la directiva conversará sobre renovaciones de contratos, porque la mayoría tiene que renovar. Anticipándome a ello, creo que Cobreloa mantendrá a todo su plantel, ya que el objetivo es tratar de ganar en esta oportunidad la Copa Libertadores de América", acotó Soto.

Posteriormente, Mario Soto —al referirse a la nueva versión del torneo continental— agregó: "Para nosotros la tercera será la victoria. Dos veces consecutivas hemos llegado a la final y pienso que el plantel —si es que se mantiene— está lo suficientemente maduro para ganarlo ahora. Nosotros tenemos como rivales a los argentinos, pero sabemos que en Calama están nuestras ganancias. Cobreloa este año tratará de conseguir ese trofeo para el fútbol chileno".

¿Y nuevamente se toparán con Colo Colo?

"Sí, y ello es bueno, porque de los cuatro ligüeros los albos fueron los mejores. Sinceramente creo que el fútbol local está bien representado en la Copa, porque tanto Cobreloa como Colo Colo son dos equipos que juegan todas sus cartas a ganador. Personalmente, pienso que uno de los dos equipos chilenos clasificará, porque los argentinos ya no son los mismos equipos de antes, cuando venían a "pasearse" a Santiago.

Felipe Horta viajó a Estados Unidos

El bicampeón chileno de motocross Felipe Horta viajó hoy a Los Angeles, Estados Unidos, para iniciar su preparación con miras a su participación en el campeonato nacional de la especialidad de ese país.

Horta, de 22 años, que posee el título de campeón de seniors en las categorías de 250 y 125 cc., fue invitado por la American Motocross Association y participará en toda la temporada que realice ese organismo.

La primera prueba oficial se realizará en la segunda semana de marzo, pero viaja anticipadamente para realizar una intensa preparación física y luego obtener un acabado conocimiento de las máquinas y pistas en que participará.

Horta, es también subcampeón latinoamericano de seniors en 250 centímetros cúbicos.

En la lista de refuerzos solicitados por el técnico figurarían Juan Rojas, puntero derecho de Magallanes; Caupolicán Escobar, centrodelantero de Traslindino; Horacio Simaldone, puntero izquierdo de Unión Española y Juan Carlos Vera, atacante de enlace de Unión La Calera.

El plantel de jugadores albos inició ayer sus vacaciones, aunque varios no abandonaron de inmediato la capital para conocer su situación y enterarse de los aspectos referentes a la "carta-oferta" puesta en vigencia por el nuevo directorio de la Asociación Central de Fútbol.

Uno de los pocos que se dirigieron de inmediato a la playa fue Carlos Humberto Caszely quien dijo que hablará de su renovación a fines de mes, aunque precisó que "no, antes deberán arreglarme la "colita" del 82, que va está convertida en "colaza" por el alza del dólar".

Las vacaciones para el plantel albo serán cortas, pues está contemplada su participación en un torneo pentagonal internacional en Montevideo, en el que también participarán, desde el 25 de febrero, los equipos de Nacional, Peñarol —ambos uruguayos— y los conjuntos brasileños de Santos y Flamengo.



COLO COLO desca a Juan Rojas, pero no tiene plata y preten de comprarlo trasapando a Galindo. Inostroza y Urzúa a los albicelestes. Sin embargo, esto fue rechazado por los "comandos".



LA SENTENCIA de Carlos Caszely: "Mientras no me paguen lo que me deben del año pasado, no hablaré de renovación".

Suspenso en caso de soborno

- Tanto Universidad Católica como la Central de Fútbol están reuniendo material para pronunciarse

La Asociación Central de Fútbol y el club Universidad Católica no manifestaron opinión sobre un supuesto intento de soborno denunciado por jugadores del club Rangers.

Según el arquero Sergio Bratti y el mediocampista Manuel Herrera, una persona que se identificó como el auxiliar técnico de Universidad Católica, Eric Paluba, les ofreció cien mil pesos para que se dejaran golear. La llamada telefónica, según los denunciantes, se efectuó en la víspera del encuentro que disputaron ambos equipos el 8 de enero en Talca. En ese momento, Universidad Católica necesitaba mejorar su diferencia de goles para aumentar sus posibilidades de ingresar a la liguilla mayor, lo que no obtuvo finalmente a pesar de haber ganado ese encuentro por seis a uno.

Paluba se encuentra en Osorno y no pudo ser ubicado para que entregara su versión sobre el caso. Dirigentes de su club, mientras tanto, mostraban sorpresa e indignación por la noticia y advertían que es "delicado jugar con la honra de las personas". Sin embargo, no han iniciado investigaciones sobre la materia, "a la espera de que se configure un delito, si es que se configura", aseguró una fuente.

En la Asociación Central de Fútbol se optó por lo mismo. "No ha llegado ninguna denuncia formal; por lo tanto, no podemos opinar", señaló Sergio Núñez, secretario ejecutivo de ese organismo. Indicó también que el directorio tiene atribuciones para sancionar a los responsables, si los hubiera, pero que las sanciones no están señaladas en el reglamento.

Luis Isla, defensa central que compartía habitación con Manuel Herrera en el momento de la presunta llamada de Paluba, corroboró la versión de su compañero. Isla, que se encuentra veraneando en un balneario cercano a Concepción, dijo que él no tuvo comunicación con Paluba, pero "supo lo de la conversación". Otro ocupante de la pieza, Juan Catafau, se encuentra en Temuco y no fue ubicado.

También se mencionó como testigo de la conversación al defensa central Mario Cerendero, pero éste lo desmintió señalando que ese día se encontraba en Santiago, autorizado por el club, pues había sido suspendido para ese encuentro por la acumulación de tarjetas amarillas.

Marcelo Pacheco y Juan Soto, dos jóvenes que desean regresar a la capital

"No seguimos en Naval"

Para Marcelo Pacheco y Juan Soto la etapa navalina ya terminó. Ahora ambos desean retornar a la capital para continuar con sus rutilantes carreras. Y ambos, lógicamente, tienen buenas ofertas, ¿no es así?

"Aunque conmigo nadie ha conversado en forma oficial, los rumores dicen que posiblemente vuelva a Colo Colo, para mí, en todo caso, esta no sería una revancha. Creo que mi paso por Naval fue bueno, porque me consolidó como persona y jugador. Pienso que realice buenas temporadas en Naval y ello me sirvió para que en la capital mis "bonos" subieran... De Naval me retiro agradecido. Conoci a mucha gente y creo que nunca podré olvidar mis años en Talcahuano... Ahora, sin no pasa nada en Santiago, retorno a Naval, porque es un club serio, donde los dirigentes cumplen lo que dicen", contó Marcelo Pacheco.

Por su parte, Juan Soto disparó: "Existen posibilidades, pero hasta el momento nada concreto. Dicen que puede ser Universidad de Chile u otro equipo grande. Yo nada sé. Ahora sólo deseo descansar y después ver qué pasará conmigo. Para mí, jugar en algún club capitalino —si es la "U" mucho mejor— es como una re-

vancha. En Talcahuano maduré futbolísticamente y ahora estoy apto para vestir cualquier camiseta. Nosotros, allá en Naval, cumplimos un ciclo. Dos veces llegamos a la liguilla y ello es nuestro mejor aval. Sin embargo, hoy tenemos que buscar nuevas fronteras, porque así nos aseguramos económicamente".

Coquimbo no se fusiona

COQUIMBO. — Por mayoría de votos, los socios del Coquimbo Unido decidieron que la institución no se fusiona con Deportes La Serena para formar nuevo club.

Ayer, en una reunión que se prolongó varias horas, la asamblea pirata manifestó su disgusto con aquella medida y, en votación, entregó su veredicto: Coquimbo Unido continuará existiendo.

Ante ello, la directiva, de inmediato pidió el apoyo de los socios para conformar este año un equipo competitivo que les permita subir a Primera División.

Germán Pardo Jr. es campeón chileno de los plumas

Hijo de tigre que no resultó "rayado"

Está retirado hace un par de años del pugilismo activo, pero sigue metido en lo que es la pasión de su vida: la actividad deportiva y en especial el boxeo, que le deparó tantas satisfacciones al igual que su famoso progenitor. Nos referimos a Germán Pardo Muñoz (31 años), campeón chileno amateur en categoría pluma y primer actor del pugilismo nacional, entre 1970 y 1976.

¿Qué es de la vida de este campeón, que se retiró tan prematuramente y en la plenitud de sus condiciones? "La verdad es que las razones fueron varias. Tenía que dedicarle más tiempo a mi familia, soy casado con Verónica Naranjo, somos muy felices y tengo dos retoños por quienes velar: Javier Andrés (7) y Priscilla (5). Debo medir bien los pasos que doy. Además, en lo pugilístico, las cosas no andaban bien en ese tiempo, al igual que ahora, en que hay veladas de boxeo en forma muy espaciada y el profesional del ring vive momentos muy duros... Es por ello, prosigue "Pardito", que las razones de trabajo en la ECA en donde estoy hace 12 años, determinaron mi traslado al sur de Tortel (XI Región) y estoy de paso en Santiago, aprovechando de ver antiguas amistades, entre ellos a los periodistas de LA NACIÓN que siempre se portaron bien conmigo, cuando estuve en el pugilismo activo".

LABOR DEPORTIVA EN TORTEL

¿Cuéntenos algo de sus trabajos deportivos en esa apartada localidad? "Estamos empeñados en darle más actividad deportiva a total y a todos los reducidos vecinos. Es un pueblo chico, de poco más de 300 habitantes, pero donde hay materia prima para sacar algunos campeones. Tengo entrenado en estos momentos un peso mediano, que difícilmente un profesional le aguanté su pegada, que es dinamita pura. Su nombre es Eladio Maripillán. Tiene 20 años y muchas ganas de seguir aprendiendo. Además del boxeo estamos organizando otras actividades como fútbol, tenis, básquetbol. Todo ello con la gran ayuda del alcalde de Tortel, quien me ha dado las facilidades del caso para esta labor y de quien estoy muy agradecido porque me nombró presidente del Consejo Local de Deportes de Caleta Tortel".

SU TRAYECTORIA DEPORTIVA

Germán Pardo Muñoz comenzó su carrera pugilista en el torneo debutantes del club México en 1970 y de inmediato le sacó lustre al nombre, ya famoso dentro del pugilismo amateur chileno. "Fue una época linda que no olvidaré jamás. Viajé a muchas partes y maduré como persona. Todo ello es impagable. En 1972, fui campeón de Chile en categoría pluma y le gané en la final a Rubén Godoy. Ese mismo año me fue muy bien y salí campeón sudamericano en Montevideo, al ganar al local Rubén Ramírez en su propio reduto. El año 73 viajé al Latinoamericano de Lima y al Mundial de Cuba, donde obtuve medalla de bronce. Después entré al profesionalismo y tuve combates sensacionales con Eduardo "Maravilla" Prieto, pero lamentablemente siempre en Iquique, donde le dieron fallos localistas por puntos. Realicé más de 100 peleas, quince de ellas como profesional. Mis peleas internacionales más importantes fueron con el cubano Mariano Álvarez, el cirujano Ortiz (quien murió hace un par de años de cáncer a la espalda) y con el brasileño Alfonso Eusebio, que fue vicecampeón mundial en Cuba.

¿Qué es de la vida de Germán Pardo, padre? "Está muy recuperado de salud y está trabajando en el Hipódromo Chile, después de haber jubilado también en la ECA. Vive en Macul, está muy tranquilo, muy hogareño y va poco al boxeo. Prefiere verlo por la TV cuando lo transmiten".

Lo demostraron los juveniles

Era un mito lo de la "altura" boliviana

LA PAZ (AP).— Los futbolistas juveniles que intervienen aquí en el Décimo Campeonato Sudamericano transformaron en un mito los problemas que provoca la altura de esta capital.

"Me he sentido bien. El primer día un poco mareado, pero después no he tenido ningún problema", dijo Maurinho, puntero derecho del seleccionado de Brasil.

"AL COMIENZO, ALGUNAS MOLESTIAS"

Después me he sentido perfectamente", indicó José Salazar, mediocampista uruguayo.

Y quienes vieron a ambos correr en la cancha pueden dar fe que lo hicieron sin problemas, al igual que casi todos los jugadores de este torneo de fútbol para menores de 20 años. La mayoría indicó no haber sentido los efectos de la altura.

"Da gusto ver como argentinos, brasileños y uruguayos corren en la cancha con gran velocidad. Nadie se desmaya, nadie habla de la altura", comentó el periodista "El Diario".

"Los únicos interesados en este detalle (de la altura) son los reporteros de radios que parecen no tener otra pregunta para los jugadores, técnicos y dirigentes visitantes", añadió el diario.

El médico de la delegación uruguaya, Italo Monetti, llevó al equipo a un periodo de adaptación a Cochabamba, a 2.558 metros sobre el nivel del mar. Indicó que, en general, los 18 juveniles del plantel no tuvieron problemas.

No ha habido quejas contra la altura en la rueda final que comenzó a disputarse desde el sábado en La Paz entre Brasil, Uruguay, Argentina y Bolivia. Además, jugadas ya dos fechas, los únicos que han sabido de derrotas son los dueños de casa. Perdieron 3-0 con Brasil, mientras que uruguayos y argentinos, en un encuentro jugado a gran velocidad, empataron 3-3.

Visitarán a militares compatriotas

Italianos a Chipre y después al Líbano

ROMA, Febrero (ANSA).— El comisario técnico del seleccionado italiano de fútbol, Enzo Bearzot, convocó un grupo de jugadores para el equipo que el sábado próximo se enfrentará con el seleccionado de Chipre en un partido del Campeonato Europeo de Fútbol, Copa "Henry Delauney".

El partido se disputará en Chipre. Los convocados son: Alessandro Altobelli (Inter), Carlo Ancelotti (Roma), Giancarlo Antognoni (Fiorentina), Giuseppe Bergomi (Inter), Ivano Bordon (Inter), Antonio Cabrini (Juventus), Franco Causio (Udinese), Fulvio Collovati (Inter), Bruno Conti (Roma), Claudio Gentile (Juventus), Gabriele Oriali (Inter), Paolo Rossi (Juventus), Gaetano Scirea (Juventus), Marco Tardelli (Juventus), Pietro Vierchowod (Roma), Dino Zoff (Juventus).

Para Italia es el tercer partido que disputa en el grupo cinco, en cuya clasificación figura primero Rumania con 5 puntos y le siguen Suecia, 3; Checoslovaquia e Italia, 2; Chipre, 0. Italia empató en su cancha con Checoslovaquia y con Rumania (0-0). Chipre perdió con Rumania (3-1) como visitante y perdió como local con Suecia (1-0).

Tras el partido del sábado los futbolistas italianos harán una visita a los soldados italianos de la fuerza internacional de paz que se encuentran en Líbano.

BREVE VISITA

ROMA, 8 (AP).— La selección italiana campeona mundial de fútbol hará una breve visita el domingo a los 1.500 soldados italianos que integran la fuerza multinacional de paz de Beirut, informó el Ministro de Defensa Leoluca Orlando.

En un comunicado entregado anoche el funcionario dijo que los futbolistas que ganaron la Copa del Mundo el año pasado en España harán una escala en Beirut a su retorno de Chipre donde jugarán el sábado un partido de clasificación para el Campeonato europeo.

Añadió que los jugadores se reunirán con los soldados que fueron enviados a la capital libanesa para ayudar a mantener la paz luego de la retirada de los guerrilleros palestinos.

No se sabía hoy si el equipo, que incluirá a Paolo Rossi, el máximo goleador en el Campeonato Mundial en España, jurará un encuentro de exhibición en Beirut.

LAS AZULES "CAMPEONAS"

ROMA, Febrero 8 (UPI).— El seleccionado italiano campeón mundial de fútbol viajará el domingo a Beirut para saludar a sus compatriotas soldados de la fuerza multinacional de paz apostados en la capital libanesa según dijeron hoy informaciones de la prensa capitalina.



Los jugadores de Peñarol siguen su racha de triunfos a nivel internacional. Vencieron a los venezolanos del Mérida en el certamen Feria del Sol.

Antonio Martínez se haría cargo de la institución viñamarina

Próxima semana deciden el futuro de Everton

VIÑA DEL MAR. (Por Benito Ruiz).— En el transcurso de la próxima semana pueden haber novedades importantes en relación al futuro institucional de Everton de Viña del Mar.

Antonio Martínez, que anteriormente estuvo en la presidencia de los evertonianos, volvería nuevamente a dicho cargo a partir del mes de marzo y con el inicio del torneo Polla Gol, según han manifestado directivos de los oro y cielo. La situación hasta el momento es estacionaria, puesto que hay que aclarar algunos aspectos relacionados con los contratos y problemas económicos con algunos jugadores, como es el caso de Jorge "Chicho" García y Oscar Fabbiani, entre otros. Hay que recordar que por Fabbiani hay una deuda pendiente de 90 mil dólares, de la cual no se quieren hacer cargo Everton ni tampoco su último club Palestino.

MARTÍNEZ: RECIBO EL CLUB SOLO SIN DEUDAS PENDIENTES

El posible reemplazante de Blaise en la escuadra viñamarina, no oculta sus intenciones de volver a dicho cargo, pero cuando todo esté claro: "Hay

Canadá prepara sus argumentos para ser sede

TORONTO, (AP).— Canadá está preparando su petición para ser sede del Campeonato Mundial de Fútbol en 1986, dijo el director ejecutivo de la Asociación de Fútbol de Canadá.

Eric King dijo que la Asociación tiene plazo hasta mayo para presentar su petición. Canadá, Estados Unidos, México y Brasil aspiran a ser escogidos como sede del torneo mundial, después de que Colombia renunció a la sede.

La selección será hecha por el Comité Ejecutivo de la FIFA que se reunirá con tal objeto en Estocolmo el 19 de mayo.



ROBERTO CIFUENTES, nuevo campeón de Chile de ajedrez.

Anunció equipo Muñoz

Nada de selección sobre la base de un solo equipo

□ Los españoles jugarán el 16 de este mes en Sevilla por la Copa Europea con Holanda

MADRID, (ANSA).— El seleccionador del equipo nacional de fútbol de España, Miguel Muñoz, dio a conocer la lista de los jugadores convocados para el partido de Copa Europa entre España y Holanda que se disputará el 18 de febrero próximo en Sevilla.

Convocados: Athletic Bilbao: Goicoechea y Sarabia. Barcelona: Carrasco, Marcos, Víctor Betis: Gordillo, Rincón. Real Madrid: Camacho, Juan José Real Sociedad: Arconada. Sporting Gijón: Maceda. Zaragoza: Señor. Sevilla: Álvarez, Buyo, Francisco Valencia: Roberto.

La principal novedad, según los técnicos es la convocatoria del atacante Rincón, de Betis de Sevilla que en la clasificación de goleadores ocupa el segundo lugar con 13 goles, junto con otro convocado, Sarabia (Athletic Bilbao). A dos goles del goleador, el paraguayo Amarilla de Zaragoza.

Muñoz renunció claramente a organizar el seleccionado con mayoría de un equipo, como lo demuestra el escaso número de seleccionados de Real Madrid, Athletic, Barcelona y Real Sociedad, presente sólo con el arquero Arconada.

Ajedrez

Cifuentes, un verdadero campeón

Roberto Cifuentes se adjudicó en solitario la etapa final del Campeonato de Chile de Ajedrez concluida el sábado pasado en la sede de la Federación. El torneo comenzó el 17 de enero y la disputaron 20 ajedrecistas seleccionados en dos etapas.

Cifuentes ganó la etapa final de 10 competidores al totalizar 6,5 puntos de nueve posibles. La última etapa fue dramática y de gran suspense. Hubo una diferencia de sólo medio punto con sus escoltas, los maestros nacionales: César Velásquez y Mario Araya que totalizaron 6 puntos cada uno.

El nuevo campeón logró el título en la última ronda al vencer en gran forma con las piezas negras a Sergio Carpenter de la Escuela de Talentos Deportivos, en un pre-final explotó magistralmente las debilidades de su rival en el flanco de dama.

Sus seguidores, C. Velásquez y M. Araya, vencieron respectivamente en la jornada de partidas suspendidas, a Ricardo Araya de Quilpué y al M.N. David Godoy. Con este triunfo Velásquez completó seis puntos, al igual que Araya, pero se adjudicó el vicecampeonato, por el sistema de desempate "Sonnenborn-Berger".

Mario Araya por su parte conquistó el título de Maestro Nacional de Ajedrez, en forma muy merecida como premio a su dedicación y destacadas actuaciones en justas nacionales.

Roberto Cifuentes cumplió recientemente los 25 años de edad y posee la primera norma de Maestro Internacional de Ajedrez y el título de Maestro FIDE. Se convirtió en forma merecida en el décimo sexto campeón de ajedrez de Chile.

Juega eventos nacionales desde 1975 y desde entonces viene ocupando lugares de vanguardia. En 1981 ocupó el segundo lugar en empate con Hernán Salazar. Tiene el alto puntaje de 2.420 en el Rating Internacional de la FIDE. En la última Olimpiada realizó la mejor actuación del equipo chileno en el 2do. y 3er. tablero.

Los 6,5 puntos obtenidos en la final fueron producto de cinco victorias ante: Marcelo Duarte, Manuel Abarca, Fco. de la Puente, Sergio Carpenter y Luis Fariás. Tres tablas con: César Velásquez, Mario Araya y David Godoy. La derrota ante Ricardo Araya.

La noche del viernes 4 de febrero en que Cifuentes se coronó flamante campeón de Chile, se le vio visiblemente agotado por el ritmo intenso en que se desarrollaron las dos etapas del torneo, las cuales se jugaron durante 18 días consecutivos sin descansos: rondas por la tarde y suspendidas por las mañanas.

POSICIONES FINALES

1º.	Roberto Cifuentes	6,5 puntos
2º.	César Velásquez	6 puntos
3º.	Mario Araya	6 puntos
4º.	Marcelo Duarte	5,5 puntos
5º.	Ricardo Araya	5 puntos
6º.	Manuel Abarca	4,5 puntos
7º.	Francisco de la Puente	4,5 puntos
8º.	David Godoy	4 puntos
9º.	Sergio Carpenter	3 puntos
10º.	Luis Fariás	0 punto

En torneo Feria del Sol

Con gol de Silva venció Peñarol

MÉRIDA, (VENEZUELA). (DPA).— Peñarol de Montevideo, último campeón intercontinental (a costa del Aston Villa de Londres), derrotó difícilmente al Universidad de Los Andes, de Mérida, Venezuela, en partido jugado en Mérida, ciudad de los Andes venezolanos en el marco de la "Feria del Sol".

El partido inaugural de mini torneo, en el que participan además el Vasco de Gama, de Brasil, el Millonarios, de Bogotá; el Boca Juniors, de Buenos Aires, y el Estudiantes, de Mérida, contó con un público tan numeroso como entusiasta que en todo momento alentó a la escuadra local.

El gol del triunfo, indiscutible, fue marcado recién a los 24 minutos de la etapa final por intermedio de Ortiz, quien recibió un pase preciso de Silva, quien había reemplazado a Silva a los 35 minutos de la etapa complementaria.

El partido se jugó con cierta velocidad y vistosidad, fue muy parejo, de elevada calidad técnica, y sumamente limpio.

El Ula-Mérida hizo dos cambios a los veinte minutos de la etapa final: Castillo por Carvajal y Saturnino por Itamar. En el mismo momento Peñarol sustituyó a Bossio por Ortiz.

Los elencos entraron a la cancha con las siguientes alineaciones:

PENAROL:

Fernández; Gutiérrez, Falero, Diogo, Bossio; Silva, Morales, Sarabini; Osorio, Morena y Ramos.

ULA-MÉRIDA:

Baena; Torres, Pacheco, Alexander, Campos; Sánchez, Angulo, Bolgino; Castilla, Itamar y Carvajal.

El árbitro fue el español José Castro acompañado por Bernardo Corujo y Efraín Peña.

Bagnullo, entrenador del Peñarol, no quiso justificar el magro resultado, "porque los merideños jugaron muy bien". Pero sí quiso aclarar que su gente no está acostumbrada a jugar antes de mediodía, y con un tremendo sol sobre la cabeza.

El entrenador local, Iván García, que debutó con los universitarios, dijo de su lado: "Les jugamos de igual a igual. Cualquiera podía ganar. Ganaron ellos. Estoy satisfecho. No hay de qué quejarse. El fútbol es así".

El hexagonal continúa hoy miércoles a las ocho de la noche, tiempo local, en Mérida, enfrentando al Estudiantes con el Vasco da Gama, y a la misma hora en San Cristóbal, con la lucha entre el Peñarol y el Millonarios.

Los alemanes están muy "goleadores" en fútbol de europeos

ROMA, Febrero (DPA).— Los magros resultados de la última jornada en el fútbol italiano, donde en ocho partidos hubo siete empates, cuatro de ellos con el marcador en blanco y sólo una victoria, indujo al periódico "Gazzetta dello Sport" a analizar la productividad de los equipos en las diversas ligas europeas, comprobando que los más fructíferos son los delanteros alemanes.

En la Primera División alemana se jugaron, el sábado pasado, sólo cinco partidos (cuatro fueron aplazados por el mal estado de los terrenos) y se marcaron 24 goles, lo que indica que hubo un promedio de 4,8 goles por partido.

Según en efectividad a los alemanes los ingleses con 3,27, Irlanda del Norte con 3, Holanda con 2,1, Francia con 2,55, Bélgica con 2,44, Escocia y Portugal con 2, España con 1,88 y en último lugar Italia con 1,12.

Además de Italia, donde hubo cuatro partidos que terminaron 0-0 también los hubo en España con tres y Portugal con uno.

Pachamé, DT de los juveniles

Es honesto reconocer los errores cometidos

LA PAZ, Febrero (UPI).— El director técnico del seleccionado argentino juvenil de fútbol, Carlos Pachamé, reconoció sus errores en el planteamiento táctico que determinaron el empate 3-3 con Uruguay en las semifinales del Campeonato Sudamericano Juvenil que se juega aquí.

Pachamé dijo que todos sus jugadores "cometieron fallas imperdonables, garrafales, que provocaron confusión general. No supimos manejar el resultado y eso nos perjudicó".

El técnico sostuvo que todos los jugadores se pusieron muy nerviosos ante la arremetida del Uruguay, faltando la calma tan necesaria en casos como éstos y manifestó alentarse a la esperanza de que esta "historia se vuelva a repetir en el futuro".

Respecto al penal sancionado por infracción del arquero Islas contra el atacante uruguayo Aguilera, Pachamé manifestó que "el juez no cobró bien".

"Nunca me gustó acusar al árbitro, pero creo que no cobró bien", expresó. "Error es humano, pero algunos errores matan ilusiones y crean problemas de imprevisibles consecuencias".

El ex jugador de Estudiantes de La Plata indicó que Argentina sigue teniendo grandes esperanzas de conseguir el título, "de manera que aquí en más es necesario jugar bien y no perder la calma".

Se codeará con los mejores especialistas mundiales de motocross

Felipe Horta viaja a USA

El vicecampeón panamericano de motocross en 250 cc., Felipe Horta, viajará en el día de hoy a Estados Unidos, para participar en el Campeonato Nacional de Motocross de Estados Unidos que se desarrollará próximamente en Florida y en el que se darán cita los mejores exponentes del País del Norte para obtener el título de este importante torneo.

Horta, de reconocida y vasta experiencia en el ámbito nacional y quien sí, guiera la huella de su hermano Kurt (quien ahora incursiona en el automovilismo), lleva dos motos para esta incursión en el país del norte que le han facilitado por una firma japonesa. El citado deportista nacional estará durante el transcurso de todo el año 83 compitiendo en diversos certámenes de motocross que se realizan en casi todas las semanas en USA en diferentes Estados. El objetivo es el roce con lo más "granado" de los campeones de Norteamérica y otras partes del mundo y llegar a la mejor forma posible a representar a nuestro país en el certamen mundial de motocross que se llevará a cabo en mayo del 84 en nuestro país.

Canastas en Puerto Montt

PUERTO MONTT. (Por Evi Barria Cárdenas, corresponsal deportivo). — El campeonato Nacional de baloncesto masculino juvenil, que se está realizando en el gimnasio local, produce una serie de informaciones especiales, que no son precisamente el desarrollo de los partidos mismos. Son esas cosas que interesan a los seguidores del básquetbol y que no siempre se pueden entregar en los escuetos informes de cada encuentro.

Por tal razón, ofrecemos algunos aspectos diferentes de las diversas reuniones que iremos presenciando. En esta ocasión, hasta la segunda noche de baloncesto, curiosidades y antecedentes poco frecuentes.

GOLEADORES

Hasta la segunda fecha cumplida el martes, los máximos anotadores eran los siguientes: Carlos Laufer (Punta Arenas) 58 puntos; Jorge Iroumé (Valdivia), 50; Aldo Cereceda (Santiago), 41; Fernando Frings (Santiago) 41; Mauricio Delgado (Puerto Montt), 38 y Fernando Plekoscic (Punta Arenas) 36 puntos.

CUADRO DE HONOR

Igualmente, cumplidas dos reuniones, las mejores por cada representación: por Valparaíso, Eric Andunec, el mejor del torneo, (un verdadero espectáculo), Guillermo Ocaño, de Antofagasta; Carlos Laufer, el espiado puntarenense; de Santiago Aldo Cereceda, buen encestador y Santiago Quintanilla, que fue toda una sorpresa; Valdivia, el goleador Iroumé, con un apellido cetero y finalmente, de Puerto Montt, dos buenos valores: Patricio Urrutia y Alejandro Eber.

PUNTAJE

Asignado de puntos por partido ganado, la ubicación es la siguiente: Punta Arenas, 4 puntos; Puerto Montt, Valparaíso, Santiago y Valdivia, 3 puntos; Antofagasta 2.

DECEPCION

La actuación del equipo local, que se supone no sólo debe ser la máxima atracción, sino que el que levante la jornada diaria, no ha sido como se esperaba, pero vaya cómo un descargo que la afición local no ha sido el respaldo que se esperaba para ellos. La decepción es pareja entonces, se puede decir que el público ha sido frío con el local.

"CHIPORROS" REGALONES

En cambio los mayores afectos y el aliento mayoritario del "respetable" ha sido para Punta Arenas. No sólo se lo han ganado de "jugar a jugar", siendo un buen equipo, sino que se han ganado el cariño del público con sus actitudes y, hay que decirlo, con la simpatía personal del conjunto. Hay que considerar que juegan un baloncesto práctico, simple, muy americano (dos o tres quiebres y punto) y también muy efectivo. Y con todo el público a favor.

EL PUBLICO

El campeonato se ha jugado cada noche con un marco impresionante, lo que indica que, al parecer, en el sur no hay recesión. ¡O les gusta mucho el básquetbol! El favoritismo del público ha sido muy de acuerdo a la calidad que se ha visto en el parque: Punta Arenas (lejos, primero), Valparaíso y Santiago (que parece que no está con el mejor estado físico).

BUENAS NOTAS

Hasta el momento (segunda noche) los arbitrajes han sido buenos. El tiempo se ha mostrado excelente y las atenciones para todos —periodistas, jugadores y técnicos— han sido también excelentes. ¡Ah! y la organización, ha sido también sobresaliente. La principal mejor nota para Rodrigo Muñoz, timonel de baloncesto local, a quien no se le escapa ningún detalle.



Los "chiporritos" de Punta Arenas se han ganado el cariño del público local en Puerto Montt y se puede decir sin exageración que hasta el momento aparecen como "los regalones". En el grabado, su DT Osvaldo Novión los arenga. En primer plano sus mejores valores, Plekoscic y Laufer.

Jorge Brahm se sacó un siete

70% de deporte masivo en la "semana portomontina"

El dinámico alcalde de la ciudad sureña consideró mayoritariamente al deporte en la programación oficial, con básquetbol (Nacional Juvenil), fútbol internacional y regatas

PUERTO MONTT. (Por Darío Verdugo). — En las jornadas del básquetbol en el gimnasio local, hemos tenido ocasión de ver cada noche a la primera autoridad municipal, el alcalde Jorge Brahm, quien con legítima razón y todos los derechos, se siente muy orgulloso del campeonato que estamos presenciando.

Para él —a nuestro juicio— es el gran mérito de haber integrado a la programación de la "Semana Portomontina", que estamos viviendo, un setenta por ciento de deporte masivo, correspondiente a este nacional de básquetbol juvenil, al fútbol internacional que se disputa también esta semana (selección de Puerto Montt, con equipo del fútbol alemán, Lufthansa, y posteriormente un cuadrangular con equipos argentinos), más la Regata Nacional, que ya se largó en aguas que corresponden al Archipiélago de Chiloé.

RESPALDO DE DIGEDER

El dinámico jefe comunal de esta ciudad, nos señaló que considera que "el deporte es una parte muy importante en la vida de la comunidad y, por supuesto y en forma muy especial, en todo lo que dice relación con nuestra juventud. Para este año 1983, hemos planificado un intenso programa de actividades, en consonancia con los planes que a nivel nacional ha elaborado la Dirección General de Deportes y Recreación (DIGEDER), cuya ayuda ha resultado muy importante en todos los eventos que estamos realizando, lo cual por supuesto, nos insta a trabajar estrechamente unidos con las asociaciones deportivas y las organizaciones y clubes locales".

Por su parte el secretario municipal, José Segura, directo colaborador con el alcalde Brahm, expresó su satisfacción por la gran unidad con que se trabaja en Puerto Montt con los dirigentes deportivos, gracias a los cuales ha sido posible llevar a efecto los eventos comentados.

Además a "LA NACION" que durante el presente año, todo Puerto Montt respaldará a la Asociación de Fútbol Local, que aspira a que se le conceda una plaza en la Tercera División. "Contamos con el Estadio Chiquihue, que fue escenario del Campeonato Nacional de Fútbol de 1982, con capacidad para 6 mil espectadores. Tenemos una cancha excelente, empastada y con muy buen drenaje. Yo diría que todo es fuera de serie, por lo cual durante el año —contando con el respaldo de las autoridades y del público— realizaremos encuentros amistosos de fútbol con equipos de Segunda y Primera División, para foguete a los nuestros y para que se aprecie la seriedad de nuestra postulación y nuestros argumentos deportivos".

LA NACION adelantó que respaldará igualmente tan justificadas pretensiones y estaremos atentos a publicar todos los eventos deportivos a nivel regional.

Cuadrangular de fin de semana en el sur Con refuerzos profesionales jugará selección de P. Montt

PUERTO MONTT. (Evi Barria, corresponsal deportivo). — Sin la presencia de la selección de fútbol de Osorno, se realizará este fin de semana el cuadrangular tipo Copa Carranza en el Estadio Municipal de esta ciudad.

El elenco osornino desistió de participar en el certamen a última hora y rápidamente Raúl Vargas presidente de la Asociación de Fútbol Local se puso en marcha para buscar al cuarto elenco de esta competencia que acapara la atención de los aficionados que han estado celebrando durante estos días la semana portomontina. Los otros equipos participantes en el cuadrangular son la selección local, Neuquén y la selección de Bariloche.

PUEDEN SER FERNANDEZ VIAL. Se han hecho contactos urgentes con varias instituciones y el problema mayor estriba en que la mayoría de las instituciones dieron vacaciones a sus jugadores y no hay cómo formar el plantel. El campeón del ascenso Fernández Vial quedó de dar la respuesta en el día de mañana, y siempre que logre completar un cuadro de jerarquía para entrenar dignamente su título recién logrado con mucho esfuerzo. También se han gestiones con los jugadores chicos, que resulten ganadores en el cuadrangular de Salsalito, pues estarían en pleno ritmo de campeonato y podrían ser la atracción en Puerto Montt.

SE REFUERZA PUERTO MONTT. La selección local es la favorita para ganar el torneo, puesto que al potencial habitual de su seleccionado agrega tres refuerzos con jugadores de primer plano del fútbol chileno como son el zaguero René Valenzuela y el mediocampista Gino Valentini de la Universidad Católica y del alero derecho Leonidas Burgos, quien es oriundo de Puerto Varas.



GINO VALENTINI, el zaguero de la UC, será uno de los refuerzos de la selección portomontina en el cuadrangular internacional de este fin de semana.

La selección de Puerto Montt, antes del cuadrangular del fin de semana, juega el jueves con la selección de Lufthansa formada por ciudadanos alemanes y cuyo attaché es el ex meta de Deportes Concepción, Edgardo Moedinger.

Borg no permite visitas

PROVIDENCE, Rhode Island, 9 (AP). — El astro sueco del tenis Bjorn Borg tendrá que permanecer probablemente un día más en el hospital Rhode Island para ser tratado por una infección en las manos, dijo un vocero de ese establecimiento.

"Probablemente no será dado de alta hasta mañana (hoy), según lo dispuesto hasta el momento. Por ahora descansa", dijo el portavoz. Agregó que Borg ha pedido que no se permita la entrada de visitantes a su habitación privada del hospital, donde ingresó el domingo por la noche tras perder ante Jimmy Connors un partido de exhibición por un premio de \$50.000 dólares en el Centro Cívico de esta ciudad.

El promotor Andrzej Kepinski dijo que Borg había confiado en poder salir pronto del hospital para jugar en un torneo en Toronto.

Hoy viajan al "Viceroy" Grand Prix de Viña

Sin Gildemeister practicó equipo para la Copa Davis

Antigua lesión a la rodilla le impidió al tenista asistir al entrenamiento

Sin la presencia de Hans Gildemeister, debido a una dolencia a la rodilla, practicó ayer en las canchas del Estadio Palestino, el equipo chileno de Copa Davis, que está cumpliendo con su etapa de preparación con miras al match con Rumania, por la ronda de los 16 mejores del mundo, a disputarse entre los días 4 y 6 de marzo, en la ciudad de Timisoara, ubicada cercana de Bucarest.

Luis Ayala, capitán-entrenador desarrolló el entrenamiento habitual. Este comenzó a las 10 horas, aproximadamente, y duró hasta pasado el mediodía. A él asistieron Pedro Re-

bolledo, Belus Prajoux y Ricardo Acuña, quienes realizaron un intenso trabajo, preferentemente tenístico.

HOY A VIÑA DEL MAR

Una vez finalizada la práctica, los tenistas informaron que hoy viajarían a Viña del Mar, para en esa ciudad tomar parte en la tercera versión del "Viceroy" Grand Prix, certamen que comenzará a desarrollarse a partir del próximo lunes 14, en los courts del Club Unión.

Consultado Luis Ayala, del por qué viajan a Viña con tanta antelación, éste dijo: "Es que los jugadores necesitan de un breve periodo de aclimatación, como a su vez pisar un poco las canchas donde tendrá lugar el torneo".

¿Y los entrenamientos del equipo? En estos días que restan para el inicio del campeonato, proseguiremos con nuestra práctica en el Club Inglés, de la Ciudad Jardín".

"GILDEMEISTER RETORNA HOY"

En cuanto a Hans Gildemeister, Ayala señaló: "Hans no pudo entrenar hoy (ayer) debido a una dolencia a una rodilla, molestia derivada de una lesión anterior".

¿Ella le impedirá jugar en Viña? No creo que sea para tanto. Gildemeister entrenó por consejo médico, y mañana (hoy) retornará a las prácticas".



Belus Prajoux, junto al resto de los integrantes del equipo chileno de Copa Davis, viajan hoy a Viña del Mar, para participar en la tercera versión del "Viceroy" Grand Prix.

Síntesis deportiva nacional

La mayor parte de las federaciones afiliadas al Comité Olímpico de Chile se encuentran en receso por vacaciones con sus oficinas y secretarías cerradas. Los dirigentes están fuera de la capital, y en líneas generales, las actividades de verano se han centrado en provincias.

En Santiago, aparte del fútbol y sus "liguillas" de definición ya finalizadas, proseguirán las programaciones del ciclismo en pista en jornadas sabatinas en el Velódromo del Estadio Nacional. El resto, todo va a provincias. En apretada síntesis, lo que ofrece cada deporte:

ATLETISMO

Un grupo de especialistas connotados, encabezados por Mónica Regnelli y Pablo Squella, cumple un periodo de vacaciones y acondicionamiento físico en la ciudad de La Serena.

AUTOMOVILISMO

La federación prosigue su trabajo de secretaría. En la actualidad se ultimán los detalles de preparación del rally austral "Presidente de la República", a disputarse en la Undécima Región entre los días 21 y 23.

BASQUETBOL

Esta federación inició el que puede ser un año bastante activo, con el campeonato nacional juvenil que se está desarrollando en la ciudad de Valdivia.

BOXEO

Programaciones profesionales en provincias y labores de secretaría.

EQUITACION

En preparación la continuación de la temporada de competencias en provincias. En enero hubo concursos hípicos en la Quinta Región. A partir del viernes 18, las pruebas se trasladarán a Valdivia y luego a Linares.

MOTOCICLISMO

Los pilotos practican en espera de la segunda fecha del campeonato de motocross de verano "Shell Super 2T", fijada para el sábado 19 en el circuito del estero "Marca Marga", de Viña del Mar. Los punteros, al término de la primera jornada, fueron: José Manuel Larrain, en 125 CC., Andrés Boeck de Puente Alto, en 250 CC., y Fernando Carter en la Quinta Región en serie infantiles, 80 cc.

NATACION

Este fin de semana de disputará el campeonato nacional de polo acuático, categorías cadetes y adultos, en la piscina del Club Español de Rancagua posteriormente, del 24 al 26, se hará el torneo nacional de saltos ornamentales en la capital: modalidad plataforma en la piscina Mundt, y modalidad trampolín en la piscina del Estadio Palestino.

REMO

El próximo domingo 13, en la ciudad de Valdivia, se llevará a cabo el campeonato nacional, en aguas del río Calle-Calle. Previamente, el sábado 12, se realizarán los cotejos de control para el sudamericano juvenil que se hará próximamente en Concepción.

TENIS

Este fin de semana se inicia en los "courts" del club Unión de Viña del Mar, el tercer "Viceroy Grand Prix", con la etapa de clasificación. La ronda final, con 32 participantes en individuales y 16 binomios para los dobles, se hará entre los días lunes 14 y domingo 20.

VOLEIBOL

Continúa desarrollándose el tradicional campeonato de las playas en balnearios de la Quinta Región. Esta competencia se prolongará hasta el domingo 20 de febrero.



El presidente del deportivo Brisas posó para LA NACION teniendo dos bonitas columnas y una grandiosa muralla. Alguien de los asistentes le gritó: "Yo también quiero ser presidente, don Alberto Mouat".

Básquetbol de verano

Con orden y respeto sigue torneo Brisas

Sigue el torneo veraniego de básquetbol del deportivo Brisas y los encuentros jugados en la 12a reunión fueron aceptables, por cuanto sus resultados se consideraron normales.

LOS EQUIPOS GANADORES

En la etapa del martes, el encuentro preliminar femenino fue favorable al quinteto de Puente Alto, que aparece como Deportes Puente Alto, que superó al conjunto de Brisas B, anotando 46 puntos contra 20 de las locales. En el primer lapso las visitantes 14, las locales sólo 11 puntos.

El juego principal enfrentó a los equipos masculinos del club organizador: Brisas B con Brisas Mayor. Ganaron los jóvenes anotando 26 el primer tiempo por sólo 17 de los mayores. Al final los del Brisas B sumaron 45 por 35 de los mayores.

MEJORES ANOTACIONES DE AMBOS ENCUENTROS

En el conjunto visitante puentealtino las mejores anotaciones fueron de Mariela Parra con 22 puntos y Ana Ortega que sumó 14; del equipo local Brisas B, Ema Astorga sumó 10 puntos.

En el encuentro de los hombres, el mejor fue Marcel Bichón, de Brisas B, quien sumó 17 puntos y de Brisas Mayor: Miguel Moraga (12 puntos) y Félix Vargas, quien anotó 10 puntos.

MAÑANA SIGUE EL TORNEO

Para mañana viernes se han fijado dos encuentros, comenzando a las 20 horas el preliminar femenino Buln con Sergio Ceppi y el partido de fondo entre los equipos de los mismos clubes para varones.

NUESTRO COMENTARIO DE HOY

Consultamos a dirigentes de Brisas sobre el incidente de la reunión del martes, cuando el capitán del equipo Comando Logístico se olvidó de la ética deportiva y retiró a sus hombres del recinto de juego, faltando 3 minutos para el término reglamentario del partido. Se nos informó que a ellos sólo les afectaba la actitud que todos calificaban como gesto antideportivo, pero no querían imponer sanciones, pese a que el torneo está entre los ya auspiciados por la directiva metropolitana.

"Lo que deseamos —declan— es que los representantes del Logístico retiren su descomedida actuación y la borren, jugando el resto del torneo con el ánimo bien dispuesto, ya que el campeonato no tiene otras miras que seguir fomentando este querido deporte".

"Todos nos merecemos respeto y también comprensión —agregaron— pues así hacemos deporte y nos calificaremos siempre nobles".

Magallanes vende...

Juan Rojas, Luis Marcoleta, Luis Valenzuela, Jaime Gaete y Benedicto Pereira, los "productos" albicelestes...

Y ahora Magallanes —este Magallanes que sorprendió a muchos llegando a la liguilla— desmantelará su plantel, porque todos los jugadores —menos Claudio Toro— fueron declarados transferibles...

"PROCESOS DEBEN SER CIRCULARES"

"Hemos terminado un ciclo y ahora tenemos que empezar de cero. Estuvimos cinco años y creo que nuestra campaña fue buena, porque después de subir a Primera División, el equipo funcionó bien hasta llegar a la liguilla. Ahora, cuando nuestros jugadores se han valorizado, volvemos a empezar nuevamente, porque los procesos deben ser circulares", manifestó el presidente de Magallanes, Hugo Vidal Lazcano.

¿Es decir, Magallanes vende todo?
"Prácticamente sí, porque todos los jugadores son transferibles, menos Claudio Toro... Ahora, quien desee algún jugador nuestro debe pagar lo que nosotros pediremos... Marcoleta y Rojas pueden irse a Colombia. Es una posibilidad, como también que se vayan a un equipo grande. En todo caso, hasta el momento no existe nada oficial y todo son simples rumores, salvo la petición colombiana".

¿Y qué pasa con el técnico?
"A Eugenio Jara nosotros le hicimos una oferta, pero creo que no lo vamos a retener, porque es lógico que él asegure su futuro. Tiene una buena oferta de Naval y nosotros no estamos en condiciones de igualarla... Esto significa que tendremos que buscar a un entrenador que acepte nuestro ofrecimiento y pienso que en el mercado existen varios".

LOS QUE SE VENDEN

Finalmente, el timonel de los "comandos" —que asegura que no continuará como presidente— manifestó que los jugadores vendibles son: Juan Rojas, Luis Marcoleta, Luis Valenzuela, Jaime Gaete y Benedicto Pereira.



LUIS MARCOLETA, uno de los "comandos" que deja la tienda albiceleste.



Carlos Caszely manda la pelota a la red para abrir la cuenta en el partido con Naval. Dos goles importantísimos anotó el ariete albo en esta liguilla, confirmando su plena vigencia en el fútbol chileno.

Colo Colo y Cobreloa se "repiten el plato" por una explicación muy sencilla...

En la Copa juegan los mejores

La liguilla demostró los méritos del equipo popular como digno acompañante de los "mineros" al torneo continental.

Colo Colo y Cobreloa se "repiten el plato" en la Copa Libertadores de América. Y es de absoluta y total justicia. Nadie puede negar que el equipo minero fue lejos el mejor de la competencia oficial y nadie, tampoco, puede discutir que los albos ganaron la liguilla por que decididamente fueron los mejores de los cuatro equipos que tomaron parte en este apéndice del certamen, llamado liguilla.

Tuvo más experiencia que Magallanes, más fútbol que Naval y más corazón que la "U". Esas fueron las tres claves de una clasificación indiscutida, que sólo pasó apuros en el primer tiempo de los partidos con azules y albicelestes.

Ahí, sin embargo —en esas dos jornadas inaugurales de la liguilla— Colo Colo supo sacar a relucir su garra tradicional para dar vuelta un partido que perdía irremisiblemente con los universitarios y tuvo la madurez necesaria para aguantar el papelón que le estaba haciendo pasar Magallanes, controlar de a poco el encuentro y terminar sacando un empate que fue el comienzo de su camino rumbo a la Copa.

EL BROCHE FINAL

Ante Naval, en la jornada del cierre, Colo Colo jugó con la presión de ese triunfo inicial de la "U" que significaba la obligación de ganar, para evitar una definición que se suponía angustiosa. En ese instante decisivo, sin repetir de ninguna manera lo hecho el sábado en el clásico, los albos demostraron su contundencia y superaron con claridad a un adversario al cual no le habían podido hacer un solo gol en todo el año.

Caszely primero y Rivas después fueron quienes llevaron con sus conquistas a Colo Colo a la Copa Libertadores por segunda vez consecutiva y ratificaron, de paso, la bondad del plantel con que cuenta Pedro García.

De otra manera no podría explicarse como dos jugadores de esta categoría no tienen su titularidad asegurada, en circunstancias que esta liguilla fue la reafirmación de su vigencia como figuras estelares de nuestro fútbol.

Junto a ellos, el retorno a un primerísimo nivel de Lizardo Garrido, la confirmación de las bondades de Roberto y Oscar Rojas, Leonel Herrera, Necul-

Arir y Ormeño, más la consagración definitiva de Hiris, Saavedra y Alvarado conformaron un equipo que fue cuestionablemente el mejor de la liguilla y retorna en gloria y majestad a la Copa Libertadores de América.

Ahora, le toca jugar a los dirigentes. Y es de esperar que lo hagan tan bien como lo hicieron los jugadores. Porque este plantel debe mantenerse en su gran mayoría para constituir la base del cuadro que afrontará el torneo continental que comienza en el próximo mes de marzo.

Con este equipo y algunos refuerzos de categoría (cuatro jugadores pidió Pedro García, siendo la primera prioridad para Juan "Rápido" Rojas), Colo Colo puede hacerle pasar más de algún susto a los representantes argentinos... y al propio Cobreloa.

Gerardo Ayala
Notas de Adolfo
Schweitzer y José
González

Fotos de Humberto
Guerra, Helmut Rosas,
Alberto Bravo y
Ignacio Mella

La Nación del Mundo Deporte

12B

Santiago de Chile,
Jueves 10 de Febrero de 1983

Palestino y Unión se mantienen en Primera; Calera y Cobresal en Segunda

VIÑA DEL MAR (Por Benito Ruiz).— Tal como se presumía antes de jugarse la "liguilla de los pobres" y como también aconteció el año pasado en el mini torneo jugado en Antofagasta, los equipos de Primera hicieron primar su oficio y mejores individuales para mantenerse en el fútbol grande y "matar" las esperanzas este año de Unión Calera y Cobresal.

PALESTINO SE SALVO CON PROBLEMAS

El cuadro tricolor indudablemente que tuvo fortuna en esta liguilla; aunque ellos no lo consideren así. De haberles tocado equipos mejor armados y con fuerza ligüillera, como Trasandino, o Antofagasta, por ejemplo (subieron en forma automática) las cosas pudieron ser muy distintas para los tricolores.

La defensa recibió cinco goles en contra, lo que es mucho para lo que se supone son partidos "apretados" y de mucha marca. El bloque defensivo sólo respondió con acierto en el partido decisivo con Cobresal, en donde no se cometieron errores y en donde fue fundamental el retorno de Cornejo en la portería y el oficio de Edgardo Fuentes. En el mediocampo, Cortez no confió en el charrúa Arias y entró siempre con el chico Toledo, que es de una "sola cuerda" y no muy apto para este tipo de partidos con pierna fuerte y donde vale más el trajo constante que la fluidez del juego. En ataque, la laboriosidad de Camilo Benzi y las "ráfagas" de fútbol simple y positivo de Pedro Pinto fueron las notas más destacadas.

CORTES: TENEMOS MAS OFICIO

Muy felicitado Gustavo Cortés en el vestuario tricolor después del uno a cero sobre Cobresal: "Le tenía miedo a esta liguilla porque esta temporada fue negada en todo sentido para Palestino. Problemas de dinero con los jugadores. Muchas lesiones y el caso de Fabbiani, entre otras cosas... Además, el partido que perdimos con Unión me daba vueltas en la cabeza. Sólo me tranquilicé con el gol de Rodolfo, en el segundo tiempo. Creo que ganamos por mayor oficio y tuvimos la tranquilidad necesaria. Felicito a mis jugadores porque cumplieron a carta cabal las instrucciones del técnico y se entregaron enteros por la causa del equipo, concluye el D. T. de Palestino.

UNION, EL MEJOR DE LOS CUATRO

No hay dos opiniones en relación al mejor equipo de esta liguilla promo-

La vida sigue igual...



HORACIO SIMALDONE y EDGARDO FUENTES fueron figuras decisivas en la permanencia de Unión y Palestino en el fútbol grande.

cional. Los rojos de Santa Laura comenzaron con un tibio empate ante Cobresal, en un pleito que debieron ganar con facilidad, pero que se les complicó porque algunos players miraron por sobre el hombro al rival...

Después, en la victoria sobre Palestino (3x2), la diosa fortuna estuvo al lado de los hispanos, porque el resultado más justo en aquella oportunidad debió ser un empate, pero el autogol de Opazo dijo otra cosa.

Finalmente, en la confrontación decisiva con los caleranos, Unión Española demostró por qué se debe mantener en División de Honor. Cuando "arreciaba" el desordenado ataque de los caleranos que buscaban el gol que los llevaría a Primera, los hispanos no perdieron la compostura y allí afloró la seguridad del meta Yávar, la solvencia en el juego aéreo de Carlos Díaz, la

marca hostigosa de los laterales Cabrera y Guzmán y el talento en el mediocampo de Casali, junto al negro Pinto. En ataque, Carreño estuvo en una gran noche y abrió la ruta de la victoria con el primer gol. Simaldone, estuvo algo bajo para sus pergaminos, pero siempre ganó por "presencia" en el mano a mano.

LANDA: JUGAMOS AL CONTRAATAQUE

Como técnico, primera vez que le toca una liguilla de los "fascas" —como él la definió— Honorino Landa estaba feliz con la salvada de los rojos: "Sabíamos que Calera nos apretaría las salidas y que saldría con todo a jugar, y es por ello que planificamos para el contraataque. Mantuvimos la calma y esa fue la base del triunfo.

LA CONFORMIDAD DE LOS CALERANOS Y NORTINOS

Los nortinos estaban tristes, pero satisfechos de haber llegado al menos a tener la opción de jugar esta liguilla. Alicel Belmar, el técnico, resumió la opinión del plantel: "Nuestro mejor partido fue con Unión, donde empatamos. Después se nos fue el 'libreto' y nos traicionaron los nervios. Lo siento por la hinchada y los jugadores.

Los caleranos estaban decepcionados. "Estábamos seguros de subir a Primera. Teníamos listo hasta un carnaval en la ciudad, si ganábamos a Unión. Hicimos todo lo posible, pero la suerte tampoco estuvo con nosotros. En el primer tiempo pudimos sacar la ventaja necesaria y la pelota no quiso entrar, sostuvo el capitán, Juan Carlos Vera.

Alberto Quintano y Leonardo Véliz Un adiós para dos grandes

La piel se puso como de gallina, el corazón se estremeció y los ojos se humedecieron cuando por los parlantes del Estadio Nacional se anunció el retiro de dos grandes y señeras figuras de nuestro fútbol, Alberto Quintano y Leonardo Véliz, quienes dijeron adiós al deporte rentado, y ambos —extraña coincidencia— eligieron despedirse ante Universidad de Chile.

Linda y emocionante respuesta dio el hincha (casi 50 mil personas) a estos hombres que de su profesión hicieron una vitrina, desde la cual mostraron sus virtudes tanto deportivas como humanas.

QUINTANO Y LA "U"

Emocionado, llegando incluso a dejar entrever algunas lágrimas en sus ojos, se mostró Alberto Quintano, una vez concluida la improvisada ceremonia con que tanto sus compañeros de equipo, Magallanes, como los de su primer amor (deportivo) Universidad de Chile, le brindaron y testimoniaron su afecto.

Por su parte, el "gordo" Nisim, quien lleva a Magallanes en el corazón, a nombre de la institución le hizo entrega de una hermosa bandeja de cobre, como una manera de agradecer al jugador su gestión en el equipo de la Academia.

"Este momento nunca pensé que llegaría —dijo Quintano—, pero ya ve, el paso del tiempo no perdona, y creo he escogido bien la fecha. Lo importante es que he dejado el fútbol en un momento en el cual aún estoy rindiendo. Incluso todavía podría jugar una temporada más, pero no lo creo necesario. Pienso dedicarme a ejercer mi profesión (profesor de Educación Física) y de esa manera no dejar el fútbol, sino practicarlo desde otra posición".

VELIZ AGRADECIDO

Leonardo Veliz, en tanto, señaló sentirse muy emocionado y agradecido de todos. En especial de los hinchas quienes sin distinción de camisetas le tributaron un cariñoso aplauso...



Un merecido homenaje rindió el hincha del fútbol a Alberto Quintano y Leonardo Véliz.